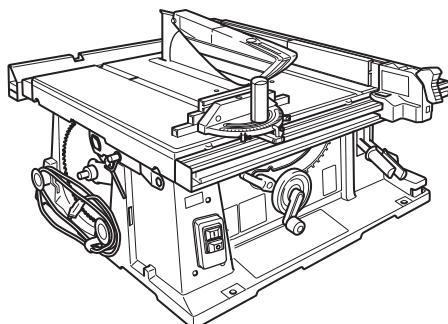




<b>EN</b>	Table Saw	<b>INSTRUCTION MANUAL</b>	<b>9</b>
<b>ZHCN</b>	台锯	使用说明书	<b>17</b>
<b>ID</b>	Mesin Gergaji Meja	<b>PETUNJUK PENGGUNAAN</b>	<b>26</b>
<b>MS</b>	Gergaji Meja	<b>MANUAL ARAHAN</b>	<b>36</b>
<b>VI</b>	Máy Cưa Bàn Hoạt Động Bằng Động Cơ Điện	<b>TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN</b>	<b>46</b>
<b>TH</b>	โต๊ะเลื่อย	คู่มือการใช้งาน	<b>55</b>

**2704**



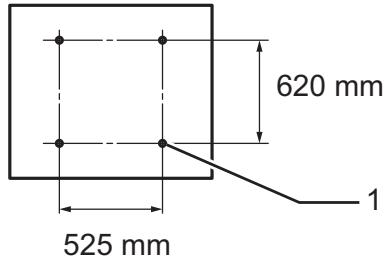


Fig.1

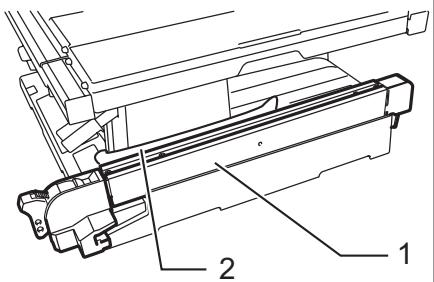


Fig.5

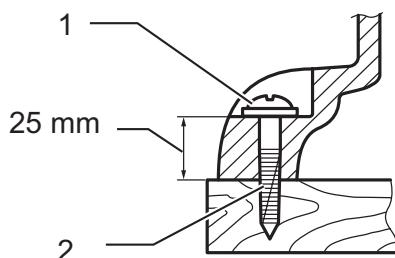


Fig.2

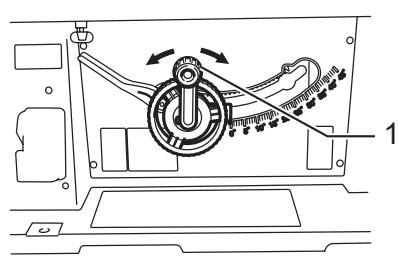


Fig.6

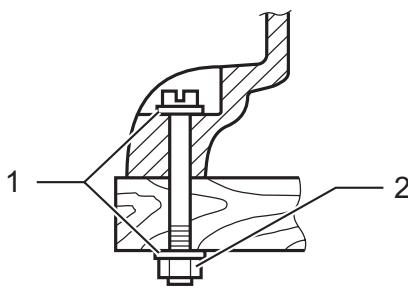


Fig.3

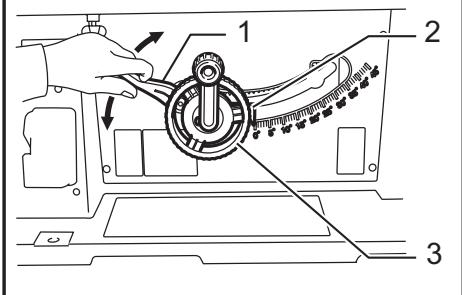


Fig.7

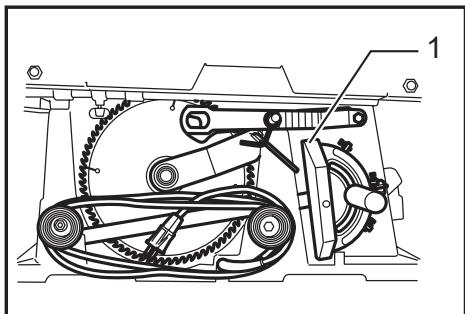


Fig.4

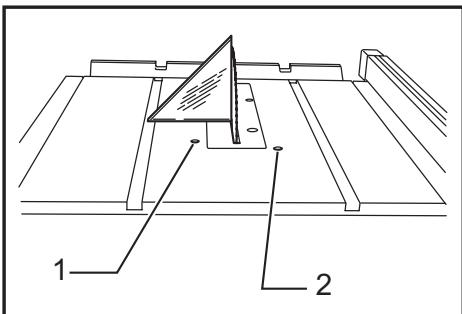


Fig.8

(A)

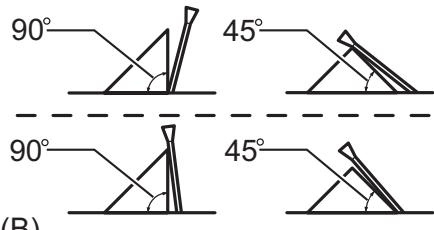


Fig.9

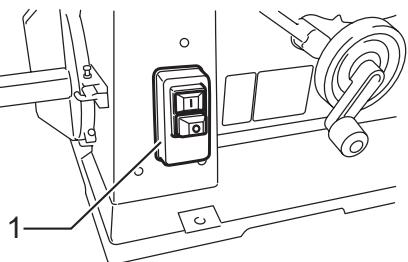


Fig.13

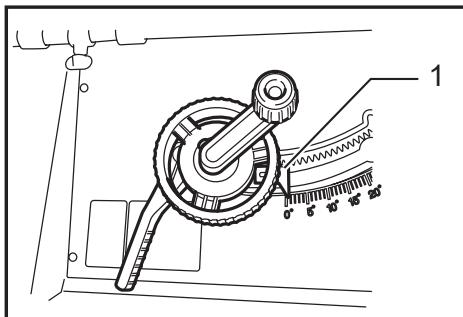


Fig.10

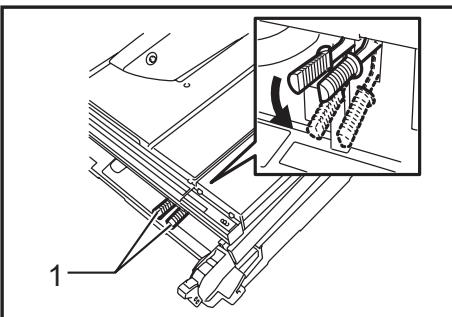


Fig.14

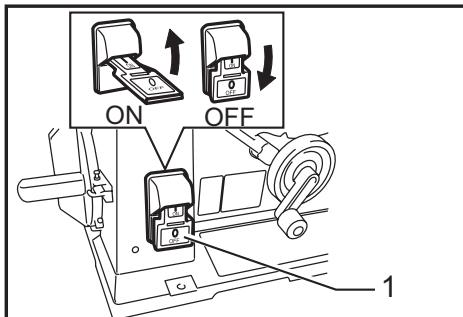


Fig.11

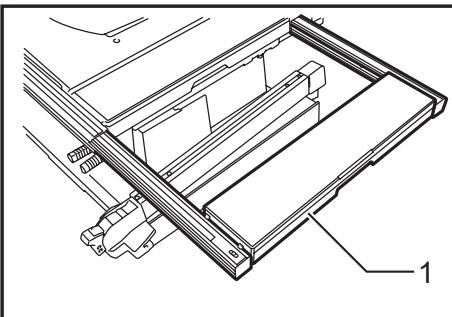


Fig.15

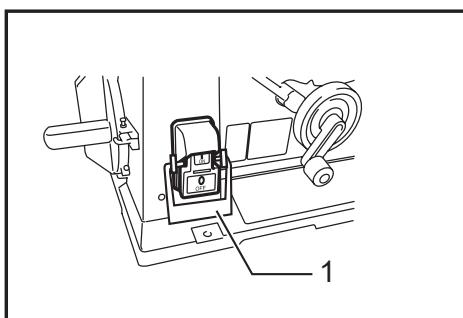


Fig.12

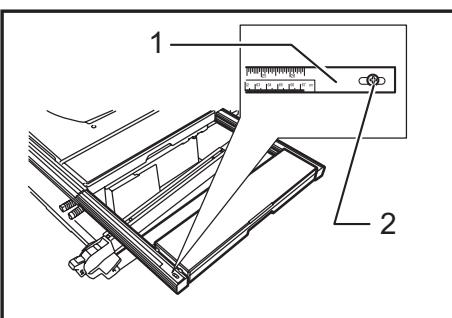


Fig.16

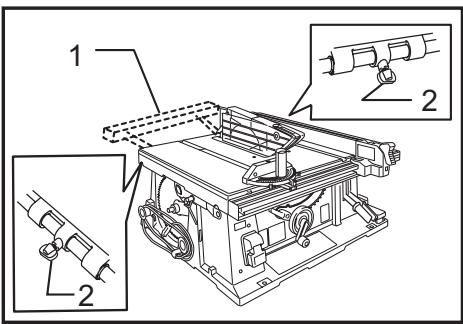


Fig.17

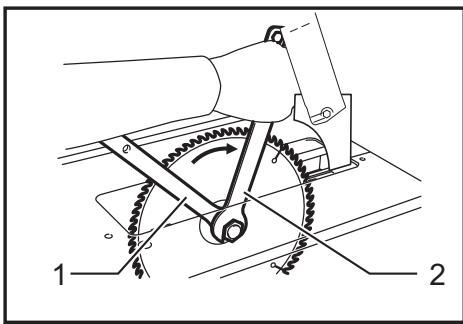


Fig.21

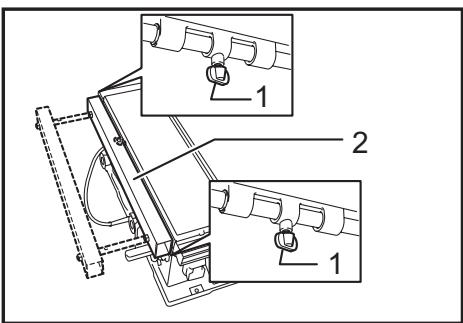


Fig.18

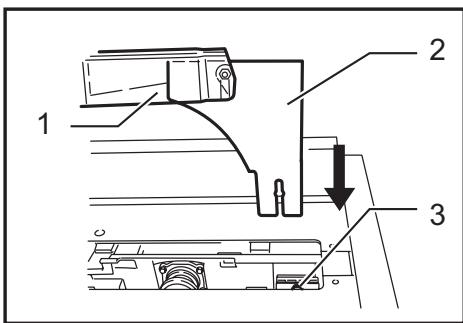


Fig.22

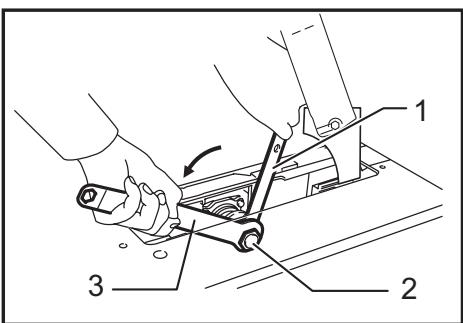


Fig.19

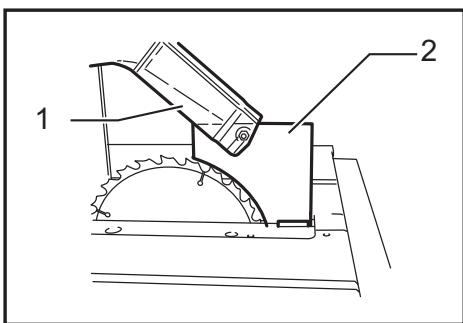


Fig.23

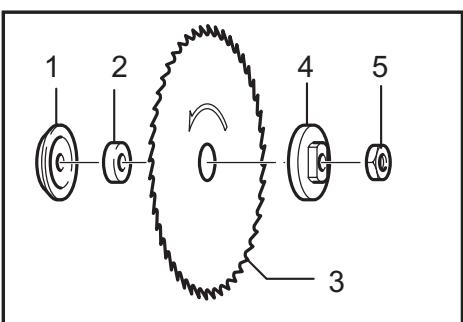


Fig.20

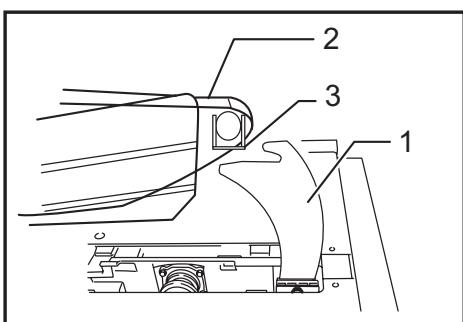


Fig.24

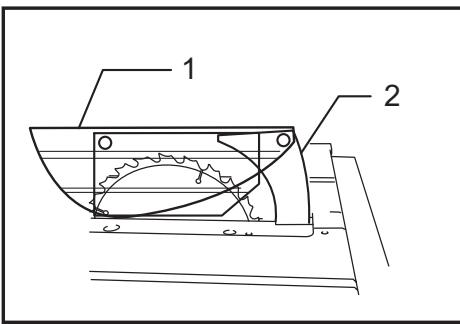


Fig.25

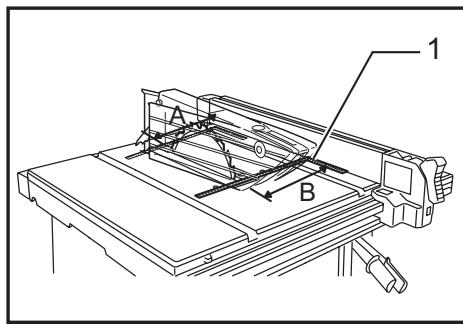


Fig.29

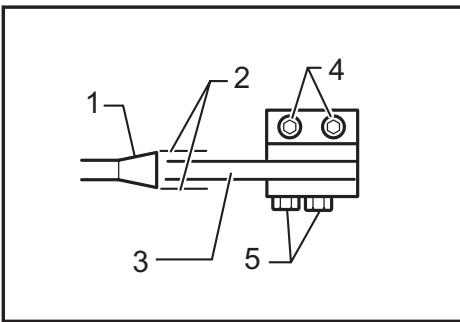


Fig.26

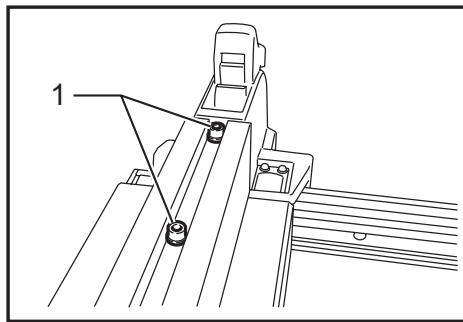


Fig.30

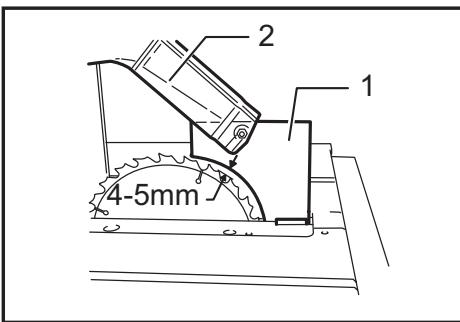


Fig.27

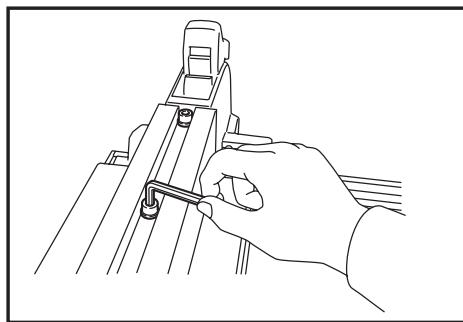


Fig.31

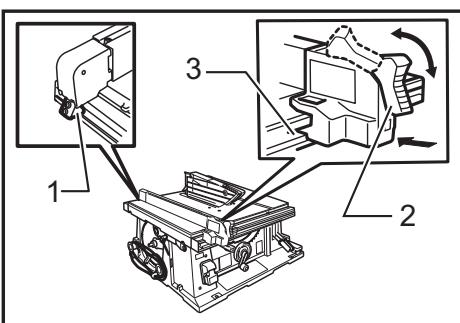


Fig.28

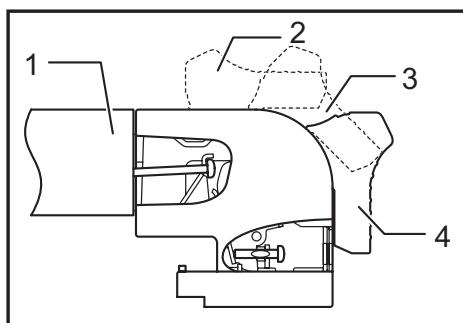


Fig.32

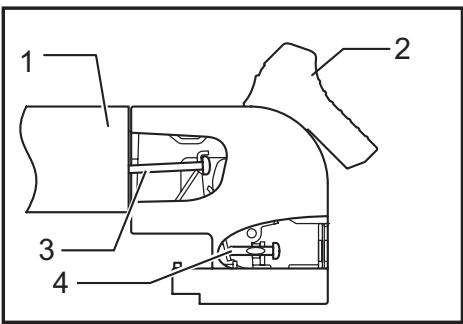


Fig.33

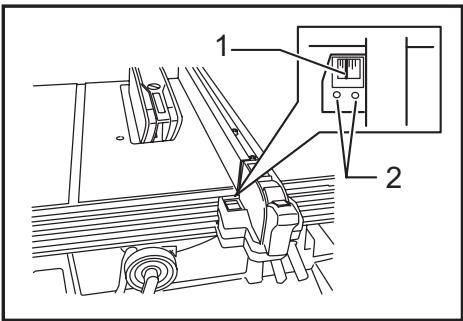


Fig.34

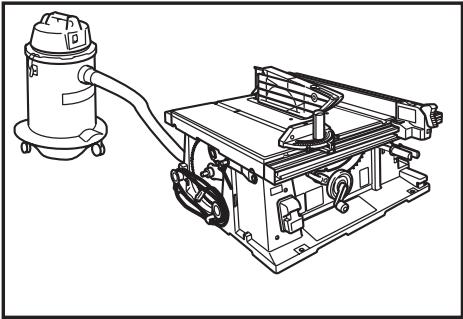


Fig.35

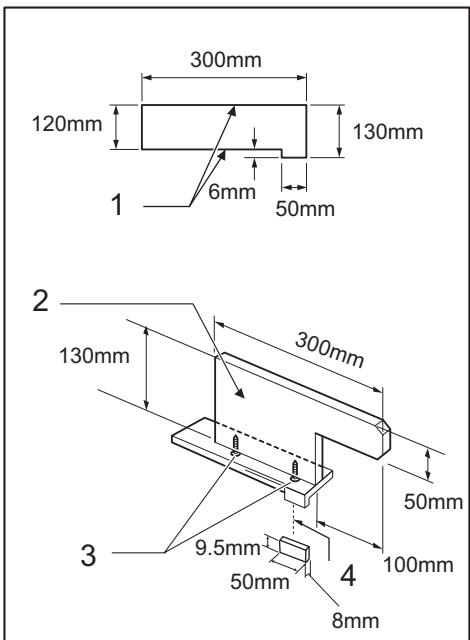


Fig.36

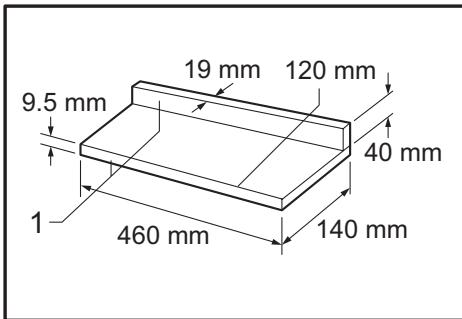


Fig.37

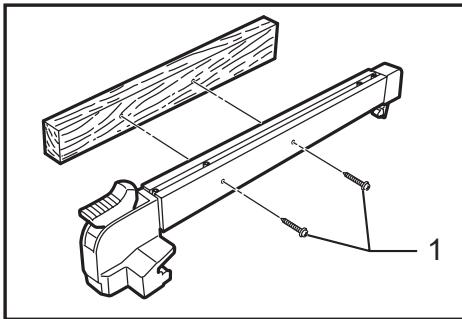


Fig.38

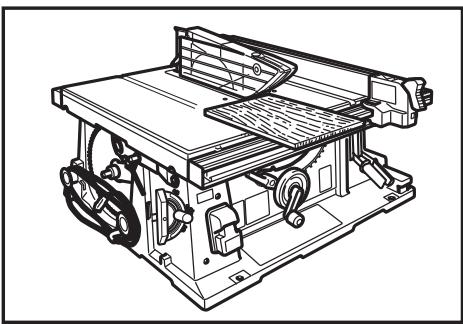


Fig.39

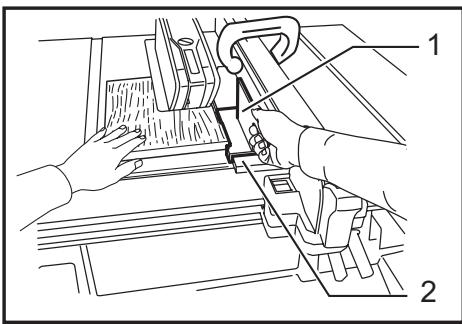


Fig.43

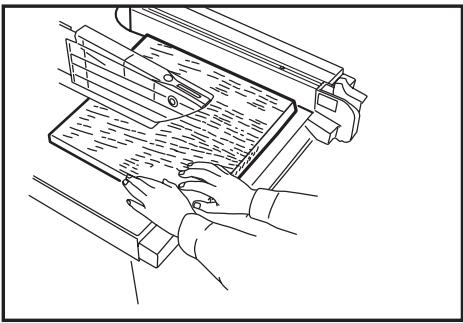


Fig.40

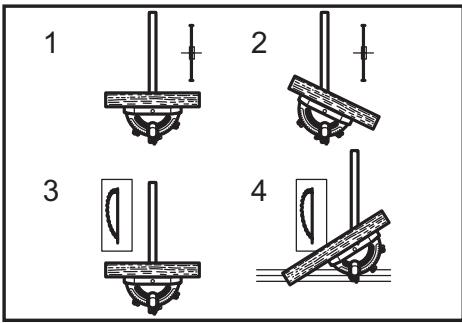


Fig.44

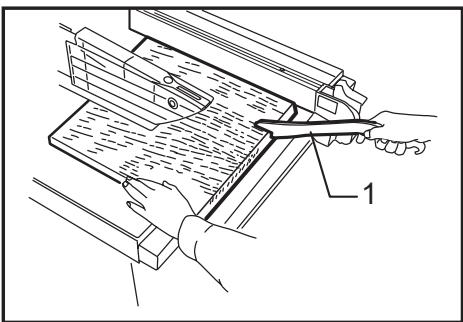


Fig.41

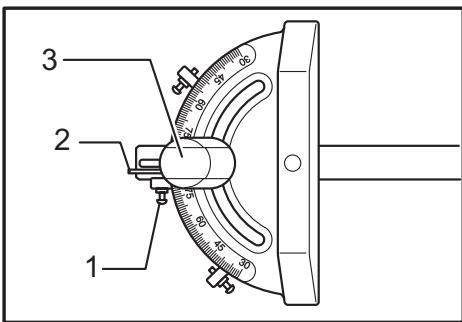


Fig.45

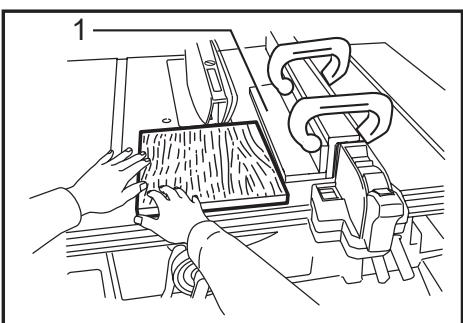


Fig.42

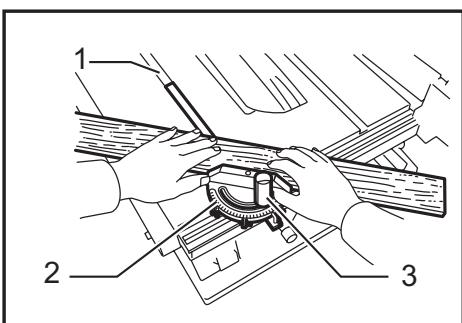


Fig.46

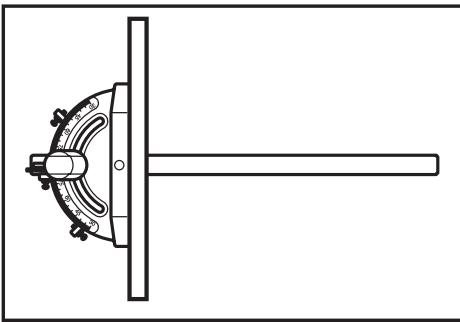


Fig.47

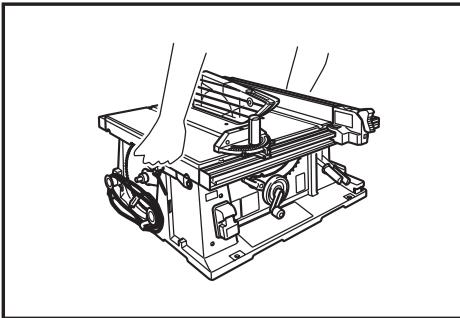


Fig.48

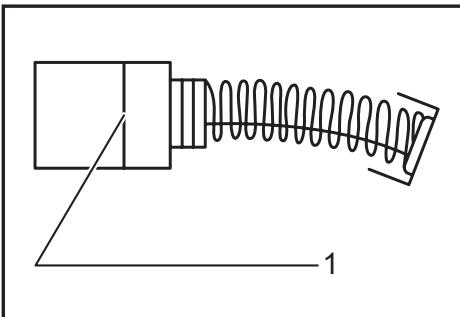


Fig.49

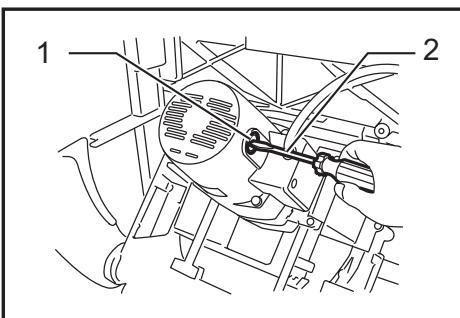


Fig.50

# SPECIFICATIONS

Model	2704	
	(for European countries)	(for other than European countries)
Arbor hole	30 mm	25 mm and 25.4 mm
Blade diameter	260 mm	255 mm / 260 mm
Max. cutting capacities	90°	91 mm / 93 mm
	45°	63 mm / 64 mm
No load speed (min <sup>-1</sup> )	4,800	
Table size (L x W)	(665 mm - 1,045 mm) x (753 mm - 1,066 mm) with sub tables (R) and (back)	
Dimensions (L x W x H) with table(s) not extended	715 mm x 753 mm x 344 mm with sub tables (R) and (back)	665 mm x 753 mm x 344 mm with sub table (R)
Net weight	34.9 kg	29.5 kg
Safety class	 / 	

- Due to our continuing programme of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- Weight according to EPTA-Procedure 01/2003

## Symbols

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



DOUBLE INSULATION



Wear safety glasses.



Do not place hand or fingers close to the blade.



Only for EU countries  
Do not dispose of electric equipment together with household waste material! In observance of European Directive 2002/96/EC on waste electric and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric equipment that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

## Intended use

The tool is intended for cutting in wood.

## Power supply

The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate, and can only be operated on single-phase AC supply. They are double-insulated in accordance with European Standard and can, therefore, also be used from sockets without earth wire.

## SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING!** When using electric tools, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. Read all these instructions before operating this product and save these instructions.

### For safe operations:

1. **Keep work area clean.**  
Cluttered areas and benches invite injuries.
2. **Consider work area environment.**  
Do not expose power tools to rain. Do not use power tools in damp or wet locations. Keep work area well lit. Do not use power tools where there is risk to cause fire or explosion.
3. **Guard against electric shock.**  
Avoid body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, ranges, refrigerators).
4. **Keep children away.**  
Do not let visitors touch the tool or extension cord. All visitors should be kept away from work area.
5. **Store idle tools.**  
When not in use, tools should be stored in a dry, high or locked up place, out of reach of children.
6. **Do not force the tool.**  
It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.
7. **Use the right tool.**  
Do not force small tools or attachments to do the job of a heavy duty tool. Do not use tools for purposes not intended; for example, do not use circular saws to cut tree limbs or logs.

8. **Dress properly.**  
Do not wear loose clothing or jewellery, they can be caught in moving parts. Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protecting hair covering to contain long hair.
9. **Use safety glasses and hearing protection.**  
Also use face or dust mask if the cutting operation is dusty.
10. **Connect dust extraction equipment.**  
If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities ensure these are connected and properly used.
11. **Do not abuse the cord.**  
Never carry the tool by the cord or yank it to disconnect it from the socket. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges.
12. **Secure work.**  
Use clamps or a vice to hold the work. It is safer than using your hand and it frees both hands to operate the tool.
13. **Do not overreach.**  
Keep proper footing and balance at all times.
14. **Maintain tools with care.**  
Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubrication and changing accessories. Inspect tool cord periodically and if damaged have it repaired by an authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace, if damaged. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
15. **Disconnect tools.**  
When not in use, before servicing and when changing accessories such as blades, bits and cutters.
16. **Remove adjusting keys and wrenches.**  
Form the habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the tool before turning it on.
17. **Avoid unintentional starting.**  
Do not carry a plugged-in tool with a finger on the switch. Ensure switch is off when plugging in.
18. **Use outdoor extension leads.**  
When tool is used outdoors, use only extension cords intended for outdoor use.
19. **Stay alert.**  
Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired.
20. **Check damaged parts.**  
Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, free running of moving parts, breakage of parts, mounting and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated in this instruction manual. Have defective switches replaced by an authorized service facility. Do not use the tool if the switch does not turn it on and off.
21. **Warning.**  
The use of any accessory or attachment, other than those recommended in this instruction manual or the catalog, may present a risk of personal injury.
22. **Have your tool repaired by a qualified person.**  
This electric tool is in accordance with the relevant safety requirements. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts, otherwise this may result in considerable danger to the user.
23. **Use of power supply via an RCD with a rated residual current of 30 mA or less is always recommended.**

## ADDITIONAL SAFETY RULES FOR TOOL

### SAVE THESE INSTRUCTIONS.

1. **Wear eye protection.**
2. **Do not use the tool in presence of flammable liquids or gases.**
3. **NEVER use the tool with an abrasive cut-off wheel installed.**
4. **Check the blade carefully for cracks or damage before operation. Replace cracked or damaged blade immediately.**
5. **Use only saw blades recommended by the manufacturer and which conform to EN847-1, and observe that the riving knife must not be thicker than the width of the cut by the saw blade and not thinner than the body of the blade.**
6. **Always use accessories recommended in this manual. Use of improper accessories such as abrasive cut-off wheels may cause an injury.**
7. **Select the correct saw blade for the material to be cut.**
8. **Do not use saw blades manufactured from high speed steel.**
9. **To reduce the emitted noise, always be sure that the blade is sharp and clean.**
10. **Use correctly sharpened saw blades. Observe the maximum speed marked on the saw blade.**
11. **Clean the spindle, flanges (especially the installing surface) and hex nut before installing the blade. Poor installation may cause vibration/wobbling or slippage of the blade.**
12. **Use saw-blade guard and riving knife for every operation for which it can be used, including all through sawing operations. Always install the blade guard following the instructions out-lined in this manual. Through sawing operations are those in which the blade cuts completely through the workpiece as in ripping or cross cutting. NEVER use the tool with a faulty blade guard or secure the blade guard with a rope, string, etc. Any irregular operation of the blade guard should be corrected immediately.**
13. **Immediately reattach the guard and riving knife after completing an operation which requires removal of the guard.**

- 14. Do not cut metal objects such as nails and screws. Inspect for and remove all nails, screws and other foreign material from the workpiece before operation.
- 15. Remove wrenches, cut-off pieces, etc. from the table before the switch is turned on.
- 16. NEVER wear gloves during operation.
- 17. Keep hands out of the line of the saw blade.
- 18. NEVER stand or permit anyone else to stand in line with the path of the saw blade.
- 19. Make sure the blade is not contacting the riving knife or workpiece before the switch is turned on.
- 20. Before using the tool on an actual workpiece, let it run for a while. Watch for vibration or wobbling that could indicate poor installation or a poorly balanced blade.
- 21. The tool should not be used for slotting, rabbetting or grooving.
- 22. Replace table insert when worn.
- 23. NEVER make any adjustments while tool is running. Disconnect tool before making any adjustments.
- 24. Use a push stick when required. Push sticks **MUST** be used for ripping narrow workpieces to keep your hands and fingers well away from the blade.
- 25. Always store the push-stick when it is not in use.
- 26. Pay particular attention to instructions for reducing risk of KICKBACK. KICKBACK is a sudden reaction to a pinched, bound or misaligned saw blade. KICKBACK causes the ejection of the workpiece from the tool back towards the operator. KICKBACKS CAN LEAD TO SERIOUS PERSONAL INJURY. Avoid KICKBACKS by keeping the blade sharp, by keeping the rip fence parallel to the blade, by keeping the riving knife and blade guard in place and operating properly, by not releasing the workpiece until you have pushed it all the way past the blade, and by not ripping a workpiece that is twisted or warped or does not have a straight edge to guide along the fence.
- 27. Do not perform any operation freehand. Freehand means using your hands to support or guide the workpiece, in lieu of a rip fence or miter gauge.
- 28. NEVER reach around or over saw blade. NEVER reach for a workpiece until the saw blade has completely stopped.
- 29. Avoid abrupt, fast feeding. Feed as slowly as possible when cutting hard workpieces. Do not bend or twist workpiece while feeding. If you stall or jam the blade in the workpiece, turn the tool off immediately. Unplug the tool. Then clear the jam.
- 30. NEVER remove cut-off pieces near the blade or touch the blade guard while the blade is running.
- 31. Knock out any loose knots from workpiece BEFORE beginning to cut.
- 32. Do not abuse cord. Never yank cord to disconnect it from the receptacle. Keep cord away from heat, oil, water and sharp edges.
- 33. Some dust created from operation contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
  - lead from lead-based-painted material and,
  - arsenic and chromium from chemically-treated lumber.
  - Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
- 34. Connect the tool to a dust collecting device when sawing.
- 35. The guard can be lifted during workpiece setup and for ease of cleaning. Always make sure that guard hood is down and flat against sawtable before plugging in the tool.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

## INSTALLATION

### Positioning table saw

- Fig.1: 1. Hole diameter 8 mm
- Fig.2: 1. 6 mm Std. washer 2. No.10 wood screw 40 mm min. length
- Fig.3: 1. 6 mm Std. washer 2. 6 mm Mounting bolt & Nut tighten securely

Locate the table saw in a well lit and level area where you can maintain good footing and balance. It should be installed in an area that leaves enough room to easily handle the size of your workpieces. The table saw should be secured with four screws or bolts to the work bench or table saw stand using the holes provided in the bottom of the table saw. When securing the table saw on the work bench, make sure that there is an opening in the top of the work bench the same size as the opening in the bottom of the table saw so the sawdust can drop through.

If during operation there is any tendency for the table saw to tip over, slide or move, the work bench or table saw stand should be secured to the floor.

### Storing accessories

- Fig.4: 1. Miter gauge
- Fig.5: 1. Rip fence 2. Push stick

The miter gauge, blade and wrenches can be stored on the left side of the base and the rip fence can be stored at the right side of the base.

# FUNCTIONAL DESCRIPTION

## ⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool.

## Adjusting the depth of cut

### ► Fig.6: 1. Handle

The depth of cut may be adjusted by turning the handle. Turn the handle clockwise to raise the blade or counter-clockwise to lower it.

#### NOTE:

- Use a shallow depth setting when cutting thin materials in order to obtain a cleaner cut.

## Adjusting the bevel angle

### ► Fig.7: 1. Lock lever 2. Arrow pointer 3. Handwheel

Loosen the lock lever counterclockwise and turn the handwheel until the desired angle ( $0^\circ$  -  $45^\circ$ ) is obtained. The bevel angle is indicated by the arrow pointer. After obtaining the desired angle, tighten the lock lever clockwise to secure the adjustment.

## ⚠ CAUTION:

- After adjusting the bevel angle, be sure to tighten the lock lever securely.

## Adjusting positive stops

### ► Fig.8: 1. $90^\circ$ Adjusting screw 2. $45^\circ$ Adjusting screw

### ► Fig.9

The tool is equipped with positive stops at  $90^\circ$  and  $45^\circ$  to the table surface. To check and adjust the positive stops, proceed as follows:

Move the handwheel as far as possible by turning it. Place a triangular rule on the table and check to see if the blade is at  $90^\circ$  or  $45^\circ$  to the table surface. If the blade is at an angle shown in Fig. A, turn the adjusting screws clockwise; if it is at an angle shown in Fig. B, turn the adjusting screws counterclockwise to adjust the positive stops.

After adjusting the positive stops, set the blade at  $90^\circ$  to the table surface. Then adjust the arrow pointer so that its right edge is aligned to the  $0^\circ$  graduation.

### ► Fig.10: 1. Arrow pointer

## Switch action

## For the lever type switch

### ► Fig.11: 1. Switch

## ⚠ CAUTION:

- Before plugging in the tool, always be sure that the tool is switched off.

To start the tool, raise the switch lever. To stop it, lower the switch lever.

The hinged switch lever plate can be locked by passing padlock through the hasp on the left hand side.

### ► Fig.12: 1. Padlock

## For the button type switch

### ► Fig.13: 1. Switch

## ⚠ CAUTION:

- Before operation, make sure that the tool is turned on and off.

To start the tool, press the ON (I) button. To stop it, press the OFF (O) button.

## Sub table (R)

### ► Fig.14: 1. Lever

### ► Fig.15: 1. Sub table (R)

This tool is provided with the sub table (R) on the right side of the main table. To use the sub table (R), raise both levers on the front right side, pull out the table (R) fully and then lower the levers to secure it.

When using the sub table (R), locate the scale plate on the sub table after loosening the screw on it with a screwdriver so that it becomes successive with the scale plate on the main table.

### ► Fig.16: 1. Scale plate 2. Screw

## Sub table (back)

### (optional accessory for other than European countries)

### ► Fig.17: 1. Sub table (back) 2. Screw

To use the sub table (back), loosen the screws on the left and right hand sides under the table and pull it out backwards to the desired length. At the desired length, tighten the screw securely.

#### NOTE:

- When using the sub table (back) during use of the rip fence, pull out the sub table (back) more than 50 mm so that it does not hit against the top end of the rip fence.

## Sub table (L) (optional accessory)

### ► Fig.18: 1. Screw 2. Sub table (L)

Sub table (L) (optional accessory) can be installed on the left side of the table to obtain wider space.

## ASSEMBLY

## ⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

The tool is shipped from the factory with the saw blade and blade guard not in the installed condition. Assemble as follows:

## Installing or removing saw blade

### ⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before installing or removing the blade.
- Use only the Makita socket wrench provided to install or remove the blade. Failure to do so may result in overtightening or insufficient tightening of the hex bolt. This could cause an injury.
- Use the following saw blade. Do not use saw blades which do not comply with the characteristics specified in these instructions.

For Model	Max. dia.	Min. dia.	Blade thickness	Kerf
2704	260 mm	230 mm	1.8 mm or less	2 mm or more

### ⚠ CAUTION:

- Check the arbor hole diameter of the blade before installing the blade. Always use the correct ring for the arbor hole of the blade you intend to use.

► Fig.19: 1. Offset wrench 2. Hex nut 3. Wrench

Remove the table insert on the table. Hold the outer flange with the offset wrench and loosen the hex nut counterclockwise with the wrench. Then remove the outer flange.

Assemble the inner flange, ring, saw blade, outer flange and hex nut onto the arbor, making sure that the teeth of the blade are pointing down at the front of the table. Always install the hex nut with its recessed side facing the outer flange.

► Fig.20: 1. Inner flange 2. Ring 3. Saw blade  
4. Outer flange 5. Hex nut

## For all countries other than European countries

### ⚠ CAUTION:

- The silver ring 25.4 mm in outer diameter is factory-installed onto the spindle. The black ring 25 mm in outer diameter is included as standard equipment. Before mounting the blade onto the spindle, always be sure that the correct ring for the arbor hole of the blade you intend to use is installed onto the spindle.

## For European countries

### ⚠ CAUTION:

- The ring 30 mm in outer diameter is factory-installed between the inner and outer flanges.
- Keep the flange surface clean of dirt or other adhering matter; it could cause blade slippage. Be sure that the blade is installed so that the teeth are aligned in the cutting (turning) direction.

To secure the blade in place, hold the outer flange with the offset wrench, then tighten the hex nut clockwise with the wrench. BE SURE TO TIGHTEN THE HEX NUT SECURELY.

► Fig.21: 1. Offset wrench 2. Wrench

### ⚠ CAUTION:

- Be sure to hold the hex nut carefully with the wrench. If your grip should slip, the wrench may come off the hex nut, and your hand could strike the sharp blade edges.

## Installing blade guard

► Fig.22: 1. Blade guard 2. Riving knife 3. Blade guard mounting portion (stay)

► Fig.23: 1. Blade guard 2. Riving knife

### ⚠ CAUTION:

- Before installing the blade guard, adjust the depth of cut to its maximum elevation.

## For non-European type blade guard

Remove the center cover. Insert the riving knife into the blade guard mounting portion (stay). Tighten the hex bolts (A) with the provided wrench.

## For European type blade guard

► Fig.24: 1. Riving knife 2. Blade guard 3. Lever

► Fig.25: 1. Blade guard 2. Riving knife

Remove the center cover. Insert the riving knife into the blade guard mounting portion (stay). Tighten the hex bolts (A) with the provided wrench.

Place the blade guard into the groove on the riving knife. Secure the blade guard by pivoting the lever on the blade guard.

## For both European and non-European type blade guards

The riving knife installing location is factory-adjusted so that the blade and riving knife will be in a straight line. However, if they are not in a straight line, loosen the hex bolts (B) and adjust the blade guard mounting portion (stay) so that the riving knife is aligned directly behind the blade. Then tighten the hex bolts (B) to secure the stay.

► Fig.26: 1. Blade 2. These two clearances should be equal. 3. Riving knife 4. Hex bolts (B) 5. Hex bolts (A)

### ⚠ CAUTION:

- If the blade and riving knife are not aligned properly, a dangerous pinching condition may result during operation. Make sure they are properly aligned. You could suffer serious personal injury while using the tool without a properly aligned riving knife.
- NEVER make any adjustments while tool is running. Disconnect the tool before making any adjustments.
- Don't remove the riving knife.

There must be a clearance of about 4 - 5 mm between the riving knife and the blade teeth. Loosen the hex bolts (A), adjust the riving knife accordingly and tighten the hex bolts (A) securely. Attach the table insert on the table, then check to see that the blade guard works smoothly before cutting.

► Fig.27: 1. Riving knife 2. Blade guard

## Installing and adjusting rip fence

► Fig.28: 1. Hook 2. Knob 3. Guide rail

1) Fit the hook on the tip of the rip fence into the far guide rail on the table or sub table (R) and install and push the rip fence forward so that the fence holder engages with the nearest guide rail.

To slide the rip fence on the guide rail sideways, pivot the knob on the fence holder to the half way of its travel. To secure the rip fence, pivot fully the knob on the fence holder.

2) To slide the rip fence on the guide rail sideways, return the knob on the fence holder fully without pulling the lever on the knob.

3) To remove it, pull the lever on the knob and pivot the knob fully forward while pulling the lever.

To check to be sure that the rip fence is parallel with the blade, secure the rip fence 2 - 3 mm from the blade. Raise the blade up to maximum elevation. Mark one of the blade teeth with a crayon. Measure the distance (A) and (B) between the rip fence and blade. Take both measurements using the tooth marked with the crayon. These two measurements should be identical. If the rip fence is not parallel with the blade, proceed as follows:

► Fig.29: 1. Scale

► Fig.30: 1. Hex bolts

1. Position the rip fence in the sliding position.
2. Loosen the two hex bolts on the rip fence with the hex wrench provided.
3. Adjust the rip fence until it becomes parallel with the blade.
4. Pivot down the knob on the rip fence toward the operator.
5. Tighten the two hex bolts on the rip fence.

► Fig.31

### CAUTION:

- Be sure to adjust the rip fence so that it is parallel with the blade, or a dangerous kickback condition may occur.

When the rip fence cannot be secured solidly, adjust it according to the following procedure.

- (1) Set the rip fence on the table and then pivot the knob on the half way of its travel (moving position). Tighten the screw (A) until the rip fence is immobilized. Then loosen a 1/4 to 1/2 turn.

► Fig.32: 1. Rip fence 2. Released position 3. Moving position 4. Lock position

► Fig.33: 1. Rip fence 2. Moving position 3. Screw (B)  
4. Screw (A)

- (2) Tighten the screw (B) fully and then loosen about 2 full revolutions.
- (3) Lock the rip fence by fully pivoting the knob on the fence holder (lock position).

- (4) Make sure that the rip fence can be installed and removed in the original position (released position).
- (5) Make sure that the rip fence can be slid smoothly with no wobble when the knob is on half way of its travel.

### CAUTION:

- Be careful not to tighten screws with more than tightening amount specified in the above instructions. Failure to do so may damage the fastened parts.

Bring the rip fence up flush against the side of the blade. Make sure that the guideline on the fence holder points to the 0 graduation. If the guideline does not point to the 0 graduation, loosen the screw on the scale plate and adjust the scale plate.

► Fig.34: 1. Guideline 2. Screws

## Connecting to vacuum cleaner

Cleaner operations can be performed by connecting the tool to Makita vacuum cleaner or dust collector.

► Fig.35

## OPERATION

### CAUTION:

- Always use "work helpers" such as push sticks and push blocks when there is a danger that your hands or fingers will come close to the blade.
- Always hold the workpiece firmly with the table and the rip fence or miter gauge. Do not bend or twist it while feeding. If the workpiece is bent or twisted, dangerous kickbacks may occur.
- NEVER withdraw the workpiece while the blade is running. If you must withdraw the workpiece before completing a cut, first switch the tool off while holding the workpiece firmly. Wait until the blade has come to a complete stop before withdrawing the workpiece. Failure to do so may cause dangerous kickbacks.
- NEVER remove cut-off material while the blade is running.
- NEVER place your hands or fingers in the path of the saw blade. Be especially careful with bevel cuts.
- Always secure the rip fence firmly, or dangerous kickbacks may occur.
- Always use "work helpers" such as push sticks and push blocks when cutting small or narrow workpieces.

## Work helpers

Push sticks, push blocks or auxiliary fence are types of "work helpers". Use them to make safe, sure cuts without the need for the operator to contact the blade with any part of the body.

### Push block

► Fig.36: 1. Face/edge parallel 2. Handle 3. Wood screw 4. Glue together

Use a 19 mm piece of plywood.

Handle should be in center of plywood piece. Fasten with glue and wood screws as shown. Small piece 9.5 mm x 8 mm x 50 mm of wood must always be glued to plywood to keep the blade from dulling if the operator cuts into push block by mistake. (Never use nails in push block.)

### Auxiliary fence

► Fig.37: 1. Face/edge parallel

Make auxiliary fence from 9.5 mm and 19 mm plywood pieces.

### Wood facing (rip fence)

► Fig.38: 1. No. 10 wood screws (long enough to penetrate halfway into facing)

A wood facing should be used for operations when the blade comes close to the rip fence. Wood facing for the rip fence should be the same size as the rip fence. Make sure the bottom of facing is flush with the table surface.

## Ripping

### ⚠ CAUTION:

- When ripping, remove the miter gauge from the table.
- When cutting long or large workpieces, always provide adequate support behind the table. DO NOT allow a long board to move or shift on the table. This will cause the blade to bind and increase the possibility of kickback and personal injury. The support should be at the same height as the table.

1. Adjust the depth of cut a bit higher than the thickness of the workpiece.

► Fig.39

- Position the rip fence to the desired width of rip and lock in place by pivoting the grip. Before ripping, make sure the rear end of the rip fence is secured firmly. If it is not secured enough, follow the procedures in the section titled "Installing and adjusting rip fence".
- Turn the tool on and gently feed the workpiece into the blade along with the rip fence.
  - When the width of rip is 150 mm and wider, carefully use your right hand to feed the workpiece. Use your left hand to hold the workpiece in position against the rip fence.

► Fig.40

- When the width of rip is 65 mm - 150 mm wide, use the push stick to feed the workpiece.

► Fig.41: 1. Push stick

- When the width of rip is narrower than 65 mm, the push stick cannot be used because the push stick will strike the blade guard. Use the auxiliary fence and push block. Attach the auxiliary fence to the rip fence with two "C" clamps.

► Fig.42: 1. Auxiliary fence

Feed the workpiece by hand until the end is about 25 mm from the front edge of the table. Continue to feed using the push block on the top of the auxiliary fence until the cut is complete.

► Fig.43: 1. Push block 2. Auxiliary fence

## Cross cutting

### ⚠ CAUTION:

- When making a crosscut, remove the rip fence from the table.
- When cutting long or large workpieces, always provide adequate support to the sides of the table. The support should be at the same height as the table.
- Always keep hands away from path of blade.

### Miter gauge

► Fig.44: 1. Cross cutting 2. Mitering 3. Bevel cutting 4. Compound mitering (angles)

Use the miter gauge for the 4 types of cutting shown in the figure.

### ⚠ CAUTION:

- Secure the knob on the miter gauge carefully.
- Avoid creep of workpiece and gauge by firm workholding arrangement, especially when cutting at an angle.
- NEVER hold or grasp the intended "cut-off" portion of the workpiece.
- Always adjust the distance between the end of the miter gauge and the saw blade not to exceed 15 mm.

### Miter gauge positive stop

► Fig.45: 1. Knob 2. Small plate 3. Screw for positive stop

Miter gauge is provided with positive stops at 90°, 45°right and left miter angles for quick setting of miter angles.

To set the miter angle, loosen the knob on the miter gauge.

Raise the small plate on the miter gauge for free setting. Turn the miter gauge to the desired miter angle. Return the small plate on the miter gauge to the original position and tighten the knob clockwise securely.

## Use of miter gauge

### ► Fig.46: 1. Groove 2. Miter gauge 3. Knob

Slide the miter gauge into the thick grooves in the table. Loosen the knob on the gauge and align to desired angle (0° to 60°). Bring stock flush up against fence and feed gently forward into the blade.

## Auxiliary wood facing (miter gauge)

### ► Fig.47

To prevent a long board from wobbling, fit the miter gauge with an auxiliary fence board. Fasten with bolts/nuts after drilling holes, but fasteners must not protrude from the face board.

## Carrying tool

### ► Fig.48

Make sure that the tool is unplugged. Carry the tool by holding the tool part shown in the figure.

### ▲CAUTION:

- Always secure all moving portions before carrying the tool.
- Always make sure that the blade guard is installed in place before the carrying the tool.

## MAINTENANCE

### ▲CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.
- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

## Cleaning

Clean out sawdust and chips from time to time. Carefully clean the blade guard and moving parts inside the table saw.

## Lubrication

To keep the table saw in tip-top running condition, and to assure maximum service life, oil or grease the moving parts and rotating parts from time to time.

Lubrication places:

- Threaded shaft to elevate the blade
- Hinge to rotate the frame
- Elevation guide shafts on motor
- Gear to elevate the blade
- Guide rails for the rip fence
- Shaft of the sub table (R) locking levers
- Sliding part of the sub table (R)

## Replacing carbon brushes

### ► Fig.49: 1. Limit mark

Check the carbon brushes regularly.

Replace them when they wear down to the limit mark. Keep the carbon brushes clean and free to slip in the holders. Both carbon brushes should be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes.

Use a screwdriver to remove the brush holder caps. To replace the carbon brushes, remove the blade guard and blade and then loosen the lock lever, tilt the saw head and secure it at 45° bevel angle. Carefully lay the tool on itself backward. Then loosen the brush holder cap. Remove the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps.

### ► Fig.50: 1. Brush holder cap 2. Screwdriver

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts.

## OPTIONAL ACCESSORIES

### ▲CAUTION:

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

## Table stand set (accessory)

Refer to the instruction manual for table saw stand that is provided with the table saw stand as an optional accessory.

- Steel & Carbide-tipped saw blades
- Sub table ( L )
- Sub table ( back )
- Rip fence
- Miter gauge
- Offset wrench 13-22
- Wrench 19
- Hex wrench 5
- Joint ( for connecting to dust collector )
- Auxiliary plate
- Stand set
- Sliding guide

**NOTE:** Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

# 规格

型号		2704	
		(用于欧洲国家)	(用于非欧洲国家)
轴孔		30 mm	25 mm和25.4 mm
锯片直径		260 mm	255 mm / 260 mm
最大切割能力	90°	93 mm	91 mm / 93 mm
	45°	64 mm	63 mm / 64 mm
空载速度 (/min)		4,800	
台面尺寸 (长×宽)		(665 mm至1,045 mm) x (753 mm至1,066 mm) 含副台面 (R) 和 (背面)	567 mm x (753 mm至1,066 mm) 含副台面 (R)
尺寸 (长x宽x高) (台面未展开)		715 mm x 753 mm x 344 mm 含副台面 (R) 和 (背面)	665 mm x 753 mm x 344 mm 含副台面 (R)
净重		34.9 kg	29.5 kg
安全等级		回.II	

• 由于持续的研发计划，我们保留变更规格不另行通知之权利。

• 规格可能因销往国家之不同而异。

• 重量符合EPTA-Procedure 01/2003

## 符号

以下显示本工具使用的符号。在使用工具之前请务必理解其含义。



阅读使用说明书。



II类工具



佩戴安全眼镜。



请勿将手或手指靠近锯片。



仅限于欧盟国家  
请勿将电气设备与家庭普通  
废弃物一同丢弃！

请务必遵守欧洲关于废弃电  
子电气设备的2002/96/EC指  
令，根据法律法规执行。达  
到使用寿命的电气设备必须  
分类回收至符合环境保护规  
定的再循环机构。

## 用途

本工具用于切割木材。

## 电源

本工具只可连接电压与铭牌所示电压相同的  
电源，且仅可使用单相交流电源。本工具根  
据欧洲标准达到双重绝缘，因此也可用于不  
带接地线的插座。

## 安全注意事项

**警告！** 使用电动工具时，应始终遵守基本安  
全注意事项（包括以下内容），以降低火  
灾、触电和人身伤害风险。操作本产品前，  
请阅读这些注意事项并请保留此说明书。

### 为进行安全操作：

- 保持工作区域清洁。**  
工作区域和工作台混乱可能导致人身伤害。
- 注意工作区域环境。**  
请勿将电动工具暴露在雨水中。请勿将  
电动工具暴露在潮湿的环境中。保持工  
作区域照明情况良好。请勿在有火灾或  
爆炸风险的地点使用电动工具。
- 防止触电。**  
请避免与接地的表面（如管子、散热器、  
炉灶和冰箱等）进行身体接触。

- 4. 保持儿童远离。**  
不要让访问者触摸工具或延长线。所有访问者必须保持远离工作区域。
- 5. 存放闲置工具。**  
不使用时,请将本工具放置在干燥的高处或加锁位置,避免儿童接触。
- 6. 不要强力按压工具。**  
使用工具时不可超出其设计额定值,这样才能更好、更安全地完成作业。
- 7. 使用正确的工具。**  
不要使用小型工具或装置来进行重型工具的工作。不要将工具用于设计用途以外的用途,例如,不要使用电动圆锯切割树枝或原木。
- 8. 着装适当。**  
请勿穿着宽松的衣服或佩戴首饰,其可能会被卷入运动部件。在室外工作时,建议您穿戴橡胶手套和防滑鞋。佩带保护头盔来保护长发。
- 9. 请使用安全眼镜和护耳装置。**  
如果切割操作灰尘较多,还请使用面罩或防尘面罩。
- 10. 连接除尘设备。**  
如果提供了与除尘和集尘设备连接用的装置,请确保将其正确连接和使用。
- 11. 请勿不当使用导线。**  
切勿拖着导线移动工具,或拉导线拔出插座。避免使导线受热、沾染油脂和碰到尖锐的边缘。
- 12. 安全工作。**  
请使用夹具或夹钳来固定工件。这要比用手固定更安全有效,并可解放双手来操作工具。
- 13. 操作时手不要伸得太长。**  
操作时请双脚站稳,始终保持平衡。
- 14. 小心保养工具。**  
保持切割工具锋利和清洁,以提高其性能和安全性。根据说明进行润滑和更换附件。定期检查工具导线,如有损坏,请交由授权服务机构进行维修。定期检查延长线,如有损坏请进行更换。保持把手干燥、清洁,无油污和润滑脂。
- 15. 断开工具电源。**  
不使用时,维修前或更换锯片、起子头和切割机等附件时请断开电源。
- 16. 取下调节钥匙和扳手。**  
养成在开启工具前检查钥匙和调节扳手是否已从工具上取下的习惯。
- 17. 避免意外启动。**  
请勿在将手指放在开关的情况下搬运已插电工具。插入电源时请确保开关已关闭。
- 18. 使用室外延长线。**  
在室外使用工具时,仅可使用设计用于室外的延长线。
- 19. 保持警惕。**  
注意您的操作。请运用常识。疲劳时请勿操作工具。
- 20. 检查受损部件。**  
在进一步使用工具之前,应仔细检查保护罩或其他部件有无损坏,以确定工具是否可以正常运转。检查运动部件是否对齐或运动自如。部件是否破损、安装是否妥当以及其他可能会影响工具运行的情况。除非本手册另有声明,否则应对受损保护罩或其他部件进行修复或由授权维修中心进行更换。失灵的开关由授权的维修机构进行更换。如果工具的开关无法使工具开启和关闭,则请勿使用该工具。
- 21. 警告。**  
除本手册或目录中推荐的附件或装置外,使用任何其他附件或装置都可能存在人身伤害风险。
- 22. 将工具交由有资格的人员维修。**  
本电动工具符合相关安全要求。维修仅可由有资格的人员使用原装备件进行,否则可能会给用户造成巨大的危险。
- 23. 始终建议通过额定剩余电流为30 mA或以下的RCD来使用电源。**

## 工具的补充安全规则

### 请保留此说明书。

- 1. 请佩戴安全眼镜。**
- 2. 请勿在易燃液体或气体附近使用工具。**
- 3. 请勿使用安装有切割砂轮的工具。**
- 4. 操作之前,请仔细检查锯片上是否有裂缝或损坏。应立即更换有裂缝或损坏的锯片。**
- 5. 仅可以使用制造商推荐的和符合EN847-1的锯片,并注意劈刀的厚度不得超过锯片的切割宽度并且不得比锯片薄。**
- 6. 请务必使用本说明书中建议的附件。使用切割砂轮等不适用的附件可能会导致人身伤害。**
- 7. 为要切割的材料选择正确的锯片。**
- 8. 请勿使用高速钢制造的锯片。**

9. 为了降低发出的噪音, 请务必确保锯片锋利和清洁。
10. 使用正确打磨的锯片。请注意锯片上标出的最大速度。
11. 安装锯片之前, 请清洁主轴、法兰(特别是安装表面)和六角螺栓。安装不良可能会导致锯片振动 / 摆摆或滑动。
12. 进行可使用锯片进行的每一项操作时(包括所有直锯操作), 应使用锯片保护罩和劈刀。安装锯片保护罩时, 务必遵循本手册中的指示。直锯操作指同切锯或横切一样, 锯片完全切穿工件的操作。切勿使用锯片保护罩故障的工具或用链绳和线绳等固定锯片。应立即纠正对于锯片保护罩的任何违规操作。
13. 拆下保护罩并完成操作后, 因立即装回保护罩和劈刀。
14. 请勿切割钉子和螺丝等金属物品。操作之前请检查工件上是否有钉子、螺丝和其他异物并将其清除。
15. 打开开关前, 应从台面上移除扳手和切掉的小块等。
16. 作业期间, 切勿佩戴手套。
17. 请勿将手放在锯片移动路线上。
18. 请勿与锯片移动路线成一直线站立或允许他人与锯片移动路线成一直线站立。
19. 打开开关前, 请确认锯片未与劈刀或工件接触。
20. 在实际的工件上使用工具之前, 请先让工具空转片刻。请注意, 振动或摆摆可能表示安装不当或锯片不平衡。
21. 该工具不能用于打孔、槽刨或开槽。
22. 台面嵌板磨损时应进行更换。
23. 工具旋转期间切勿进行任何调节。进行调节前请断开工具连接。
24. 必要时应使用推杆。切锯较窄的工件时, 应使用推杆, 使手和手指远离锯片。
25. 不使用推杆时请将其存放到位。
26. 应特别注意降低反弹危险的说明。反弹是锯片收缩、卡滞或方向偏离时突然产生的反作用力。反弹会导致工件从工具上弹回到操作者所在位置。反弹会导致严重的人身伤害。为了避免反弹, 请保持锯片锋利, 切锯导板与锯片平行, 劈刀和锯片保护罩处于正确的位置并工作正常, 在将工件完全推过锯片之前请勿松开工件, 不要切割扭曲或弯曲的工件或没有直边可引导的工件。
27. 请勿徒手执行任何操作。徒手是指用您的手支撑或引导工件, 而不是用切锯导板或斜接规。
28. 切勿触碰锯片周围或锯片之上。锯片完全停止前切勿触碰工件。
29. 避免突然快速地馈送。切割较硬的工件时, 请尽可能慢地进行馈送。馈送期间, 请勿弯曲或扭曲工件。如果锯片在工件中停转或卡住, 请立即关闭工具。拔下工具的电源插头。然后取出卡住的锯片。
30. 切勿在锯片旋转的情况下移除锯片附近切掉的小块或触碰锯片保护罩。
31. 开始切割之前, 将工件上松动的结头敲掉。
32. 请勿不当使用导线。切勿拉导线拔出插座。避免导线受热、沾染油脂及水和碰到尖锐的边缘。
33. 由操作所产生的某些灰尘中含有能够导致癌症、新生儿缺陷或其他生殖危害的化学物质。例如, 有以下这些化学物质:
  - 含铅油漆材料中的铅,
  - 经化学处理的木材中的砷和铬。
  - 根据您进行该类型作业的频率, 您暴露于这些化学物质的危险程度有所不同。为尽量避免受到这些化学物质的影响: 请保持工作区域通风良好, 并使用认可的安全设备, 如专门用于过滤精细微粒的防尘面罩等。
34. 切割时请将工具连接至集尘设备。
35. 设置工件时可提起保护罩, 便于清洁。插入工具之前, 务必确保保护罩向下且平贴锯台。

**请保留此说明书。**

# 安装

## 调节台锯位置

- ▶ 图片1: 1.8 mm内孔直径
- ▶ 图片2: 1.6 mm标准挡圈 2. 10号木螺丝  
(最小长度: 40 mm)
- ▶ 图片3: 1.6 mm标准挡圈 2. 6 mm安装螺栓和螺母拧紧

将台锯置于照明情况良好并可保持立足稳固及身体平衡的平坦区域。应将工具安装在剩余空间便于处理工件尺寸的区域。应使用4颗螺丝或螺栓，通过台锯底部的孔将台锯固定至工作台或台锯支件上。将台锯固定至工作台上时，确保工作台上的开孔尺寸与台锯底部的开孔尺寸相同，以便锯屑落下。

操作期间，如有台锯翻倒、滑动或移动的趋势，应将工作台或台锯支件固定至地面。

## 存放附件

- ▶ 图片4: 1. 斜接规
- ▶ 图片5: 1. 切锯导板 2. 推杆

斜接规、锯片和扳手可存放在基座的左侧，切锯导板可存放在基座的右侧。

# 功能描述

## ！小心：

- 在调节或检查工具功能之前，请务必关闭工具电源开关并拔下电源插头。

## 调节切割深度

- ▶ 图片6: 1. 把手

可通过转动把手来调节切割深度。顺时针转动把手以升起锯片或逆时针转动把手以降低锯片。

### 注:

- 在切割较薄的材料时，请使用较浅的切割深度设置，使切割更干净。

## 调节斜切角度

- ▶ 图片7: 1. 锁定杆 2. 箭头状指针 3. 手轮
- 逆时针拧松锁定杆并转动手轮直至达到所需的角度（0°至45°）。由箭头状指针指示斜切角度。  
达到所需的角度后，顺时针拧紧锁定杆以紧固调节。

## ！小心：

- 调节斜切角度后，务必拧紧锁定杆。

## 调节前挡块

- ▶ 图片8: 1. 90°调节螺丝 2. 45°调节螺丝
- ▶ 图片9

本工具配备有前挡块，分别安装在台面的90°和45°位置处。要检查和调节前挡块，请执行以下操作：

旋转手轮，最大程度地移动手轮。将三角规放在台面上，检查锯片是否位于台面的90°和45°位置处。如果锯片位于图A所示的角度处，顺时针转动调节螺丝；如果锯片位于图B所示的位置处，则逆时针转动调节螺丝以调节前挡块。

调节前挡块后，将锯片设置在台面的90°位置处。然后，调节箭头状指针，使其右边缘与刻度0°对齐。

- ▶ 图片10: 1. 箭头状指针

## 开关操作

### 对于杆型开关

- ▶ 图片11: 1. 开关

## ！小心：

- 插上工具电源之前，请确认工具电源已关闭。

启动工具时，抬起开关柄。降下开关柄可停止工具。

铰链开关柄板可通过将挂锁穿过左侧的搭扣进行锁定。

- ▶ 图片12: 1. 挂锁

### 对于按钮型开关

- ▶ 图片13: 1. 开关

## ！小心：

- 操作之前，请务必先开启再关闭。

要启动工具时，请按ON (I) 按钮。

要停止工具时，请按OFF (O) 按钮。

## 副台面 (R)

- ▶ 图片14: 1. 杆
- ▶ 图片15: 1. 副台面 (R)

本工具的主台面右侧安装有副台面 (R)。要使用副台面 (R)，抬起右前侧的两个杆，拉出台面 (R)，然后降下杆进行固定。

使用副台面 (R) 时, 使用螺丝起子拧松副台面上的螺丝后将刻度板置于副台面上, 以使副台面与主台面上的刻度板相连。

► 图片16: 1. 刻度板 2. 螺丝

## 副台面 (背面) (用于非欧洲国家的选购附件)

► 图片17: 1. 副台面 (背面) 2. 螺丝

要使用副台面 (背面), 拧松台面下方左右两侧的螺丝, 然后将其向后拉出至所需的长度。在所需的长度处, 拧紧螺丝。

### 注:

- 使用副台面 (背面) 时, 在使用切锯导板期间, 将副台面 (背面) 拉出 50 mm 以上, 以使其勿撞击切锯导板的顶端。

## 副台面 (L) (选购附件)

► 图片18: 1. 螺丝 2. 副台面 (L)

副台面 (L) (选购附件) 可安装在台面的左侧, 以使空间更宽阔。

## 装配

### ▲小心:

- 对工具进行任何装配操作前请务必确认工具已关闭且已拔下电源插头。

工具出厂时, 锯片和锯片保护罩处于未安装状态。按以下操作进行组装:

## 安装或拆卸锯片

### ▲小心:

- 在安装或拆下锯片之前, 请务必确认工具开关已关闭并且已将电源插头拔下。
- 请仅使用随附的Makita (牧田) 套筒扳手来安装或拆卸锯片。否则可能会导致六角螺栓安装过紧或者过松。这样可能会造成人身伤害。
- 请使用以下锯片。请勿使用与本说明书中指定的锯片规格不符的锯片。

对于型号	最大直径	最小直径	锯片厚度	锯痕
2704	260 mm	230 mm	1.8 mm或以下	2 mm或以上

### ▲小心:

- 安装锯片前请检查锯片的轴孔直径。务必针对要使用的锯片的轴孔使用正确的挡圈。

► 图片19: 1. 斜口扳手 2. 六角螺母 3. 扳手  
拆下台面上的台面嵌板。用斜口扳手握紧外法兰盘, 然后用扳手按逆时针方向拧松六角螺母。然后拆下外法兰盘。

将内法兰盘、挡圈、锯片、外法兰盘和六角螺母安装至轴, 确保锯片的齿向下指向台面的前面。安装六角螺母并使其凹槽侧朝向外法兰盘。

► 图片20: 1. 内法兰盘 2. 挡圈 3. 锯片  
4. 外法兰盘 5. 六角螺母

## 对于欧洲国家以外的所有国家

### ▲小心:

- 出厂时, 主轴上安装了外直径为 25.4 mm 的银色挡圈。外直径为 25 mm 的黑色挡圈为标配。在把锯片安装到主轴上之前, 请确保适用于您想要使用的锯片轴孔的正确挡圈已被安装到主轴上。

## 用于欧洲国家

### ▲小心:

- 出厂时, 内外法兰盘之间安装了外直径为 30 mm 的挡圈。
- 确保法兰盘表面无污垢或其他吸附异物; 这可能会导致锯片滑动。确保锯片已安装且使锯片齿在切割 (旋转) 方向上对齐。

要将锯片固定到位, 用斜口扳手固定住外法兰盘, 然后用扳手按顺时针方向拧紧六角螺母。请务必拧紧六角螺母。

► 图片21: 1. 斜口扳手 2. 扳手

### ▲小心:

- 务必用扳手小心固定住六角螺母。如把手滑动, 则扳手可能会脱离六角螺母, 您的手可能会碰到锋利的锯刃。

## 安装锯片保护罩

- 图片22: 1. 锯片保护罩 2. 剪刀 3. 锯片保护罩安装部（支柱）
- 图片23: 1. 锯片保护罩 2. 剪刀

### ⚠小心:

- 安装锯片保护罩前，最大程度地调节切割深度。

## 对于非欧洲类型的锯片保护罩

拆下中心盖板。将剪刀插入至锯片保护罩安装部（支柱）。用随附的扳手拧紧六角螺栓（A）。

## 对于欧洲类型的锯片保护罩

- 图片24: 1. 剪刀 2. 锯片保护罩 3. 杆
- 图片25: 1. 锯片保护罩 2. 剪刀

拆下中心盖板。将剪刀插入至锯片保护罩安装部（支柱）。用随附的扳手拧紧六角螺栓（A）。

将锯片保护罩插入剪刀上的凹槽。转动锯片保护罩上的杆固定锯片保护罩。

## 对于欧洲类型和非欧洲类型的锯片保护罩

剪刀安装位置在出厂时已进行调节，因此锯片和剪刀成一直线。否则，拧松六角螺栓（B）并调节锯片保护罩安装部（支柱），使剪刀与锯片背面直接对齐。然后拧紧六角螺栓（B）以紧固支柱。

- 图片26: 1. 锯片 2. 两处间距应相等。  
3. 剪刀 4. 六角螺栓（B） 5. 六角螺栓（A）

### ⚠小心:

- 如果锯片和剪刀没有正确对齐，则操作期间可能会出现危险的卡滞状况。务必正确对齐锯片和剪刀。在剪刀未正确对齐的情况下使用工具会导致严重的人身伤害。
- 工具旋转期间切勿进行任何调节。进行调节前请断开工具连接。
- 请勿拆下剪刀。

剪刀和锯齿之间必须存在约4至5 mm的间隙。拧松六角螺栓（A），相应地调节剪刀并拧紧六角螺栓（A）。切割前，将台面嵌板安装至台面，然后检查锯片保护罩是否可以顺畅工作。

- 图片27: 1. 剪刀 2. 锯片保护罩

## 安装并调节切锯导板

- 图片28: 1. 挂钩 2. 旋钮 3. 导轨

1) 将切锯导板顶端的挂钩卡入台面或副台面（R）上较远的导轨，安装并向前进推动切锯导板使导板支架与最近的导轨啮合。

要向侧面滑动导轨上的切锯导板，将导板支架上的旋钮转动半圈。

要固定切锯导板，将导板支架上的旋钮转动到底。

- 2) 要向侧面滑动导轨上的切锯导板，将导板支架上的旋钮完全回位，且勿拉旋转钮上的杆。
- 3) 要将其拆下时，拉动旋转钮上的杆并在拉动杆的同时正向旋转旋钮到底。

要检查切锯导板与锯片平行时，将切锯导板固定在距离锯片2至3 mm的位置处。最大程度地抬起锯片。用色笔在一个锯齿上做好标记。测量切锯导板和锯片之间的距离（A）和（B）。利用通过色笔标记的锯齿进行这两次测量。这两次测量的结果应该相同。如果切锯导板与锯片不平行，请执行以下操作：

- 图片29: 1. 刻度

- 图片30: 1. 六角螺栓

1. 将切锯导板置于滑动位置。
2. 用随附的六角扳手拧松切锯导板上的两个六角螺栓。
3. 调节切锯导板直至切锯导板与锯片平行。
4. 朝操作者方向向下旋转切锯导板上的旋钮。
5. 拧紧切锯导板上的两个六角螺栓。

- 图片31

### ⚠小心:

- 请务必调节切锯导板，使其与锯片平行，否则可能会出现危险的反弹状况。

如果切锯导板无法牢牢紧固，请根据以下步骤进行调节。

- (1) 将切锯导板置于台面上，然后将旋钮旋转半圈（移动位置）。拧紧螺丝（A）直至切锯导板固定不动。然后拧松1/4至1/2圈。

- 图片32: 1. 切锯导板 2. 释放位置 3. 移动位置 4. 锁定位置

- 图片33: 1. 切锯导板 2. 移动位置 3. 螺丝（B） 4. 螺丝（A）

- (2) 完全拧紧螺丝（B），然后拧松约2整圈。

- (3) 完全转动导板支架（锁定位置）上的旋钮将切锯导板锁定。
- (4) 确保切锯导板可在原位（释放位置）上安装和拆卸。
- (5) 确保旋钮旋转半圈时切锯导板可以顺畅滑动且无摇摆。

### ⚠小心：

- 小心操作，勿以超过上述说明中指定的拧紧量拧紧螺丝。否则可能会导致被紧固的部件受损。

上台切锯导板，抵住锯片一侧。确保导板支架参照线指向刻度0。如果参照线不指向刻度0，拧松刻度板上的螺丝并调节刻度板。

► 图片34: 1. 参照线 2. 螺丝

### 连接至集尘器

将工具连接至Makita（牧田）集尘器或吸尘器可进行清洁操作。

► 图片35

## 操作

### ⚠小心：

- 如果存在手或手指会过于靠近锯片的危险，请务必使用推杆和推块等“工作助手”。
- 请务必将工件牢牢固定在台面和切锯导板或斜接规上。馈送期间，请勿弯曲或扭曲工件。如果工件弯曲或扭曲，则可能会出现危险的反弹状况。
- 切勿在锯片运转期间抽出工件。如果您必须在切割完成之前抽出工件，请先关闭工具，同时牢牢固定住工件。等锯片完全停止转动后再抽出工件。否则可能会造成危险的反弹状况。
- 切勿在锯片运转期间清除碎片。
- 切勿将您的手或手指置于锯片的路径之内。进行斜切角切割时应特别注意。
- 请务必将切锯导板牢牢固定，否则可能会出现危险的反弹状况。
- 切割较小或较窄的工件时，请务必使用推杆和推块等“工作助手”。

## 工作助手

推杆、推块或辅助导向板均属于“工作助手”。使用它们即可以进行安全、稳定的切割，而无需操作者用任何身体部位接触锯片。

### 推块

► 图片36: 1. 表面 / 边缘对齐 2. 把手 3. 木螺丝 4. 粘在一起

使用19mm的夹板。

应在夹板的中央进行操作。如图所示，用胶水和木螺丝进行固定。必须将9.5 mm x 8 mm x 50 mm的小木块粘在夹板上，以免锯片在不小心切割到推块时钝化。（切勿在推块中使用钉子。）

### 辅助导向板

► 图片37: 1. 表面 / 边缘对齐

辅助导向板应采用9.5 mm至19 mm的夹板。

### 木衬片（切锯导板）

► 图片38: 1. 10号木螺丝（长度足以插入衬片一半）

当锯片接近切锯导板时应使用木衬片进行操作。切锯导板木衬片的尺寸应与切锯导板相同。确保衬片底部与台面齐平。

## 切锯

### ⚠小心：

- 切锯时，请从台面上拆下斜接规。
- 切割较长或较大的工件时，请务必在台面后方提供足够的支撑。不得让长板在台面上移动或移位。这样会导致锯片卡滞，增加出现反弹和人身伤害的几率。支撑件应与台面的高度相同。

1. 调节切割深度，使其略大于工件的厚度。

► 图片39

2. 将切锯导板置于所需的切锯宽度位置，然后旋转把手将其固定到位。切锯之前，请确保切锯导板的后端已仅仅固定。否则，则按照章节“安装并调节切锯导板”中的步骤进行操作。
3. 开启工具，然后沿着切锯导板将工件轻轻地馈送至锯片处。

(1) 当切锯宽度为150 mm或以上时，请使用右手小心馈送工件。用左右固定住工件并抵住切锯导板。

► 图片40

(2) 当切锯宽度为65 mm至150 mm时，  
请使用推杆馈送工件。

► 图片41: 1. 推杆

(3) 切锯的宽度小于65 mm时，推杆会  
撞到锯片保护罩，因此不能使用推  
杆。使用辅助导向板和推块。使用  
两个“C”夹将辅助导向板安装至  
切锯导板。

► 图片42: 1. 辅助导向板

用手馈送工件，直至工件的端部距  
离台面前缘约25 mm。然后在辅助  
导向板的顶部用推块进行馈送，直  
至切割完成。

► 图片43: 1. 推块 2. 辅助导向板

## 横切

### ⚠小心:

- 进行横切时，从台面上拆下切锯导板。
- 切割较长或较大的工件时，请务必在台面的侧面提供足够的支撑。支撑件应与台面的高度相同。
- 务必使手远离锯片路径。

## 斜接规

► 图片44: 1. 横切 2. 斜接 3. 斜切角切割  
4. 复合斜接（角）

使用斜接规进行下图所示4种类型的切割。

### ⚠小心:

- 将旋钮小心固定至斜接规。
- 使用工件夹紧装置避免工件和斜接规移  
动，特别是在以一定角度进行切割时。
- 切勿握持工件上要切掉的部位。
- 调节斜接规端部与锯片之间的距离，  
使其勿超过15 mm。

## 斜接规前挡块

► 图片45: 1. 旋钮 2. 小板 3. 前挡块螺丝

斜接规配有前挡块，分别位于90°和45°右侧  
和左侧斜接角度处，可快速设置斜接角度。  
要设置斜接角度，拧松斜接规上的旋钮。  
抬起斜接规上的小板进行自由设置。旋转斜  
接规至所需的斜接角度。将斜接规上的小板  
恢复至原位并顺时针拧紧旋钮。

## 斜接规的使用

► 图片46: 1. 凹槽 2. 斜接规 3. 旋钮

将斜接规滑入台面上较大的凹槽。拧松斜接  
规上的旋钮并与所需的角度（0°至60°）对  
齐。使树干与导板齐平并抵住导板并向前慢  
慢馈送至锯片。

## 辅助木衬片（斜接规）

► 图片47

为避免长板摇摆，使用辅助导板固定斜接规。  
钻孔后用螺栓/螺母紧固，但紧固件不应从面板  
上凸出。

## 搬运工具

► 图片48

确保已拔下工具的电源插头。  
如图所示，双手握住工具部分搬动工具。

### ⚠小心:

- 搬动工具前请务必固定好所有可以移动  
的部件。
- 搬动工具前请务必确保锯片保护罩已安  
装到位。

## 保养

### ⚠小心:

- 检查或保养工具之前，请务必关闭工具  
电源开关并拔下插头。
- 切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类  
似物品清洁工具。否则可能会导致工具  
变色、变形或出现裂缝。

## 清洁

请时常清理锯屑和碎屑。仔细清洁锯片保护  
罩和台锯内部的运动部件。

## 润滑

要使台锯保持在最佳的运转状态和确保最  
长的使用寿命，请时常润滑运动部件和旋转部  
件。

润滑部位：

- 提升锯片的螺纹轴
- 旋转框架的铰链
- 电机上的提升导轴
- 提升锯片的齿轮
- 切锯导板上的导轨

- 副台面 (R) 锁定杆的轴
- 副台面 (R) 的滑动部件

## 更换碳刷

### ► 图片49: 1. 界限磨耗线

定期检查碳刷。

在碳刷磨损到界限磨耗线时进行更换。请保持碳刷清洁并使其在碳刷夹内能自由滑动。两个碳刷应同时替换。请仅使用相同的碳刷。

使用螺丝起子拆下碳刷夹盖。要更换碳刷，请拆下锯片保护罩和锯片，然后拧松锁定杆，倾斜锯片头并将其固定在45°斜切角度处。小心向后放倒工具。然后拧松碳刷夹盖。拆下已磨损的碳刷，插入新的碳刷，然后紧固碳刷夹盖。

### ► 图片50: 1. 碳刷夹盖 2. 螺丝起子

为了保证产品的安全与可靠性，维修、任何其他的维修保养或调节需由Makita (牧田) 授权的维修服务中心完成。务必使用Makita (牧田) 的替换部件。

- 滑动导板

**注:** 本列表中的一些部件可能作为标准配件包含于工具包装内。它们可能因销往国家之不同而异。

## 选购附件

### ⚠小心:

- 这些附件或装置专用于本说明书所列的 Makita (牧田) 电动工具。其他附件或装置的使用可能会有人身伤害风险。仅可将附件或装置用于规定目的。

如您需要了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的Makita (牧田) 维修服务中心。

## 台面支件套件 (附件)

关于台锯附带的选购附件台锯支件，请参阅使用说明书。

- 钢制&硬质合金锯片
- 副台面 (L)
- 副台面 (背面)
- 切锯导板
- 斜接规
- 13至22号斜口扳手
- 19号扳手
- 5号六角扳手
- 接头 (用于连接至集尘器)
- 辅助板
- 支件套件

## SPESIFIKASI

Model	2704	
	(untuk negara-negara Eropa)	(untuk negara-negara selain Eropa)
Lubang arbor	30 mm	25 mm dan 25,4 mm
Diameter mata pisau	260 mm	255 mm / 260 mm
Kapasitas pemotongan maks.	90°	91 mm / 93 mm
	45°	63 mm / 64 mm
Kecepatan tanpa beban ( $\text{min}^{-1}$ )	4.800	
Ukuran meja (P x L)	$(665 \text{ mm} - 1.045 \text{ mm}) \times (753 \text{ mm} - 1.066 \text{ mm})$ dengan sub-meja (kanan) dan (belakang)	
Dimensi (P x L x T) dengan meja tidak direntangkan	$715 \text{ mm} \times 753 \text{ mm} \times 344 \text{ mm}$ dengan sub-meja (kanan) dan (belakang)	665 mm x 753 mm x 344 mm dengan sub-meja (kanan)
Berat bersih	34,9 kg	
Kelas keamanan	□ /II	

- Karena kami terus melakukan program penelitian dan pengembangan, spesifikasi yang disebutkan di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- Spesifikasi dapat berbeda di setiap negara.
- Berat menurut Prosedur EPTA 01/2003

## Simbol

Berikut ini adalah simbol-simbol yang digunakan pada peralatan ini. Pastikan Anda memahami arti masing-masing simbol sebelum menggunakan alat.

	Baca petunjuk penggunaan.
	ISOLASI GANDA
	Gunakan kaca mata pengaman.
	Jangan mendekatkan tangan atau jari ke mata pisau.
	Hanya untuk negara EU Jangan membuat peralatan listrik bersama dengan material limbah rumah tangga! Dengan memerhatikan Petunjuk Eropa 2002/96/EC tentang limbah peralatan listrik dan elektronik serta pelaksanaannya sesuai dengan ketentuan hukum nasional, peralatan listrik yang telah habis masa pakainya harus dikumpulkan secara terpisah dan dikembalikan ke fasilitas daur ulang yang kompatibel dengan lingkungan.

## Tujuan penggunaan

Mesin ini digunakan untuk memotong kayu.

## Suplai daya

Mesin harus terhubung dengan suplai daya listrik yang bertegangan sama dengan yang tertera pada pelat nama, dan hanya dapat dijalankan dengan listrik AC fase tunggal. Mesin diisolasi ganda sesuai Standar Eropa dan oleh sebab itu dapat dihubungkan dengan soket tanpa arde.

## PETUNJUK KESELAMATAN

**PERINGATAN!** Saat menggunakan mesin-mesin listrik, tindakan kewaspadaan keselamatan dasar yang meliputi hal-hal berikut ini, harus selalu dipatuhi untuk mengurangi risiko kebakaran, sengatan listrik, dan cedera. Baca semua petunjuk ini sebelum menggunakan mesin dan simpanlah petunjuk ini.

## Agar aman penggunaannya:

- Jaga agar tempat kerja selalu bersih.**  
Tempat dan meja kerja yang berantakan mengundang kecelakaan.
- Perhatikan lingkungan tempat kerja.**  
Jangan membiarkan mesin listrik kehujanan. Jangan gunakan mesin listrik di lokasi yang lembap dan basah. Pastikan tempat kerja berpenerangan cukup. Jangan gunakan mesin listrik bila terdapat risiko penyebab kebakaran dan terjadinya ledakan.
- Perlindungan terhadap sengatan listrik.**  
Hindari sentuhan tubuh dengan permukaan berarde atau yang dibumikan (misalnya pipa, radiator, kompor, kulkas).

4. **Jauhkan anak-anak dari tempat kerja.**  
Jangan biarkan orang yang berkunjung menyentuh mesin atau kabel ekstensi. Semua orang yang berada di sekitar harus dijauhkan dari tempat kerja.
5. **Simpan mesin saat tidak digunakan.**  
Saat tidak digunakan, mesin harus disimpan di tempat yang kering dan tinggi atau terkunci, jauh dari jangkauan anak-anak.
6. **Jangan memaksa mesin listrik.**  
Mesin akan lebih baik dan lebih aman digunakan jika sesuai peruntukannya.
7. **Gunakan mesin yang tepat.**  
Jangan memaksa mesin atau perangkat tambahan yang kecil untuk digunakan dalam pekerjaan yang berat. Jangan gunakan mesin untuk tujuan yang tidak sesuai kegunaannya; misalnya: menggunakan gergaji bundar untuk memotong cabang atau batang pohon.
8. **Kenakan pakaian dengan baik.**  
Jangan memakai pakaian longgar atau perhiasan, karena bisa terjebak oleh bagian yang berputar. Dianjurkan untuk menggunakan sarung tangan karet atau sepatu anti-selip saat bekerja di luar ruangan. Kenakan penutup rambut untuk melindungi rambut yang panjang.
9. **Gunakan kacamata pengaman dan pelindung telinga.**  
Selalu kenakan pelindung muka atau masker debu jika operasi pemotongannya berdebu.
10. **Hubungkan peralatan pengumpul debu.**  
Jika tersedia fasilitas untuk mengisap dan mengumpulkan debu, pastikan fasilitas tersebut terhubung listrik dan digunakan dengan baik.
11. **Jangan menyalahgunakan kabel.**  
Jangan sekali-kali membawa mesin dengan memegang kabelnya atau menarik kabel untuk melepasnya dari soket. Jauhkan kabel dari panas, minyak dan tepian tajam.
12. **Pekerjaan yang kukuh.**  
Gunakan penjepit atau ragum untuk menahan benda kerja. Hal tersebut lebih aman dibanding menggunakan tangan Anda dan membebaskan kedua tangan untuk menjalankan mesin.
13. **Jangan meraih terlalu jauh.**  
Selalu jagalah pijakan dan keseimbangan.
14. **Rawatlah mesin dengan baik.**  
Jaga agar mesin pemotong tetap tajam dan bersih untuk mendapatkan kinerja yang lebih baik dan aman. Patuhil petunjuk pelumasan dan penggantian aksesoris. Periksa kabel mesin secara berkala dan jika rusak perbaiki oleh fasilitas layanan resmi. Periksa kabel ekstensi secara berkala dan ganti jika rusak. Jagalah agar pegangan kering, bersih, serta bebas dari minyak dan gemuk.
15. **Cabut steker mesin.**  
Saat tidak digunakan, sebelum memperbaiki atau saat mengganti aksesoris seperti mata pisau, mata mesin dan alat potong.
16. **Lepas kunci penyetel dan kunci pas.**  
Biasakan untuk memeriksa apakah kunci dan kunci pas penyetel dilepas dari mesin sebelum menyalakannya.
17. **Hindari penyalakan yang tidak disengaja.**  
Jangan membawa mesin dengan posisi jari berada pada sakelarnya. Pastikan sakelar dalam kondisi mati saat memasukkan steker.
18. **Gunakan kabel ekstensi untuk luar ruangan.**  
Saat mesin digunakan di luar ruangan, gunakan hanya kabel ekstensi untuk penggunaan luar ruangan.
19. **Jaga kewaspadaan.**  
Perhatikan pekerjaan Anda. Gunakan akal sehat. Jangan menggunakan mesin saat Anda lelah.
20. **Periksa bagian yang rusak.**  
Sebelum terus menggunakan mesin, pelindung dan bagian lainnya yang rusak harus diperiksa secara cermat untuk menentukan apakah mesin akan bekerja dengan baik dan berfungsi sesuai yang diharapkan. Periksa kesejajaran bagian yang berputar, bebasnya gerakan bagian yang berputar, kerusakan komponen, kondisi pemasangan dan lainnya yang bisa memengaruhi kerja mesin. Pelindung atau bagian lain yang rusak harus diperbaiki dengan tepat atau diganti oleh pusat layanan resmi kecuali jika ditunjukkan dalam petunjuk penggunaan ini. Ganti sakelar-sakelar yang rusak oleh fasilitas layanan resmi. Jangan gunakan mesin jika sakelar tidak dapat menyalakan dan mematikan mesin.
21. **Peringatan.**  
Penggunaan aksesoris atau perangkat tambahan apa pun, selain yang dianjurkan dalam petunjuk penggunaan ini atau dalam katalog, bisa menimbulkan risiko cedera.
22. **Perbaiki mesin Anda oleh orang yang berkualifikasi.**  
Mesin listrik ini telah sesuai persyaratan keselamatan yang terkait. Perbaikan harus dilakukan hanya oleh orang yang berkualifikasi dengan menggunakan suku cadang asli, bila tidak, akan mengakibatkan bahaya yang cukup besar bagi pengguna.
23. **Penggunaan pasokan daya melalui RCD dengan kapasitas arus sisa 30 mA atau kurang selalu dianjurkan.**

## ATURAN KESELAMATAN TAMBAHAN UNTUK MESIN

### SIMPAN PETUNJUK INI.

1. **Gunakan pelindung mata.**
2. **Jangan menggunakan mesin jika ada cairan atau gas yang mudah menyala.**
3. **JANGAN menggunakan mesin dengan roda pemotong abrasif dalam kondisi terpasang.**
4. **Periksa mata pisau secara saksama akan adanya keretakan atau kerusakan sebelum pengoperasian. Segera ganti mata pisau yang retak atau rusak.**
5. **Gunakan hanya mata pisau yang dianjurkan oleh pabrikan dan yang sesuai dengan EN847-1, serta perhatikan bahwa pisau pemotong tidak boleh lebih tebal dari lebar potong oleh mata gerjai dan tidak lebih tipis dari badan mata pisau.**

6. Selalu gunakan aksesoris yang dianjurkan dalam panduan ini. Penggunaan aksesoris yang tidak tepat seperti roda ampelas potong bisa menyebabkan cedera.
7. Pilih mata gergaji yang sesuai dengan bahan yang akan dipotong.
8. Jangan menggunakan mata gergaji yang terbuat dari baja kecepatan tinggi.
9. Untuk mengurangi kebisingan, selalu pastikan bahwa mata pisau dalam kondisi tajam dan bersih.
10. Gunakan mata gergaji yang diasah dengan benar. Perhatikan kecepatan maksimum yang tertera pada mata gergaji.
11. Bersihkan spindel, flensa (terutama permukaan pemasangan) dan mur segi-enam sebelum memasang mata pisau. Pemasangan yang buruk dapat menyebabkan timbulnya getaran/goyangan atau selip pada mata pisau.
12. Gunakan pelindung mata pisau gergaji dan pisau pemotong untuk setiap pengoperasian di mana perangkat tersebut dapat digunakan, termasuk semua operasi penggergajian tembus. Selalu pasang pelindung mata pisau sesuai dengan instruksi yang dijelaskan dalam petunjuk penggunaan ini. Operasi penggergajian tembus adalah pengoperasian di mana mata pisau memotong benda kerja sepenuhnya seperti membelah atau memotong silang. **JANGAN** sekali-kali menggunakan mesin dengan pelindung mata pisau yang rusak atau mengencangkan pelindung mata pisau menggunakan tambang, kawat, dll. Adanya ketidaknormalan pada pelindung mata pisau harus segera diperbaiki.
13. Segera pasang kembali pelindung dan pisau pemotong setelah menyelesaikan pengoperasian yang membutuhkan pelepasan pelindung.
14. Jangan memotong benda logam seperti paku dan skrup. Periksa dan buang semua paku, skrup dan benda asing lainnya dari benda kerja sebelum pengoperasian.
15. Lepas kunci pas, potongan bahan, dll. dari meja sebelum saklar dihidupkan.
16. **JANGAN** sekali-kali menggunakan sarung tangan saat pengoperasian.
17. Jauhkan tangan dari jalur mata gergaji.
18. **JANGAN** berdiri atau membiarkan orang lain berdiri sejauh dengan jalur mata gergaji.
19. Pastikan bahwa mata pisau tidak menyentuh pisau pemotong dan benda kerja sebelum saklar dinyalakan.
20. Sebelum menggunakan mesin pada benda kerja yang sebenarnya, jalankan mesin sebentar. Perhatikan akan adanya getaran atau goyangan yang dapat menunjukkan lemahnya pemasangan atau mata pisau yang kurang seimbang.
21. Mesin tidak boleh digunakan untuk membuat celah, membuat papan rebat atau membuat alur.
22. Ganti sisipan meja ketika sudah aus.
23. **JANGAN PERNAH** melakukan penyetelan saat mesin bekerja. Putus sambungan mesin dari sumber daya sebelum melakukan penyetelan.
24. Gunakan stik dorong bila perlu. Stik dorong HARUS digunakan untuk membelah benda kerja yang sempit, untuk menjaga jarak antara tangan dan jari Anda dari mata pisau.
25. Selalu simpan stik dorong jika tidak sedang digunakan.
26. Perhatikan secara khusus petunjuk untuk mengurangi risiko HENTAKAN BALIK. HENTAKAN BALIK adalah reaksi yang terjadi secara tiba-tiba bila mata gergaji terjepit, macet atau tidak sejajar. HENTAKAN BALIK menyebabkan terlontarnya benda kerja dari bagian belakang mesin ke arah operator. HENTAKAN BALIK DAPAT MENGAKIBATKAN CEDERA BADAN YANG SERIUS. Hindari terjadinya HENTAKAN BALIK dengan menjaga agar mata pisau tetap tajam, dengan menjaga agar pembatas belahan tetap sejajar terhadap mata pisau, dengan menjaga agar pisau pemotong dan pelindung mata pisau terpasang di tempatnya serta beroperasi dengan benar, dengan tidak melepas benda kerja sampai Anda telah mendorongnya jauh-jauh keluar dari mata pisau, dan dengan tidak membelah benda kerja yang Bengkok atau melengkung atau tidak memiliki tepi yang lurus terhadap pemandu di sepanjang pembatas.
27. Jangan melakukan pengoperasian dengan tangan kosong. Tangan kosong berarti menggunakan tangan Anda untuk menahan atau mengarahkan benda kerja, sebagai pembatas belahan atau pengukur sudut mitar.
28. **JANGAN** sekali-kali menjangkau sesuatu di sekitar atau di atas mata gergaji. **JANGAN** sekali-kali menjangkau benda kerja sebelum mata gergaji berhenti sepenuhnya.
29. Hindari dorongan yang mendadak dan cepat. Lakukan dorongan selambat mungkin saat memotong benda kerja yang keras. Jangan membengkokkan atau memuntir benda kerja saat melakukan dorongan. Jika mata pisau macet atau terjepit di benda kerja, segera matikan mesin. Cabut steker mesin dari stopkontak. Lalu bebasan mata pisau yang macet.
30. **JANGAN** sekali-kali membuang potongan bahan di dekat mata pisau atau menyentuh pelindung mata pisau saat mata pisau sedang bekerja.
31. Hilangkan mata kayu dari benda kerja **SEBELUM** mulai memotong.
32. Jangan menyalahgunakan kabel. Jangan sekali-kali menarik kabel untuk mencabutnya dari stop kontak. Jauhkan kabel dari panas, minyak, air dan tepian tajam.
33. Debu yang dihasilkan dari pengoperasian mengandung bahan kimia yang diketahui dapat menyebabkan kanker, cacat bawaan atau bahaya reproduksi lainnya. Beberapa contoh bahan kimia tersebut adalah:

- timbal dari bahan yang dicat menggunakan cat berbahan timbal dan, arsenik dan kromium dari kayu yang diberi perlakuan menggunakan bahan kimia.
  - Risiko yang Anda alami dari paparan tersebut bervariasi, tergantung seberapa sering Anda melakukan jenis pekerjaan ini. Untuk mengurangi paparan dari bahan kimia tersebut: bekerja di area yang berventilasi baik dan bekerja menggunakan peralatan keselamatan yang dianjurkan, seperti masker debu yang khusus dirancang untuk menyaring partikel mikroskopis.
34. Hubungkan mesin ke perangkat pengumpul debu saat menggergaji.
35. Pelindung dapat diangkat selama pengaturan benda kerja dan untuk memudahkan pembersihan. Selalu pastikan kap pelindung diturunkan sepenuhnya hingga menyentuh meja penggergajian sebelum mencolokkan mesin ke steker.

## SIMPAN PETUNJUK INI.

## PEMASANGAN

### Mengatur posisi mesin gergaji meja

- Gbr.1:** 1. Diameter lubang 8 mm
- Gbr.2:** 1. Cincin penutup standar 6 mm 2. Sekrup kayu no. 10 panjang min. 40 mm
- Gbr.3:** 1. Cincin penutup standar 6 mm 2. Baut & mur pemasangan 6 mm yang dikencangkan dengan kuat

Tempatkan mesin gergaji meja di area yang berpenerangan cukup dan permukaannya rata agar Anda bisa menjaga pijakan dan keseimbangan yang baik. Mesin harus dipasang di area yang memiliki cukup ruang untuk memudahkan penanganan ukuran benda kerja Anda. Mesin gergaji meja harus dikencangkan menggunakan empat sekrup atau baut pada meja kerja atau penyanga mesin gergaji meja menggunakan lubang yang terdapat di bagian bawah mesin gergaji meja. Saat mengencangkan mesin gergaji meja pada meja kerja, pastikan terdapat bukaan di bagian atas meja kerja dengan ukuran yang sama dengan di bagian bawah mesin gergaji meja agar serbusk gergaji dapat keluar melalui bukaan tersebut.

Jika selama pengoperasian, mesin gergaji meja cenderung untuk terguling, bergeser atau bergerak, maka meja kerja atau penyanga mesin gergaji meja harus dikencangkan ke lantai.

### Aksesoris penyimpanan

- Gbr.4:** 1. Pengukur sudut miter
  - Gbr.5:** 1. Pembatas belahan 2. Stik dorong
- Pengukur sudut miter, mata pisau dan kunci pas dapat disimpan di sisi kiri dudukan dan pembatas belahan dapat disimpan di sisi kanan dudukan.

## DESKRIPSI FUNGSI

### PERHATIAN:

- Selalu pastikan bahwa mesin dalam keadaan mati dan steker tercabut sebelum menyetel atau memeriksa kerja mesin.

### Menyetel kedalaman pemotongan

- Gbr.6:** 1. Pegangan

Kedalaman pemotongan bisa disetel dengan memutar pegangan. Putar pegangan searah jarum jam untuk menaikkan mata pisau atau berlawanan arah jarum jam untuk menurunkannya.

### CATATAN:

- Gunakan setelan kedalaman dangkal saat memotong bahan yang tipis untuk memperoleh potongan yang lebih bersih.

### Menyetel sudut siku-siku

- Gbr.7:** 1. Tuas kunci 2. Penunjuk arah panah 3. Alat putar tangan

Kendurkan tuas kunci berlawanan arah jarum jam dan putar alat putar tangan hingga mendapatkan sudut yang diinginkan ( $0^\circ$  -  $45^\circ$ ). Sudut siku ditandai dengan penunjuk arah panah.

Setelah diperoleh sudut yang diinginkan, kencangkan tuas kunci searah jarum jam untuk mengencangkan setelan.

### PERHATIAN:

- Setelah penyetelan sudut siku, pastikan untuk mengencangkan tuas kunci kuat-kuat.

### Menyetel hentian positif

- Gbr.8:** 1. Sekrup penyetel  $90^\circ$  2. Sekrup penyetel  $45^\circ$

- Gbr.9**

Mesin ini dilengkapi dengan hentian positif pada sudut  $90^\circ$  dan  $45^\circ$  terhadap permukaan meja. Untuk memeriksa dan menyetel hentian positif, lakukan langkah berikut:

Pindahkan alat putar tangan sejauh mungkin dengan cara memutarinya. Letakkan penggaris segitiga dan periksa apakah mata pisau membentuk sudut  $90^\circ$  atau  $45^\circ$  terhadap permukaan meja. Jika mata pisau berada pada sudut yang ditunjukkan di Gb. A, putar sekrup penyetel searah jarum jam, jika sudut menunjukkan seperti di gambar Gb. B, putar sekrup penyetel berlawanan arah jarum jam untuk menyetel hentian positif.

Setelah menyetel hentian positif, atur mata pisau pada sudut  $90^\circ$  terhadap permukaan meja. Kemudian setel penunjuk arah panah hingga tepian sisi kanan sejajar dengan skala  $0^\circ$ .

- Gbr.10:** 1. Penunjuk arah panah

### Untuk sakelar tipe tuas

► Gbr.11: 1. Sakelar

#### ▲PERHATIAN:

- Sebelum mesin dicolokkan ke steker, selalu pastikan bahwa mesin dalam keadaan mati.

Untuk menjalankan mesin, angkat tuas sakelarnya. Untuk menghentikannya, turunkan tuas sakelar. Pelat tuas sakelar berengsel dapat dikunci dengan memasukkan gembok melalui pengait di sisi kiri.

► Gbr.12: 1. Gembok

### Untuk sakelar tipe tombol

► Gbr.13: 1. Sakelar

#### ▲PERHATIAN:

- Sebelum pengoperasian, pastikan bahwa mesin dinyalakan dan dimatikan.

Untuk menyalakan mesin, tekan tombol HIDUP (I). Untuk menghentikannya, tekan tombol MATI (O).

### Sub-meja (kanan)

► Gbr.14: 1. Tuas

► Gbr.15: 1. Sub-meja (kanan)

Mesin ini dilengkapi dengan sub-meja (kanan) di sisi kanan meja utama. Untuk menggunakan sub-meja (kanan), naikkan kedua tuas pada sisi depan kanan, tarik keluar sub meja (kanan) sepenuhnya dan turunkan tuas untuk mengencangkannya.

Saat menggunakan sub-meja (kanan), posisikan pelat skala pada sub-meja setelah mengendurkan sekrupnya dengan obeng sehingga tersambung lurus dengan pelat skala pada meja utama.

► Gbr.16: 1. Pelat skala 2. Sekrup

### Sub-meja (belakang) (aksesori pilihan untuk negara-negara selain Eropa)

► Gbr.17: 1. Sub-meja (belakang) 2. Sekrup

Untuk menggunakan sub-meja (belakang), kendurkan sekrup pada sisi kiri dan kanan di bawah meja dan tarik ke belakang sampai panjang yang diinginkan. Pada panjang yang diinginkan, kencangkan sekrup dengan kuat.

#### CATATAN:

- Saat menggunakan sub-meja (belakang) selama penggunaan pembatas belahan, tarik keluar sub-meja (belakang) lebih dari 50 mm sehingga tidak mengenai ujung atas pembatas belahan.

### Sub-meja (kiri) (aksesori opsional)

► Gbr.18: 1. Sekrup 2. Sub-meja (kiri)

Sub-meja (kiri) (aksesori pilihan) dapat dipasang di sisi kiri meja untuk mendapatkan ruang yang lebih lebar.

#### ▲PERHATIAN:

- Pastikan bahwa mesin dalam keadaan mati dan steker tercabut sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada mesin.

Mesin ini dikirim dari pabrik dengan mata gergaji dan pelindung mata pisau dalam kondisi belum terpasang. Rakitlah sebagai mana berikut:

### Memasang dan melepas mata gergaji

#### ▲PERHATIAN:

- Pastikan mesin dalam keadaan mati dan steker telah dicabut, sebelum memasang atau melepas mata pisau.
- Gunakan hanya kunci soket Makita yang tersedia ketika memasang atau melepas mata pisau. Kelalaian dalam melakukannya dapat mengakibatkan terlalu kencang atau kurang kencangnya baut kepala segi-enam. Hal ini bisa menyebabkan cedera.
- Gunakan mata gergaji berikut. Jangan menggunakan mata gergaji yang tidak sesuai dengan karakteristik yang ditetapkan dalam petunjuk ini.

Untuk Model	Dia. maks.	Dia. min.	Ketebalan mata pisau	Goresan
2704	260 mm	230 mm	1,8 mm atau lebih kecil	2 mm atau lebih tebal

#### ▲PERHATIAN:

- Periksa lubang diameter arbor mata pisau sebelum memasang mata pisau. Selalu gunakan cincin yang tepat untuk diameter lubang mata pisau yang ingin Anda gunakan.

► Gbr.19: 1. Kunci ofset 2. Mur segi-enam 3. Kunci pas

Singkirkan sisipan meja pada meja. Tahan flensa luar dengan kunci ofset dan kendurkan mur segi-enam berlawanan arah jarum jam menggunakan kunci pas. Lalu lepas flensa luar.

Rakit flensa dalam, cincin, mata gergaji, flensa luar, dan mur segi-enam pada arbor, pastikan semua gigi mata pisau menghadap bawah pada sisi depan meja. Selalu pasang mur segi-enam dengan sisi ceruk menghadap flensa luar.

► Gbr.20: 1. Flensa dalam 2. Cincin 3. Mata gergaji 4. Flensa luar 5. Mur segi-enam

## Untuk semua negara selain negara-negara Eropa

### ▲PERHATIAN:

- Cincin berwarna perak dengan diameter luar 25,4 mm dipasang pada spindel saat dirakit di pabrik. Cincin berwarna hitam dengan diameter luar 25 mm disertakan sebagai peralatan standar. Sebelum memasang mata pisau pada poros, selalu pastikan bahwa cincin yang tepat untuk lubang arbor mata pisau yang ingin digunakan terpasang pada poros.

## Untuk negara-negara Eropa

### ▲PERHATIAN:

- Cincin berdiameter 30 mm dipasang antara flensa dalam dan luar saat dirakit di pabrik.
- Jaga permukaan flensa tetap bersih dari debu atau benda yang dapat melekat lain; hal ini dapat mengakibatkan mata pisau selip. Pastikan mata pisau terpasang sehingga gigi-giginya sejajar dengan arah pemotongan (putaran).

Untuk mengencangkan mata pisau di tempatnya, tahan flensa luar menggunakan kunci ofset, kemudian kencangkan mur segi-enam searah jarum jam menggunakan kunci pas. PASTIKAN UNTUK MENGENGANCANGKAN MUR SEGI-ENAM DENGAN KUAT.

► Gbr.21: 1. Kunci ofset 2. Kunci pas

### ▲PERHATIAN:

- Pastikan untuk menahan mur segi-enam dengan hati-hati menggunakan kunci pas. Jika pegangan Anda tergelincir, kunci pas bisa lepas dari mur segi-enam, dan tangan Anda bisa tergores tepi mata pisau yang tajam.

## Memasang pelindung mata pisau

► Gbr.22: 1. Pelindung mata pisau 2. Pisau pemotong  
3. Bagian dudukan pelindung mata pisau (penopang)

► Gbr.23: 1. Pelindung mata pisau 2. Pisau pemotong

### ▲PERHATIAN:

- Sebelum memasang pelindung mata pisau, setel kedalaman pemotongan hingga ketinggian maksimum.

## Untuk pelindung mata pisau tipe non-Eropa

Lepaskan penutup tengah. Sisipkan pisau pemotong ke dalam bagian dudukan pelindung mata pisau (diam). Kencangkan baut kepala segi enam (A) dengan kunci pas yang disediakan.

## Untuk pelindung mata pisau tipe Eropa

► Gbr.24: 1. Pisau pemotong 2. Pelindung mata pisau  
3. Tuas

► Gbr.25: 1. Pelindung mata pisau 2. Pisau pemotong

Lepaskan penutup tengah. Sisipkan pisau pemotong ke dalam bagian dudukan pelindung mata pisau (diam). Kencangkan baut kepala segi enam (A) dengan kunci pas yang disediakan.

Masukkan pelindung mata pisau ke dalam alur di atas pisau pemotong. Kencangkan pelindung mata pisau dengan memutar tuas pada pelindung mata pisau.

## Untuk pelindung mata pisau tipe non-Eropa dan Eropa

Lokasi pemasangan pisau pemotong sudah disetel pabrik sehingga mata dan pisau pemotong akan sejajar. Namun, jika tidak sejajar, kendurkan baut kepala segi enam (B) dan setel bagian dudukan pelindung mata pisau (diam) sehingga pisau pemotong tepat sejajar di belakang mata pisau. Kemudian kencangkan baut kepala segi enam (B) untuk mengencangkan penopang.

► Gbr.26: 1. Mata pisau 2. Kedua jarak ini harus sama. 3. Pisau pemotong 4. Baut kepala segi enam (B) 5. Baut kepala segi enam (A)

### ▲PERHATIAN:

- Jika mata pisau dan pisau pemotong tidak disejajarkan dengan benar, bisa mengakibatkan kondisi terjepit yang berbahaya selama pengoperasian. Pastikan keduanya disejajarkan dengan benar. Anda bisa mengalami cedera serius bila menggunakan mesin dengan pisau pemotong yang tidak disejajarkan dengan benar.
- JANGAN PERNAH melakukan penyetelan saat mesin bekerja. Putus sambungan mesin dari sumber daya sebelum melakukan penyetelan.
- Jangan lepaskan pisau pemotong.

Harus ada jarak sebesar 4 - 5 mm antara pisau pemotong dan gigi mata pisau. Kendurkan baut kepala segi enam (A), setel pisau pemotong hingga sesuai dan kencangkan baut kepala segi enam (A) dengan kuat. Pasang sisipan pada meja, kemudian periksa untuk melihat apakah pelindung mata pisau bekerja dengan lancar sebelum pemotongan.

► Gbr.27: 1. Pisau pemotong 2. Pelindung mata pisau

## Memasang dan menyetel pembatas belahan

► Gbr.28: 1. Kait 2. Kenop 3. Rel pemandu

1) Pasang kait di ujung pembatas belahan ke rel pemandu jauh pada meja atau sub-meja (kanan) dan pasang serta dorong pembatas belahan ke depan sehingga penahan pembatas menyentuh rel pemandu terdekat.

Untuk menggeser pembatas belahan pada rel pemandu ke samping, putar kenop pada penahan pembatas setengah dari jarak putarnya.

Untuk mengencangkan pembatas belahan, putar kenop pada penahan pembatas sepenuhnya.

2) Untuk menggeser pembatas belahan pada rel pemandu ke samping, putar kembali kenop pada penahan pembatas sepenuhnya tanpa menarik tuas pada kenop.

3) Untuk melepasnya, tarik tuas pada kenop dan putar kenop ke depan sepenuhnya sambil menarik tuas. Untuk memastikan apakah pembatas belahan sejajar dengan mata pisau, pasang pembatas belahan dengan jarak 2 - 3 mm dari mata pisau. Naikkan mata pisau hingga ketinggian maksimum. Tandai salah satu gigi mata pisau menggunakan krayon. Ukur jarak (A) dan (B) antara pembatas belahan dan mata pisau. Lakukan kedua pengukuran menggunakan gigi yang ditandai dengan krayon. Kedua hasil pengukuran ini harus sama. Jika pembatas belahan tidak sejajar dengan mata pisau, lakukan sebagaimana berikut:

► Gbr.29: 1. Skala

► Gbr.30: 1. Baut kepala segi enam

1. Posisikan pembatas belahan pada posisi bergeser.
2. Kendurkan kedua baut kepala segi enam pada pembatas belahan menggunakan kunci L yang disediakan.
3. Setel pembatas belahan sampai sejajar dengan mata pisau.
4. Putar ke bawah kenop pada pembatas belahan ke arah operator.
5. Kencangkan baut kepala segi enam pada pembatas belahan.

► Gbr.31

#### ▲PERHATIAN:

- Pastikan untuk menyetel pembatas belahan sehingga sejajar dengan mata pisau, atau kondisi hentakan balik yang berbahaya bisa terjadi.

Saat pembatas belahan tidak dapat dikencangkan, lakukan penyetelan menurut prosedur berikut.

- (1) Setel pembatas belahan pada meja lalu putar kenop setengah jalan (posisi bergerak). Kencangkan sekrup (A) hingga pembatas belahan tidak dapat digerakkan. Kemudian kendurkan sebanyak 1/4 hingga 1/2 putaran.

► Gbr.32: 1. Pembatas belahan **2.** Posisi pelepasan **3.** Posisi bergerak **4.** Posisi terkunci

► Gbr.33: 1. Pembatas belahan **2.** Posisi bergerak **3.** Sekrup (B) **4.** Sekrup (A)

- (2) Kencangkan sekrup (B) sepenuhnya lalu kendurkan sekitar 2 putaran penuh.
- (3) Kunci pembatas belahan dengan memutar kenop pada penahan pembatas sepenuhnya (posisi terkunci).
- (4) Pastikan pembatas belahan dapat dipasang dan dilepas dalam posisi semula (posisi pelepasan).
- (5) Pastikan pembatas belahan dapat digeser dengan lancar tanpa adanya goyangan saat kenop di posisi setengah jalan.

#### ▲PERHATIAN:

- Berhati-hatilah untuk tidak mengencangkan sekrup melebihi jumlah pengencangan yang ditentukan dalam instruksi di atas. Kelalaian dalam melakukannya dapat mengakibatkan kerusakan bagian yang dikencangkan.

Letakkan pembatas belahan sejajar menghadap sisi mata pisau. Pastikan bahwa panduan pada pemegang pembatas mendarah ke skala 0. Jika panduan tidak mendarah ke skala 0, kendurkan sekrup pada pelat skala kemudian setel.

► Gbr.34: 1. Panduan 2. Sekrup

## Menyambungkan pengisap debu

Pengoperasian yang lebih bersih bisa dilakukan dengan menghubungkan mesin ke pengisap debu atau pengumpul debu Makita.

► Gbr.35

## PENGOPERASIAN

#### ▲PERHATIAN:

- Selalu gunakan "alat bantu kerja" seperti stik dorong dan balok dorong bila terlihat adanya bahan yaitu tangan atau jari Anda akan semakin dekat dengan mata pisau.
- Selalu tahan benda kerja dengan kuat menggunakan meja dan pembatas belahan atau pengukur sudut mitar. Jangan membengkokkan atau memuntirnya saat mengumpulkan. Jika benda kerja bengkok atau terpuntir, bisa muncul hentakan balik yang berbahaya.
- JANGAN SEKALI-KALI menarik benda kerja saat mata pisau masih bekerja. Jika Anda harus menarik benda kerja sebelum menyelesaikan pemotongan, pertama-tama matikan mesin sambil memegang benda kerja dengan kuat. Tunggu sampai mata pisau benar-benar berhenti sebelum menarik benda kerja. Kelalaian dalam melakukannya dapat menyebabkan hentakan baik yang berbahaya.
- JANGAN SEKALI-KALI membuang potongan bahan saat mata pisau masih bekerja.
- JANGAN PERNAH meletakkan tangan atau jari Anda di jalur mata gergaji. Sangat berhati-hatilah dengan potongan siku-siku.
- Selalu kencangkan pembatas belahan dengan kuat, atau hentakan balik yang berbahaya bisa terjadi.
- Selalu gunakan "alat bantu kerja" seperti stik dorong dan balok dorong saat memotong benda kerja yang kecil dan pendek.

## Alat bantu kerja

Stik dorong, balok dorong atau pembatas tambahan merupakan jenis dari "alat bantu kerja". Gunakan alat bantu tersebut untuk membuat pekerjaan pemotongan menjadi aman dan yakin tanpa adanya kebutuhan bagi operator untuk menyentuh mata pisau menggunakan bagian tubuhnya.

### Balok dorong

- Gbr.36: 1. Paralel muka/tipi 2. Pegangan 3. Sekrup kayu 4. Pemandu temu

Gunakan potongan kayu tripleks setebal 19 mm. Pegangan harus berada di tengah-tengah potongan kayu tripleks. Kencangkan dengan lem dan sekrup kayu seperti yang ditunjukkan pada gambar. Potongan kayu kecil 9,5 mm x 8 mm x 50 mm harus selalu dilem ke kayu tripleks untuk mencegah agar mata pisau tidak tumpul jika operator memotong balok dorong akibat kesalahan. (Jangan sekali-kali menggunakan paku pada balok dorong.)

### Pembatas tambahan

- Gbr.37: 1. Paralel muka/tipi

Buat pembatas tambahan dari potongan kayu tripleks dengan ketebalan antara 9,5 mm dan 19 mm.

### Pengarah kayu (pembatas belahan)

- Gbr.38: 1. Sekrup kayu No. 10 (cukup panjang untuk masuk setengahnya ke dalam pengarah)

Pengarah kayu harus digunakan untuk pengoperasian saat mata pisau mendekati pembatas belahan.

Pengarah kayu untuk pembatas belahan harus berukuran sama dengan pembatas belahan. Pastikan bagian bawah pengarah berada tepat di permukaan meja.

## Membelah

### PERHATIAN:

- Saat membelah, lepas pengukur sudut miter dari meja.
  - Saat memotong benda kerja yang panjang atau besar, selalu beri tumpuan yang cukup di belakang meja. JANGAN membiarkan papan yang panjang bergerak atau bergeser di atas meja. Hal ini akan menyebabkan mata pisau terjepit dan memperbesar kemungkinan terjadinya hentakan balik serta cedera badan. Tumpuan harus berada pada ketinggian yang sama dengan meja.
1. Setel kedalaman pemotongan sedikit lebih tinggi dari ketebalan benda kerja.
  2. Posisikan pembatas belahan ke lebar belahan yang diinginkan dan kunci posisinya dengan memutar gagang. Sebelum membelah, pastikan bahwa ujung belakang pemegang pembatas belahan terpasang dengan kuat. Jika belum cukup kuat, ikuti prosedur dalam "Memasang dan menyetel pembatas belahan".

- Gbr.39

3. Nyalakan mesin dan umpankan benda kerja dengan perlahan ke dalam mata pisau bersama dengan pembatas belahannya.

- (1) Bila lebar belahannya adalah 150 mm atau lebih lebar, gunakan tangan kanan dengan hati-hati untuk mengumpam benda kerja. Gunakan tangan kiri untuk memegang benda kerja dalam posisi melawan pembatas belahan.

### Gbr.40

- (2) Bila lebar belahannya adalah 65 mm - 150 mm, gunakan stik dorong untuk mengumpam benda kerja.

### Gbr.41: 1. Stik dorong

- (3) Ketika lebar belahannya kurang dari 65 mm, stik dorong tidak dapat digunakan karena akan membentur pelindung mata pisau. Gunakan pembatas tambahan dan balok dorong. Pasang pembatas tambahan pada pembatas belahan menggunakan dua buah penjepit "C".

### Gbr.42: 1. Pembatas tambahan

Umpamkan benda kerja menggunakan tangan sampai ujungnya berada sekitar 25 mm dari tepi depan meja. Lanjutkan pengumpaman menggunakan balok dorong pada bagian atas pembatas tambahan sampai pemotongan selesai.

### Gbr.43: 1. Balok dorong 2. Pembatas tambahan

## Pemotongan silang

### PERHATIAN:

- Saat melakukan pemotongan silang, lepas pembatas belahan dari meja.
- Saat memotong benda kerja yang panjang atau besar, selalu beri tumpuan yang cukup di sisi-sisi meja. Tumpuan harus berada pada ketinggian yang sama dengan meja.
- Selalu jauhkan tangan dari jalur mata pisau.

## Pengukur sudut miter

- Gbr.44: 1. Pemotongan silang 2. Pembentukan sudut miter 3. Pemotongan siku-siku 4. Pembentukan sudut miter campuran (sudut)

Gunakan pengukur sudut miter untuk 4 jenis pemotongan yang ditunjukkan pada gambar.

### PERHATIAN:

- Pasang kenop pada pengukur sudut miter dengan hati-hati.
- Hindari bergesernya benda kerja dan pengukur dengan menahan benda kerja dengan kuat, terutama saat memotong pada sudut.
- JANGAN PERNAH menahan atau memegang bagian yang "dipotong" dari benda kerja.
- Selalu setel jarak antara ujung pengukur sudut miter dan mata gergaji tidak melebihi 15 mm.

## Hentian positif pengukur sudut miter

- Gbr.45: 1. Kenop 2. Pelat kecil 3. Sekrup untuk hentian positif

Pengukur sudut miter tersedia dengan hentian positif pada sudut miter kanan dan kiri 90°, 45° untuk pengaturan cepat sudut miter.

Untuk menyetel sudut miter, kendurkan kenop pada pengukur sudut miter.

Naikkan pelat kecil pada pengukur sudut miter untuk pengaturan bebas. Putar pengukur sudut miter ke sudut miter yang diinginkan. Kembalikan pelat kecil pada pengukur sudut miter ke posisi semula dan kencangkan kenop searah jarum jam dengan kuat.

## Penggunaan pengukur sudut miter

- Gbr.46: 1. Alur 2. Pengukur sudut miter 3. Kenop

Geser pengukur sudut miter ke dalam alur tebal di meja. Kendurkan kenop pada pengukur dan sejaarkan dengan sudut yang diinginkan (0° sampai 60°). Bawa kayu yang terpasang di pembatas dan dorong secara perlahan ke dalam mata pisau dengan arah maju.

## Pengarah kayu tambahan (pengukur sudut miter)

- Gbr.47

Untuk mencegah agar papan panjang tidak goyang, sesuaikan pengukur sudut miter menggunakan papan pembatas tambahan. Kencangkan dengan baut/mur setelah membuat lubang, namun pengencang tidak boleh menonjol dari permukaan papan.

## Membawa mesin

- Gbr.48

Pastikan steker mesin telah dicabut.

Bawa mesin dengan menahan bagian mesin seperti yang ditunjukkan pada gambar.

### PERHATIAN:

- Selalu kencangkan semua bagian yang bergerak sebelum mesin dibawa.
- Selalu pastikan bahwa pelindung mata pisau terpasang di tempatnya sebelum membawa mesin.

## PERAWATAN

### PERHATIAN:

- Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan steker dicabut sebelum melakukan pemeriksaan atau perawatan.
- Jangan sekali-kali menggunakan benzena, tiner, alkohol, atau bahan sejenisnya. Penggunaan bahan tersebut dapat menyebabkan perubahan warna, perubahan bentuk, atau timbulnya retakan.

## Pembersihan

Bersihkan serbuk gergaji dan serpihan kayu sewaktu-waktu. Bersihkan pelindung mata pisau dan bagian yang bergerak di bagian dalam mesin gergaji meja secara hati-hati.

## Pelumasan

Untuk menjaga agar mesin gergaji meja tetap dalam kondisi pengoperasian yang prima, dan untuk menjamin umur pakai yang maksimal, lumasi dengan minyak atau oleskan gemuk pada bagian yang bergerak dan bagian yang berputar secara berkala.

Lokasi pelumasan:

- Poros berulir untuk mengangkat mata pisau
- Engsel untuk memutar rangka
- Poros pemandu ketinggian pada motor
- Roda gigi untuk mengangkat mata pisau
- Rel pemandu untuk pembatas dan dorongan
- Poros tuas pengunci sub-meja (kanan)
- Bagian bergeser sub-meja (kanan)

## Mengganti sikat karbon

- Gbr.49: 1. Tanda batas

Periksa sikat karbon secara teratur.

Lepas sikat karbon ketika aus sampai tanda batas.

Jaga agar sikat karbon tetap bersih dan tidak bergeser dari tempatnya. Kedua sikat karbon harus diganti pada waktu yang sama. Hanya gunakan sikat karbon yang sama.

Gunakan obeng untuk melepas tutup tempat sikat.

Untuk mengganti sikat karbon, lepaskan pelindung mata pisau dan pisau lalu kendurkan tuas kunci, miringkan kepala gergaji, dan kencangkan pada sudut kemiringan 45°. Letakkan mesin dengan posisi dibalik. Kemudian kendurkan tutup tempat sikat. Lepaskan sikat karbon yang aus, masukkan yang baru dan pasang tutup tempat sikat.

- Gbr.50: 1. Tutup tempat sikat 2. Obeng

Untuk menjaga KEAMANAN dan KEANDALAN produk, perbaikan, perawatan lain, atau penyetelan harus dilakukan oleh Pusat Layanan Resmi Makita dan selalu gunakan suku cadang pengganti buatan Makita.

## AKSESORI PILIHAN

### PERHATIAN:

- Dianjurkan untuk menggunakan aksesoris atau perangkat tambahan ini dengan mesin Makita Anda yang ditentukan dalam petunjuk ini. Penggunaan aksesoris atau perangkat tambahan lain bisa menyebabkan risiko cedera pada manusia. Hanya gunakan aksesoris atau perangkat tambahan yang sesuai dengan tujuan yang telah ditetapkan.

Jika Anda memerlukan bantuan lebih terperinci berkenaan dengan aksesoris ini, tanyakan pada Pusat Layanan Makita terdekat.

## **Set penyangga meja (aksesori)**

Lihat petunjuk penggunaan untuk set mesin gergaji meja yang tersedia dengan set mesin gergaji meja sebagai aksesori pilihan.

- Mata gergaji berujung baja & karbida
- Sub-meja (kiri)
- Sub-meja (belakang)
- Pembatas belahan
- Pengukur sudut miter
- Kunci ofset 13-22
- Kunci pas 19
- Kunci L 5
- Sambungan (untuk menyambungkan pengumpul debu)
- Pelat tambahan
- Set penyangga
- Pemandu geser

**CATATAN:** Beberapa item dalam daftar tersebut mungkin sudah termasuk dalam paket mesin sebagai aksesori standar. Hal tersebut dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.

# SPESIFIKASI

Model		2704	
		(untuk negara-negara Eropah)	(Untuk lain daripada negara Eropah)
Lubang arbor		30 mm	25 mm dan 25.4 mm
Diameter bilah		260 mm	255 mm / 260 mm
Kapasiti maksimum pemotongan	90°	93 mm	91 mm / 93 mm
	45°	64 mm	63 mm / 64 mm
Kelajuan tanpa beban ( $\text{min}^{-1}$ )		4,800	
Saiz meja (P x L)		(665 mm - 1,045 mm) x (753 mm - 1,066 mm) dengan meja gantian (Kanan) dan (belakang)	567 mm x (753 mm - 1,066 mm) dengan meja gantian (Kanan)
Dimensi (P x L x T) dengan meja tidak panjangkan		715 mm x 753 mm x 344 mm dengan meja gantian (Kanan) dan (belakang)	665 mm x 753 mm x 344 mm dengan meja gantian (Kanan)
Berat bersih		34.9 kg	29.5 kg
Kelas keselamatan		□ /II	

- Disebabkan program penyelidikan dan pembangunan kami yang berterusan, spesifikasi yang terkandung di dalam ini adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.
- Spesifikasi mungkin berbeza mengikut negara kepada negara.
- Berat mengikut Prosedur EPTA 01/2003

## Simbol

Berikut menunjukkan simbol-simbol yang digunakan untuk alat ini. Pastikan anda memahami maksudnya sebelum menggunakan.

	Baca manual arahan.
	PENEBATAN BERGANDA
	Pakai cermin mata keselamatan.
	Jangan letakkan tangan atau jari dekat dengan bilah.

## Tujuan penggunaan

Alat ini bertujuan untuk memotong kayu.

## Bekalan kuasa

Alat ini perlu disambungkan hanya kepada bekalan kuasa dengan voltan yang sama seperti yang ditunjukkan pada papan nama, dan hanya boleh dikendalikan pada bekalan AC fasa tunggal. Ia mempunyai penebatan berganda mengikut Standard Eropah dan oleh itu, ia juga boleh digunakan dari soket tanpa wayar bumi.

## ARAHAN KESELAMATAN

**AMARAN!** Semasa menggunakan alat elektrik, langkah berjaga-jaga keselamatan asas, termasuk yang berikut, harus sentiasa diikuti untuk mengurangkan risiko kebakaran, kejutan elektrik dan cederaan peribadi. Baca semua arahan sebelum mengendalikan produk ini dan simpan semua arahan ini.

## Untuk pengendalian selamat:

1. **Pastikan kawasan kerja bersih.**  
Kawasan bersepadu dan bangku menyebabkan kecederaan.
2. **Pertimbangkan persekitaran tempat kerja.**  
Jangan dedahkan alat kuasa pada hujan. Jangan gunakan alat kuasa di lokasi lembap dan basah. Pastikan kawasan kerja diterangi dengan baik. Jangan gunakan alat kuasa di mana terdapat risiko menyebabkan kebakaran dan letupan.
3. **Pengadang kejutan elektrik.**  
Elakkan sentuhan badan dengan permukaan bumi atau tanah (cth. paip, radiator, julat, peti sejuk).

4. **Jauhkan daripada kanak-kanak.**  
Jangan biarkan pelawat menyentuh alat atau kord sambungan. Semua pelawat harus dijauhkan dari kawasan kerja.
5. **Simpan alat pemelahan.**  
Semasa tidak digunakan, alat harus disimpan di tempat kering, tinggi atau terkunci, jauh daripada jangkauan kanak-kanak.
6. **Jangan paksa alat.**  
Ia akan berfungsi dengan lebih baik pada kadar yang ditentukan.
7. **Gunakan alat yang betul.**  
Jangan paksa alat kecil atau pemasangan untuk melakukan fungsi alat kegunaan berat. Jangan gunakan alat untuk tujuan yang dinyatakan, sebagai contoh, jangan gunakan gergaji mata bulat untuk mengerat kayu pokok atau balak.
8. **Pakai pakaian dengan betul.**  
Jangan pakai pakaian longgar atau barang kemas, ia boleh tersangkut di bahagian yang bergerak. Sarung tangan getah dan kasut tidak mudah gelincir disarankan semasa bekerja di luar. Pakai penutup kepala pelindung untuk menutup rambut yang panjang.
9. **Gunakan kaca mata keselamatan dan pelindung pendengaran.**  
Juga gunakan topeng muka atau habuk jika operasi pemotongan berhabuk.
10. **Sambungkan alat pengekstrakan habuk.**  
Jika peranti disediakan untuk sambungan kemudahan pengekstrakan dan pengumpulan habuk pastikan ia disambung dan digunakan dengan betul.
11. **Jangan salah gunakan kord.**  
Jangan sekali-kali bawa alat atau menyentap untuk menyahsambung daripada soket. Jauhkan kord daripada haba, minyak dan bucu tajam.
12. **Kukuhkan kerja.**  
Gunakan pengapit atau ragum untuk memegang bahan kerja. Ia lebih selamat berbanding menggunakan tangan anda dan lepaskan kedua-dua tangan untuk mengendalikan alat.
13. **Jangan terlebih jangkau.**  
Kekalkan tapak dan keseimbangan yang betul sepanjang masa.
14. **Selenggara alat dengan hati-hati.**  
Pastikan alat pemotong tajam dan bersih untuk prestasi yang lebih baik dan selamat. Ikuti arahan untuk pelinciran dan menukar aksesori. Periksa kord alat secara berkala dan jika ia rosak, baiknya dengan kemudahan servis yang disahkan. Periksa kord sambungan secara berkala dan gantikannya jika rosak. Pastikan pemegang sentiasa kering, bersih dan bebas dari minyak dan gris.
15. **Nyahsambung alat.**  
Apabila tidak digunakan, sebelum menservis dan semasa menukar aksesori seperti bilah, bit dan pemotong.
16. **Keluarkan kunci pelaras dan perengkuh.**  
Jadikan tabiat memeriksa untuk melihat kunci dan perengkuh pelaras telah dikeluarkan sebelum menghidupkan.
17. **Elakkan menghidupkan tanpa sengaja.**  
Jangan bawa alat memasukkan palam dengan jari pada suis. Pastikan suis dipadam semasa memasukkan palam.
18. **Gunakan penyambung sambungan luar.**  
Semasa alat digunakan di luar, gunakan hanya kord sambungan untuk kegunaan luar.
19. **Sentiasa berwaspada.**  
Perhatikan apa yang anda sedang lakukan. Gunakan pertimbangan akal. Jangan kendalikan alat semasa anda penat.
20. **Periksa bahagian yang rosak.**  
Sebelum menggunakan alat dengan lebih lanjut, pengadang harus diperiksa dengan berhati-hati untuk menentukan yang ia beroperasi dengan betul dan berfungsi seperti yang dinyatakan. Periksa penjajaran bahagian yang bergerak, bahagian yang bebas bergerak, keretakan bahagian, lekapan dan sebarang keadaan lain yang boleh mempengaruhi operasi. Pengadang atau bahagian lain yang rosak harus dibaiki dengan betul atau digantikan oleh pusat servis sah melainkan sebaliknya dinyatakan dalam manual arahan. Gantikan suis yang rosak di kemudahan servis yang disahkan. Jangan gunakan alat jika suis tidak dihidupkan atau dimatikan.
21. **Amaran.**  
Penggunaan sebarang aksesori atau pemasangan, selain daripada yang disarankan dalam manual arahan atau katalog ini, mungkin mengakibatkan kecederaan peribadi.
22. **Baiki alat anda dibaiki oleh orang yang bertauliah.**  
Alat elektrik ini berkait dengan keperluan keselamatan berkaitan. Pembaikan harus dilakukan oleh orang yang bertauliah menggunakan alat ganti yang asli, atau tidak boleh menyebabkan pelbagai bahaya kepada pengguna.
23. **Penggunaan bekalan kuasa melalui RCD dengan arus sisa yang bernilai 30 mA atau kurang sentiasa disyorkan.**

## PERATURAN KESELAMATAN TAMBAHAN UNTUK ALAT

### SIMPAN ARAHAN INI.

1. **Pakai pelindung mata.**
2. **Jangan gunakan alat ini dengan kehadiran cecair atau gas yang mudah terbakar.**
3. **JANGAN menggunakan alat ini dengan pemotong roda pelepas dipasang.**
4. **Periksa bilah dengan teliti untuk melihat keretakan atau kerosakan sebelum operasi. Gantikan yang telah retak atau rosak dengan segera.**
5. **Gunakan hanya bilah gergaji yang disyorkan oleh pengeluar dan yang mematuhi EN847-1, dan perhatikan bahawa pisau yang akan memisahkan tidak boleh lebih tebal daripada lebar potong oleh bilah gergaji dan bukan lebih nipis daripada badan bilah.**

6. Sentiasa menggunakan aksesori dicadangkan dalam manual ini. Penggunaan aksesori yang tidak wajar seperti roda pemotong pelepas boleh menyebabkan kecederaan.
7. Pilii bilah gergaji yang betul untuk bahan yang dipotong.
8. Jangan gunakan bilah gergaji yang diperbuat daripada keluli kelajuan tinggi.
9. Untuk mengurangkan bunyi terkeluar, sentiasa pastikan bahawa bilah tajam dan bersih.
10. Gunakan mata gergaji tajam dengan betul. Perhatikan kelajuan maksimum yang ditandakan pada bilah gergaji.
11. Bersihkan spindel, bebir (terutamanya permukaan pemasangan) dan nat heksagon sebelum memasang bilah. Pemasangan yang salah boleh menyebabkan getaran/goyang atau bilah tergelincir.
12. Gunakan pengawal bilah gergaji dan pisau yang memisahkan untuk setiap operasi yang boleh digunakan, termasuk semua operasi menggergaji. Sentiasa memasang pengawal bilah mengikut arahan yang diletakkan di dalam manual ini. Melalui operasi menggergaji adalah di mana bilah memotong sepenuhnya melalui bahan kerja seperti memisahkan atau potongan silang. **JANGAN** gunakan alat dengan pengawal bilah yang salah atau pasangkan pengawal bilah dengan tali, rantai, dan lain-lain. Sebarang operasi yang tidak teratur dari pengawal bilah harus dibetulkan segera.
13. Segera memasang semula pengawal dan pemisah selepas menyelesaikan operasi yang memerlukan pengeluaran pengawal.
14. Jangan memotong benda logam seperti paku dan skru. Periksa untuk keluarkan semua paku, skru dan bahan asing lain daripada bahan kerja sebelum operasi.
15. Keluarkan perengkuh, kepingan potongan, dan lain-lain dari meja sebelum suis dihidupkan.
16. **JANGAN** memakai sarung tangan semasa operasi.
17. Pastikan tangan keluar dari garisan bilah gergaji.
18. **JANGAN** berdiri atau membenarkan orang lain berdiri selari dengan laluan bilah gergaji.
19. Pastikan bilah tidak menyentuh pisau pemisah atau bahan kerja sebelum suis dihidupkan.
20. Sebelum menggunakan alat pada bahan kerja sebenar, biarkan ia beroperasi seketika. Perhatikan getaran atau goyangan yang boleh menandakan pemasangan yang lemah atau bilah yang sangat tidak seimbang.
21. Alat ini tidak boleh digunakan untuk lubang alur, membuat sekeping kayu atau pengaluran.
22. Menggantikan masukkan meja apabila dipakai.
23. **JANGAN** membuat sebarang pelarasan semasa alat sedang berjalan. Putuskan sambungan sebelum membuat sebarang pelarasan.
24. Gunakan kayu tolak apabila diperlukan. Kayu tolak hendaklah digunakan untuk memisahkan bahan kerja yang sempit bagi menjaga tangan dan jari anda jauh dari bilah.
25. Sentiasa simpan kayu tolak apabila ia tidak digunakan.
26. Beri perhatian khusus kepada arahan untuk mengurangkan risiko **TOLAK KELUAR**. **TOLAK KELUAR** adalah tindak balas secara tiba-tiba kepada bilah gergaji yang tersepit, terikat atau tidak sejajar. **TOLAK KELUAR** menyebabkan penyingkiran bahan kerja dari alat kembali ke arah pengendali. **TOLAK KELUAR BOLEH MENYEBABKAN KECEDERAAN PERIBADI YANG SERIUS**. Elak **TOLAK KELUAR** dengan menjaga bilah yang tajam, dengan menjaga pagar belah selari dengan bilah, dengan menjaga pisau pemisah dan pengawal bilah di tempatnya dan beroperasi dengan baik, dengan tidak melepaskan bahan kerja sehingga anda menolaknya sepanjang laluan bilah, dan dengan tidak memisahkan benda kerja berpintal atau melengkung atau tidak mempunyai bucu yang lurus untuk memandu di sepanjang pagar.
27. Jangan melakukan sebarang operasi dengan tangan bebas. Tangan bebas bermaksud menggunakan tangan anda untuk menyokong atau memandu benda kerja, sebagai ganti pagar pemisah atau pengukur miter.
28. **JANGAN** mencapai sekeling atau terlebih bilah gergaji. **JANGAN** mencapai bahan kerja sehingga bilah gergaji sudah selesai berhenti.
29. Mengelakkan secara tiba-tiba, memasukkan dengan cepat. Memasukkan secara perlahan apabila memotong bahan kerja yang keras. Jangan bengkok atau pintal bahan kerja semasa memasukkan. Jika anda berhenti atau jemkan bilah di dalam bahan kerja, pusing dan tutup alat tersebut serta-merta. Cabut alat tersebut. Kemudian betulkan jem itu.
30. **JANGAN** membuat kepingan potong berhampiran bilah atau sentuh pengawal bilah semasa bilah sedang berjalan.
31. Mengetuk mana-mana knot longgar dari bahan kerja **SEBELUM** mula memotong.
32. Jangan salah guna kord. Jangan sekali-kali sentap kord untuk menyongsang daripada bekalan. Jauhkan kord daripada haba, minyak, air dan bucu tajam.
33. Sesetengah habuk dihasilkan daripada operasi yang mengandungi bahan kimia diketahui menyebabkan kanser, kecacatan kelahiran atau pembedakan lain yang memudaratkan. Beberapa contoh bahan kimia ini adalah:
  - plumbeum dari bahan berasaskan cat plumbeum dan,
  - arsenik dan kromium daripada kayu yang dijadikan secara kimia.

- Risiko dari pendedahan ini berbeza-beza, bergantung kepada bagaimana selalu anda melakukan kerja jenis ini. Untuk mengurangkan pendedahan anda terhadap bahan kimia ini: bekerja di kawasan pengudaraan yang baik dan bekerja dengan peralatan keselamatan yang diluluskan, seperti topeng habuk yang direka khas untuk menyaring zarah mikroskopik.
34. Menyambung alat tersebut ke peranti mengumpul habuk apabila menggergaji.
35. Pengawal boleh diangkat semasa persediaan bahan kerja dan untuk memudahkan pembersihan. Sentiasa memastikan penutup pengawal adalah ke bawah dan rata terhadap meja gergaji sebelum memasang alat.

## SIMPAN ARAHANINI.

## PEMASANGAN

### Kedudukan gergaji meja

- Rajah1:** 1. Diameter lubang 8 mm
- Rajah2:** 1. Sesendal 6 mm Std. 2. Skru kayu No.10 panjang minima 40 mm
- Rajah3:** 1. Sesendal 6 mm Std. 2. Pemasangan bolt & Nut 6 mm ketatkan dengan betul

Letakkan gergaji meja dalam cahaya yang baik dan tempat yang rata di mana anda boleh mengekalkan tapak dan keseimbangan yang baik. Ia perlu dipasang di kawasan mempunyai ruang yang cukup untuk mudah mengendalikan saiz bahan kerja anda. Gergaji meja perlu memasang empat skru atau bolt ke meja kerja atau meja gergaji yang berdiri menggunakan lubang-lubang yang disediakan di bahagian bawah meja gergaji. Apabila memasang gergaji meja di tempat kerja, pastikan terdapat pembukaan di bahagian atas tempat kerja saiz yang sama seperti pembukaan di bahagian bawah meja gergaji, oleh itu habuk papan boleh terus jatuh.

Jika semasa operasi terdapat sebarang kecenderungan gergaji meja untuk terbalik, meluncur atau bergerak, tempat kerja atau meja gergaji yang berdiri patut dirapatkan ke lantai.

### Aksesori penyimpanan

- Rajah4:** 1. Pengukur miter
- Rajah5:** 1. Pagar belah 2. Kayu tolak

Pengukur miter, bilah dan perengkuh dapat disimpan di sebelah kiri tapak dan pagar belah dapat disimpan di sebelah kanan tapak.

## KETERANGAN FUNGSI

### PERHATIAN:

- Sentiasa pastikan alat dimatikan dan palamnya dicabut sebelum menyelaras atau menyemak fungsi pada alat.

### Menyesuaikan kedalaman potongan

- Rajah6:** 1. Pemegang

Kedalaman potongan boleh dilaraskan dengan memutar pemegang. Putar pemegang mengikut arah jam untuk menaikkan bilah atau lawan arah jam untuk menurunkannya.

### NOTA:

- Guna tetapan kedalaman yang cetek apabila memotong bahan nipis untuk mendapatkan pemotongan yang bersih.

### Melaraskan sudut serong

- Rajah7:** 1. Tuil kunci 2. Penunjuk arah 3. Roda tangan

Longgarkan kunci tuil lawan arah jam dan hidupkan roda tangan sehingga sudut yang dikehendaki ( $0^\circ$  -  $45^\circ$ ) diperolehi. Sudut serong ditunjukkan oleh penunjuk arah.

Selepas memperoleh sudut yang dikehendaki, ketatkan kunci tuil mengikut arah jam untuk pelarasannya terjamin.

### PERHATIAN:

- Selepas melaraskan sudut serong, pastikan untuk mengetatkan tuil kunci dengan selamat.

### Melaraskan hentian positif

- Rajah8:** 1. Skru Pelarasan  $90^\circ$  2. Skru Pelarasan  $45^\circ$

- Rajah9**

Alat ini dilengkapi dengan berhenti positif pada  $90^\circ$  dan  $45^\circ$  kepada permukaan meja. Untuk menyemak dan melaraskan berhenti positif, teruskan seperti berikut: Gerakkan roda tangan sejauh mungkin dengan mengubahnya. Meletakkan garis segi tiga di atas meja dan memeriksa untuk melihat jika bilah adalah pada  $90^\circ$  atau  $45^\circ$  kepada permukaan meja. Jika bilah berada pada sudut yang ditunjukkan dalam Rajah A, putar skru pelarasan mengikut arah jam; jika ia berada pada sudut yang ditunjukkan dalam Rajah B, putarkan skru pelarasan dengan lawan arah jam untuk melarasinya positif.

Selepas pelarasan berhenti positif, tetapkan bilah pada  $90^\circ$  kepada permukaan meja. Kemudian laraskan penunjuk arah supaya sudut kanan selaras dengan senggatan  $0^\circ$ .

- Rajah10:** 1. Penunjuk arah

## Tindakan suis

### Untuk suis jenis tuil

► Rajah11: 1. Suis

#### ▲PERHATIAN:

- Sebelum memasang alat pada palam, sentiasa pastikan alat dimatikan.

Untuk memulakan alat, naikkan tuil suis. Untuk memberhentikannya, rendahkan tuil suis. Plat tuil suis berengsel boleh dikunci dengan mengunci mangga melalui selak di sebelah kiri.

► Rajah12: 1. Mangga

### Untuk suis jenis butang

► Rajah13: 1. Suis

#### ▲PERHATIAN:

- Sebelum operasi, pastikan alat itu dihidupkan dan dimatikan.

Untuk mulakan alat, tekan butang ON ( I ). Untuk mematikan alat, tekan butang OFF ( O ).

## Meja gantian (Kanan)

► Rajah14: 1. Tuil

► Rajah15: 1. Meja gantian (Kanan)

Alat ini disediakan dengan meja gantian (Kanan) di sebelah kanan meja utama. Untuk menggunakan meja gantian (Kanan), angkat kedu-dua tuil di bahagian depan sebelah kanan, tarik keluar meja (Kanan) sepenuhnya dan kemudian turunkan tuil untuk menahnanya.

Apabila menggunakan meja gantian (Kanan), cari plat skala pada meja pemisah selepas melonggarkan skru padanya dengan pemutur skru supaya ia berturutan dengan plat skala pada meja utama.

► Rajah16: 1. Plat skala 2. Skru

## Meja gantian (belakang) (aksesoris pilihan selain daripada negara-negara Eropah)

► Rajah17: 1. Meja gantian (belakang) 2. Skru

Untuk menggunakan meja gantian (belakang), longgarkan skru di sisi kiri dan kanan di bawah meja dan tarik ke belakang kepada panjang yang dikehendaki. Dengan panjang yang dikehendaki, ketatkan skru dengan rapat.

#### NOTA:

- Apabila menggunakan meja gantian (belakang) semasa guna pagar belah, tarik keluar meja gantian (belakang) lebih daripada 50 mm supaya ia tidak melanggar di bahagian atas pagar belah.

## Meja gantian (Kiri) (aksesoris pilihan)

► Rajah18: 1. Skru 2. Meja gantian (Kiri)

Meja gantian (Kiri) (aksesoris pilihan) boleh dipasang di sebelah kiri meja untuk mendapatkan ruang yang lebih luas.

## PENGUMPULAN

#### ▲PERHATIAN:

- Sentiasa pastikan alat dimatikan dan palamnya dicabut sebelum menjalankan apa-apa kerja pada alat.

Alat ini dihantar dari kilang dengan bilah gergaji dan pengawal bilah tidak dalam keadaan dipasang. Pemasangan seperti berikut:

## Memasang atau menanggalkan bilah gergaji

#### ▲PERHATIAN:

- Sentiasa pastikan alat dimatikan dan palamnya dicabut sebelum memasang atau mengeluarkan bilah.
- Menggunakan hanya perengkuh soket Makita yang disediakan untuk memasang atau mengeluarkan bilah. Kegagalan berbuat demikian mungkin menyebabkan terlebih ketat atau pengetatan bolt heksagon yang tidak mencukupi. Ini boleh menyebabkan kecederaan.
- Menggunakan bilah gergaji berikut. Jangan menggunakan bilah gergaji yang tidak mematuhi ciri-ciri yang dinyatakan dalam arahan ini.

Model	Untuk	Diameter maks.	Diameter min.	Ketebalan bilah	Alur gergaji
2704		260 mm	230 mm	1.8 mm atau kurang	2 mm atau lebih

#### ▲PERHATIAN:

- Periksa diameter lubang arbor bilah sebelum memasang bilah. Sentiasa gunakan cincin yang betul untuk lubang arbor bilah yang anda hendak gunakan.

► Rajah19: 1. Perengkuh ofset 2. Nat heksagon  
3. Perengkuh

Keluarkan masukkan meja di atas meja. Pegang bebibir luar dengan perengkuh ofset dan longgarkan nat heksagon mengikut arah jam dengan perengkuh. Kemudian buang bebibir luar.

Pasang bebibir dalaman, cincin, bilah gergaji, bebibir luar dan nat heksagon kepada arbor, pastikan gigi bilah di halakan ke bawah di hadapan meja. Sentiasa pasang nat heksagon dengan bahagian berlekuk menghadap bebibir luar.

► Rajah20: 1. Bebibir dalaman 2. Gelang 3. Bilah gergaji 4. Bebibir luar 5. Nat heksagon

## Untuk semua negara selain negara-negara Eropah

### ▲PERHATIAN:

- Cincin perak 25.4 mm diameter luar adalah dipasang oleh kilang kepada spindel. Cincin hitam 25 mm diameter luar dimasukkan sebagai peralatan standard. Sebelum memasang bilah kepada spindel, pastikan bahawa cincin yang betul untuk lubang arbor bilah yang anda hendak gunakan dipasang pada spindel.

## Untuk negara-negara Eropah

### ▲PERHATIAN:

- Cincin diameter 30 mm di luar adalah dipasang di kilang di antara bebibir dalaman dan luar.
- Pastikan permukaan bebibir bersih dari kotoran atau perkara lain dipatuhiti; ia boleh menyebabkan bilah gelincir. Pastikan bilah dipasang supaya gigi adalah selari dengan arah pemotongan (berpusing).

Untuk mengekalkan bilah pada tempatnya, pegang bebibir luar dengan perengkuh ofset, dan ketatkan nat heksagon mengikut arah jam dengan perengkuh. PASTIKAN UNTUK MENGETATKAN NAT HEKSAGON DENGANKUAT.

► Rajah21: 1. Perengkuh ofset 2. Perengkuh

### ▲PERHATIAN:

- Pastikan untuk memegang nat heksagon teliti dengan perengkuh. Jika cengkaman anda tergelincir, perengkuh boleh keluar dari nat heksagon, dan tangan anda boleh mencapai tepi pisau tajam.

## Memasang pengawal bilah

► Rajah22: 1. Pengawal bilah 2. Pisau pemisah  
3. Bahagian pemasangan pengawal bilah (kekal)

► Rajah23: 1. Pengawal bilah 2. Pisau pemisah

### ▲PERHATIAN:

- Sebelum memasang pengawal bilah, laraskan kedalaman potongan kepada ketinggian maksimum.

## Untuk pengawal bilah jenis bukan Eropah

Keluarkan penutup tengah. Masukkan pisau pemisah ke bahagian pemasangan pengawal bilah (kekal). Ketatkan bolt heksagon (A) dengan perengkuh yang disediakan.

## Untuk pengawal bilah jenis Eropah

► Rajah24: 1. Pisau pemisah 2. Pengawal bilah  
3. Tuil

► Rajah25: 1. Pengawal bilah 2. Pisau pemisah

Keluarkan penutup tengah. Masukkan pisau pemisah ke bahagian pemasangan pengawal bilah (kekal). Ketatkan bolt heksagon (A) dengan perengkuh yang disediakan.

Letakkan pengawal bilah ke dalam alur pada pisau pemisah. Memasang pengawal bilah dengan memutar tuil pada pengawal bilah.

## Untuk kedua-dua pengawal bilah jenis Eropah dan bukan Eropah

Lokasi pemasangan pisau pemisah adalah yang telah dilaraskan oleh kilang supaya bilah dan pisau pemisah akan berada dalam garis lurus. Walau bagaimanapun, jika mereka tidak berada dalam garis lurus, longgarkan bolt heksagon (B) dan laraskan bahagian pemasangan pengawal bilah (kekal) supaya pisau pemisah sejajar terus di belakang bilah. Kemudian ketatkan bolt heksagon (B) untuk mengukuhkan tapak.

► Rajah26: 1. Bilah 2. Kedua-dua kelusuan ini sepatutnya sama. 3. Pisau pemisah  
4. Bolt heksagon (B) 5. Bolt heksagon (A)

### ▲PERHATIAN:

- Jika bilah dan pisau pemisah tidak sejajar dengan betul, keadaan tersebut berbahaya mungkin berlaku semasa operasi. Pastikan ia sejajar dengan betul. Anda boleh mengalami kecederaan peribadi yang serius semasa menggunakan alat tanpa pisau mengikat yang sesuai.
- JANGAN membuat sebarang pelarasan semasa alat sedang berjalan. Memutuskan sambungan alat itu sebelum membuat sebarang pelarasan.
- Jangan keluarkan pisau pemisah.

Perlu ada pembersihan kira-kira 4 - 5 mm antara pisau pemisah dan gigi bilah. Longgarkan bolt heksagon (A), melaraskan pisau pemisah dengan sewajarnya dan ketatkan bolt heksagon (A) dengan selamat. Memasang masukkan meja di atas meja, kemudian periksa untuk melihat bahawa pengawal bilah berfungsi dengan lancar sebelum memotong.

► Rajah27: 1. Pisau pemisah 2. Pengawal bilah

## Pemasangan dan pelarasan pagar belah

► Rajah28: 1. Cangkul 2. Tombol 3. Panduan landasan

1) Memasang cangkul pada hujung pagar belah ke dalam landasan panduan yang jauh di atas meja atau meja gantian (Kanan) dan pasang dan tolak pagar belah ke depan supaya pemegang pagar bersambung dengan landasan panduan paling dekat.

Untuk gelangsar pagar bilah pada panduan landasan sisi, putar tombol pada pemegang pagar ke pertengahan perjalannya.

Untuk menjaga pagar belah, putar tombol sepenuhnya pada pemegang pagar.

- Untuk gelangsa pagar belah pada panduan landasan sisi, kembalikan tombol pada pemegang pagar sepenuhnya tanpa menarik tuil pada tombol.
- Untuk mengeluarkannya, tarik tuil pada tombol dan putar tombol sepenuhnya ke hadapan sambil menarik tuil.

Untuk periksa dan memastikan pagar belah selari dengan bilah, pastikan pagar belah 2 - 3 mm dari bilah. Naikan bilah sehingga ketinggian maksimum. Tanda salah satu gigi pisau dengan krayon. Ukur jarak (A) dan (B) antara pagar belah dan bilah. Ambil kedua-dua ukuran menggunakan gigi yang ditandakan dengan krayon. Kedua-dua ukuran harus sama. Jika pagar belah tidak selari dengan bilah, teruskan seperti berikut:

► **Rajah29:** 1. Skala

► **Rajah30:** 1. Bolt heksagon

- Meletakkan pagar belah di kedudukan gelangsa.
- Longgarkan dua bolt heksagon di atas pagar belah dengan perengkuh heksagon yang disediakan.
- Laraskan pagar belah sehingga ia menjadi selari dengan bilah.
- Tombol berputar di atas pagar belah ke arah pengendali.
- Ketatkan kedua-dua bolt heksagon pada pagar belah.

► **Rajah31**

**▲PERHATIAN:**

- Pastikan untuk mlaraskan pagar belah supaya ia selari dengan bilah, atau keadaan tolak keluar berbahaya boleh berlaku.

Apabila pagar belah tidak dapat dijaga dengan kukuh, laraskan mengikut prosedur berikut.

- Set pagar belah di atas meja dan kemudian putarkan tombol pada separuh jalan perjalannanya (kedudukan bergerak). Ketatkan skru (A) sehingga pagar belah tidak bergerak. Kemudian longgarkan 1/4 hingga 1/2 pusingan.

► **Rajah32:** 1. Pagar belah 2. Kedudukan dilepaskan 3. Kedudukan bergerak 4. Kedudukan kunci

► **Rajah33:** 1. Pagar belah 2. Kedudukan bergerak 3. Skru (B) 4. Skru (A)

- Pasangkan skru (B) sepenuhnya dan longgarkan kira-kira 2 pusingan penuh.
- Kunci pagar belah dengan memutar tombol sepenuhnya pada pemegang pagar (kedudukan kunci).
- Memastikan pagar belah boleh dipasang dan dikeluarkan di kedudukan asal (posisi dilepaskan).
- Memastikan pagar belah boleh meluncur dengan lancar tanpa goyang apabila tombol berada di separuh jalan perjalannanya.

**▲PERHATIAN:**

- Berhati-hati untuk tidak mengetatkan skru dengan lebih daripada jumlah ketat yang dinyatakan dalam arahan di atas. Gagal berbuat demikian boleh merosakkan bahagian yang terikat.

Bawa pagar belah sehingga mendatar ke tepi bilah. Pastikan garis panduan pada pemegang pagar menunjukkan kepada senggatan 0. Jika garis panduan itu tidak menunjukkan senggatan 0, longgarkan skru pada plat skala dan laraskan plat skala.

► **Rajah34:** 1. Panduan 2. Skru

**Menyambungkan pembersih vakum**

Operasi pembersih boleh dilakukan dengan menyambungkan alat tersebut ke Makita vakum atau pengumpul habuk.

► **Rajah35**

## OPERASI

**▲PERHATIAN:**

- Sentiasa menggunakan "sokongan kerja" seperti kayu tolak dan blok tolak apabila terdapat bahaya tangan atau jari anda akan dekat dengan bilah.
- Sentiasa pegang bahan kerja dengan kuat dengan meja dan pagar bilah atau pengukur miter. Jangan Bengkok atau putar semasa memasukkan. Jika bahan kerja bengkok atau dipintalkan, bahaya tolak keluar mungkin berlaku.
- JANGAN menarik balik bahan kerja sementara bilah sedang berjalan. Jika anda perlu mengeluarkan bahan kerja sebelum melengkapkan potongan, mula-mula matikan alat semasa memegang bahan kerja dengan tegas. Tunggu sehingga bilah telah selesai berhenti sepenuhnya sebelum mengeluarkan bahan kerja. Kegagalan berbuat demikian boleh menyebabkan tolak keluar yang merbahaya.
- JANGAN membuang bahan potongan semasa bilah sedang berjalan.
- JANGAN letakkan tangan atau jari anda pada laluan bilah gergaji. Berhati-hati terutamanya dengan potongan serong.
- Sentiasa memastikan pagar belah kukuh, atau tolak keluar berbahaya mungkin berlaku.
- Sentiasa menggunakan "sokongan kerja" seperti kayu tolak dan blok tolak apabila memotong kerja kecil atau bahan kerja yang sempit.

## Pembantu kerja

Kayu tolak, blok tolak atau pagar tambahan adalah jenis "sokongan kerja". Menggunakannya untuk membuat simpanan, pemotongan tanpa memerlukan pengendali untuk menyambung bilah dengan mana-mana bahagian badan.

### Blok tolak

- Rajah36: 1. Muka/bucu selari 2. Pemegang 3. Skru kayu 4. Gam bersama

Menggunakan sekeping papan lapis 19 mm. Pemegang hendaklah berada di tengah kepingan kayu lapis. Melekatkan dengan gam dan skru kayu seperti yang ditunjukkan. Sebahagian kecil 9.5 mm x 8 mm x 50 mm kayu mesti sentiasa terpakai kepada papan lapis untuk menjaga bilah dari tumpul jika pengendali memotong ke dalam blok tolak dengan tidak sengaja. (Jangan gunakan paku dalam blok tolak.)

### Pagar tambahan

- Rajah37: 1. Muka/bucu selari

Membuat pagar tambahan dari kepingan kayu lapis 9.5 mm dan 19 mm.

### Permukaan kayu (pagar bilah)

- Rajah38: 1. Skru kayu no. 10 (cukup panjang untuk menembus ke dalam permukaan)

Hadapan kayu harus digunakan untuk operasi apabila bilah menghampiri dengan pagar belah. Kayu yang menghadap ke pagar belah hendaklah sama dengan saiz pagar belah. Pastikan bahagian bawah menghadap sedatar dengan permukaan meja.

## Membelah

### ▲PERHATIAN:

- Apabila membelah, keluarkan pengukur miter dari meja.
- Apabila memotong bahan kerja panjang atau besar, sentiasa memberi sokongan yang mencukupi di belakang meja. JANGAN membenarkan papan panjang untuk bergerak atau beralih ke meja. Ini akan menyebabkan bilah untuk mengikat dan meningkatkan kemungkinan tolak keluar dan kecederaan diri. Sokongan harus berada pada ketinggian meja.

1. Melaraskan kedalaman potongan lebih tinggi sedikit daripada ketebalan bahan kerja.
2. Meletakkan pagar belah untuk lebar belah yang dikehendaki dan kunci di tempat dengan cengkaman berputar. Sebelum membela, pastikan bahagian belakang pagar belah dijamin kukuh. Jika ia tidak cukup selamat, ikuti prosedur di bahagian yang bertajuk "Memasang dan melaraskan pagar belah".

3. Hidupkan alat dan pasangkan bahan kerja ke dalam bilah bersama-sama dengan pagar belah.

- (1) Apabila lebar belah adalah 150 mm dan lebih lebar, gunakan tangan kanan anda untuk memasukkan bahan kerja. Menggunakan tangan kiri anda untuk memegang bahan kerja dalam kedudukan terhadap pagar bilah.

### ► Rajah40

- (2) Apabila lebar belah adalah 65 mm - 150 mm lebar, guna kayu tolak untuk masukkan bahan kerja.

### ► Rajah41: 1. Kayu tolak

- (3) Apabila lebar belah adalah lebih sempit daripada 65 mm, kayu tolak tidak boleh digunakan kerana kayu tolak akan melanggar pengawal bilah. Guna pagar tambahan dan blok tolak. Pasang pagar tambahan ke pagar belah dengan dua pengait "C".

### ► Rajah42: 1. Pagar tambahan

Masukkan bahan kerja dengan tangan hingga hujung adalah kira-kira 25 mm dari bucu depan meja. Teruskan masuk menggunakan blok tolak di bahagian atas pagar tambahan sehingga potongan selesai.

### ► Rajah43: 1. Blok tolak 2. Pagar tambahan

## Potongan silang

### ▲PERHATIAN:

- Apabila membuat potongan silang, alihkan pagar belah dari meja.
- Apabila memotong bahan kerja yang panjang atau besar, sentiasa memberi sokongan yang mencukupi kepada sisi meja. Sokongan harus berada pada ketinggian meja.
- Sentiasa mencegah tangan jauh daripada jalan bilah.

### Pengukur miter

- Rajah44: 1. Potongan silang 2. Miter 3. Potongan serong 4. Miter kompaun (sudut)

Menggunakan pengukur miter untuk 4 jenis pemotongan yang ditunjukkan dalam rajah.

### ▲PERHATIAN:

- Memasang tombol di atas pengukur miter dengan berhati-hati.
- Elakkan rayapan bahan kerja dan pengukur oleh susunan tempat kerja, terutamanya apabila memotong pada sudut.
- JANGAN memegang atau cengkam bahagian "pemotongan" dimaksudkan dari bahan kerja.
- Sentiasa laraskan jarak di antara hujung pengukur miter dan bilah gergaji yang tidak melebihi 15 mm.

## Pengukur miter berhenti positif

- Rajah45: 1. Tombol 2. Plat kecil 3. Skru untuk berhenti positif

Pengukur miter disediakan dengan berhenti positif pada sudut 90°, 45° dan sudut miter kiri untuk menetapkan sudut miter yang cepat.

Untuk menetapkan sudut miter, longgarkan tombol pada pengukur miter.

Naikkan plat kecil pada pengukur miter untuk tetapan bebas. Putar pengukur miter ke sudut yang dikehendaki. Kembalikan plat kecil pada pengukur miter kepada kedudukan asal dan ketatkan tombol mengikut arah jam dengan selamat.

## Guna pengukur miter

- Rajah46: 1. Alur 2. Pengukur miter 3. Tombol

Gelangsar pengukur miter ke dalam alur tebal di atas meja. Longgarkan tombol pada tolok dan selari dengan sudut yang dikehendaki (0° hingga 60°). Menggunakan stok mendatar terhadap pagar dan memasukkan perlahan-lahan ke hadapan dalam bilah.

## Pagar kayu tambahan (pengukur miter)

- Rajah47

Untuk mengelakkan papan panjang dari goyah, sesuai dengan pengukur miter dengan papan pagar tambahan. Memperketatkan dengan bolt/nat selepas menggerudi lubang, tetapi mengetatkan tidak boleh menonjol dari papan muka.

## Alat membawa

- Rajah48

Pastikan alat itu dicabut.

Membawa alat dengan memegang bahagian alat yang ditunjukkan dalam gambar.

### PERHATIAN:

- Sentiasa memastikan semua bahagian bergerak sebelum membawa alat itu.
- Sentiasa memastikan pengawal bilah dipasang di tempat sebelum membawa alat itu.

# PENYELENGGARAAN

### PERHATIAN:

- Sentiasa memastikan alat dimatikan dan dicabut sebelum cuba untuk melakukan pemeriksaan atau penyelenggaraan.
- Jangan gunakan gasolin, benzin, pencair, alkohol atau bahan yang serupa. Ia boleh menyebabkan perubahan warna, bentuk atau keretakan.

## Membersih

Bersihkan habuk gergaji dan serpihan dari semasa ke semasa. Berhati-hati membersihkan pengawal bilah dan yang bergerak pada bahagian-bahagian di dalam gergaji meja.

## Pelinciran

Untuk memastikan gergaji meja berjalan dalam keadaan yang bagus, dan memastikan hayat perkhidmatan maksimum, minyak atau gris bahagian-bahagian yang bergerak dan berputar dari semasa ke semasa.

Tempat pelinciran:

- Aci diulirkan untuk mengangkat bilah
- Engsel untuk memutar bingkai
- Panduan kenaikan aci pada motor
- Gear untuk menaikkan bilah
- Rel panduan untuk pagar belah
- Aci meja gantian (Kanan) tulip mengunci
- Bahagian gelangsar meja gantian (Kanan)

## Menggantikan berus karbon

- Rajah49: 1. Tanda had

Periksa berus karbon dengan kerap. Gantikan ia apabila ia telah haus sehingga tanda had. Pastikan berus karbon sentiasa bersih dan bebas untuk dimasukkan ke dalam pemegang. Kedua-dua berus karbon harus digantikan pada masa yang sama. Gunakan hanya berus karbon yang serupa.

Gunakan pemutar skru untuk mengeluarkan penutup pemegang berus. Untuk menggantikan berus karbon, keluarkan pengawal bilah dan bilah dan kemudian longgarkan tulip kunci, condongkan kepala gergaji dan arahkannya pada sudut 45°. Berhati-hati meletakkan alat itu sendiri ke belakang. Kemudian longgarkan penutup pemegang berus. Keluarkan berus karbon yang telah haus, masukkan berus yang baru dan masukkan penutup pemegang berus.

- Rajah50: 1. Penutup pemegang berus 2. Pemutar skru

Untuk mengekalkan KESELAMATAN dan KEBOLEHPERCAYAAN produk, perbaikan, sebarang penyelenggaraan atau penyesuaian lain perlu dilakukan oleh Pusat Servis Makita yang Diiktiraf, sentiasa gunakan alat ganti Makita.

# AKSESORI PILIHAN

## PERHATIAN:

- Aksesori atau alat tambahan ini adalah disyorkan untuk digunakan dengan alat Makita anda yang dinyatakan dalam manual ini. Penggunaan mana-mana aksesori atau alat tambahan lain mungkin mengakibatkan risiko kecederaan kepada orang. Hanya gunakan aksesori atau alat tambahan untuk tujuan yang dinyatakannya.

Jika anda memerlukan sebarang bantuan untuk maklumat lebih lanjut mengenai aksesori ini, tanya Pusat Perkhidmatan Makita tempatan anda.

## Set meja berdiri (aksesori)

Rujuk kepada manual arahan untuk gergaji meja berdiri yang disediakan dengan gergaji meja yang berdiri sebagai aksesori pilihan.

- Bilah gergaji keluli & karbida
- Meja gantian (Kiri)
- Meja gantian (belakang)
- Pagar belah
- Pengukur miter
- Perengkuh ofset 13-22
- Perengkuh 19
- Kunci allen 5
- Penyambungan (untuk menyambung kepada pengumpul habuk)
- Plat tambahan
- Set berdiri
- Panduan gelangsa

**NOTA:** Beberapa item dalam senarai mungkin disertakan dalam pakej alat sebagai aksesori standard. Item mungkin berbeza mengikut negara.

# THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kiểu	2704	
	(đối với các quốc gia Châu Âu)	(đối với các quốc gia khác ngoài Châu Âu)
Lỗ tâm	30 mm	25 mm và 25,4 mm
Đường kính lưỡi cưa	260 mm	255 mm / 260 mm
Công suất cắt tối đa	90°	91 mm / 93 mm
	45°	63 mm / 64 mm
Tốc độ không tải ( $\text{min}^{-1}$ )	4.800	
Kích thước bàn (D x R)	(665 mm - 1.045 mm) x (753 mm - 1.066 mm) kèm bàn phụ (P) và (sau)	567 mm x (753 mm - 1.066 mm) kèm bàn phụ (P)
Kích thước (D x R x C) với (các) bàn không mở rộng	715 mm x 753 mm x 344 mm kèm bàn phụ (P) và (sau)	665 mm x 753 mm x 344 mm kèm bàn phụ (P)
Khối lượng tĩnh	34,9 kg	29,5 kg
Cáp an toàn	□./II	

- Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của chúng tôi nên các thông số kỹ thuật trong đây có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.
- Các thông số kỹ thuật có thể thay đổi tùy theo từng quốc gia.
- Khối lượng tĩnh theo Quy trình EPTA tháng 01/2003

## Ký hiệu

Phần dưới đây chỉ ra các ký hiệu được dùng cho thiết bị. Đảm bảo rằng bạn hiểu rõ ý nghĩa của các ký hiệu này trước khi sử dụng.

Đọc tài liệu hướng dẫn.



CÁCH ĐIỆN CẤP 2



Mang kính an toàn.



Không được đặt bàn tay hoặc ngón tay gần lưỡi cưa.



Chỉ dành cho các quốc gia châu Âu  
Không thái bỏ thiết bị điện cùng với các chất thải sinh hoạt!  
Đề tuân thủ Chỉ thị của Châu Âu 2002/96/EU về thiêt bị điện và điện tử thái bỏ, và thi hành những chỉ thị này phù hợp với luật lệ quốc gia, thiêt bị điện từ không còn sử dụng được nữa phải được thu nhận riêng và đưa trở lại một cơ sở tái chế tương thích với môi trường.

## Mục đích sử dụng

Dụng cụ này được dùng để cắt gỗ.

## Nguồn cấp điện

Dụng cụ này chỉ được nối với nguồn cấp điện có điện áp giống như đã chỉ ra trên bảng tên và chỉ có thể được vận hành trên nguồn điện AC một pha. Chúng được cách điện hai lớp theo Tiêu chuẩn Châu Âu và do đó cũng có thể được sử dụng từ các ổ cắm điện không có dây tiếp đất.

## HƯỚNG DẪN AN TOÀN

**CẢNH BÁO!** Khi sử dụng các thiết bị điện, cần phải luôn luôn tuân thủ các biện pháp phòng ngừa an toàn, bao gồm các mục sau để giảm thiểu nguy cơ hỏa hoạn, điện giật và thương tích cá nhân. Đọc mọi hướng dẫn trước khi vận hành sản phẩm này và cất giữ bản hướng dẫn này.

### Để vận hành an toàn:

- Giữ cho khu vực làm việc luôn sạch sẽ.**  
Chỗ làm việc và bàn máy bừa bãi sẽ dễ gây ra thương tích.
- Cần lưu ý xem xét môi trường làm việc.**  
Không được để các dụng cụ điện ngoài trời mưa. Không sử dụng các dụng cụ điện ở những nơi ẩm thấp hoặc ướt. Giữ khu vực làm việc được chiếu sáng tốt. Không được sử dụng các dụng cụ điện ở nơi có nguy cơ gây hỏa hoạn hoặc cháy nổ.
- Bảo vệ chống điện giật.**  
Tránh để cơ thể tiếp xúc với các bề mặt nổi đất hoặc tiếp đất (ví dụ như đường ống, bộ tản nhiệt, bếp ga và tủ lạnh).
- Không để trẻ em lại gần.**  
Không để khách tham quan chạm vào dụng cụ hoặc dây dẫn nổi dài. Mọi khách tham quan cần phải được giữ cách xa khu vực làm việc.
- Cắt các dụng cụ không sử dụng.**  
Khi không sử dụng, cần cất giữ các dụng cụ ở nơi khô ráo, trên cao hoặc được khóa kín, ngoài tầm với của trẻ em.
- Không dùng lực đồi với dụng cụ máy.**  
Điều này sẽ giúp sử dụng dụng cụ an toàn hơn, tốt hơn theo như định mức dự kiến của thiết bị.

7. **Sử dụng đúng dụng cụ.**  
Không có sử dụng các dụng cụ hoặc phụ kiện nhỏ để thực hiện các công việc dành cho dụng cụ công suất lớn. Không sử dụng dụng cụ cho những mục đích ngoài thiết kế; ví dụ như không được sử dụng cưa đĩa để cắt cành cây hoặc gốc cây.
8. **Ánh mạc phù hợp.**  
Không được mặc quần áo rộng hoặc đeo trang sức lỏng lẻo, chúng có thể bị mắc kẹt vào các bộ phận di chuyển. Khuyến cáo nên sử dụng găng tay cao su và giày chống trượt khi làm việc ngoài trời. Mang bao bảo vệ tóc để giữ tóc lại.
9. **Sử dụng kính bảo hộ và thiết bị chống tiếng ồn.**  
Ngoài ra cũng nên sử dụng mặt nạ hoặc mặt nạ chống bụi nếu thao tác cắt gây ra nhiều bụi.
10. **Đầu nối thiết bị thu bụi.**  
Nếu các thiết bị được cung cấp để kết nối các thiết bị thu gom và hút bụi, hãy đảm bảo chúng được kết nối và sử dụng hợp lý.
11. **Không sử dụng dây cầm điện sai mục đích.**  
Không bao giờ cầm dụng cụ bằng dây dẫn hoặc giật mạnh dây để thoát dây khỏi lỗ cầm điện. Giữ dây dẫn cách xa nguồn nhiệt, dầu mỡ và các cạnh mép sắc nhọn.
12. **Giữ chặt vật gia công.**  
Sử dụng bàn kẹp hoặc kìm cố định để giữ vật gia công. Cách này sẽ an toàn hơn là dùng tay và giúp hai tay tự do để vận hành dụng cụ.
13. **Không với quá cao.**  
Luôn giữ thẳng bằng tốt và có chỗ để chân phù hợp.
14. **Bảo quản dụng cụ cẩn thận.**  
Giữ cho dụng cụ luôn sắc bén và sạch sẽ để hoạt động tốt và an toàn hơn. Tuân theo hướng dẫn đối với việc bôi trơn và thay phụ tùng. Kiểm tra dây dẫn dụng cụ thường xuyên và nếu bị hư hỏng phải sửa chữa ngay bởi một cơ sở bảo trì được ủy quyền. Kiểm tra dây dẫn nối dài định kỳ và thay thế nếu bị hư hỏng. Giữ tay cầm khô, sạch, không dính dầu và mỡ.
15. **Ngắt kết nối dụng cụ.**  
Khi không sử dụng, trước khi bảo trì và khi thay đổi các phụ kiện như lưỡi cưa, đầu mũi và lưỡi cắt.
16. **Tháo các khóa và chìa vặn điều chỉnh.**  
Tập dần thói quen kiểm tra xem các khóa và chìa vặn điều chỉnh đã được tháo ra khỏi dụng cụ hay chưa trước khi bắt dụng cụ lên.
17. **Tránh vô tình khởi động dụng cụ máy.**  
Không được cầm dụng cụ đang cầm điện với ngón tay để hờ trên công tắc. Đảm bảo đã tắt công tắc khi cầm điện vào.
18. **Sử dụng loại dây dẫn điện nối dài dùng ở ngoài trời.**  
Khi sử dụng dụng cụ ngoài trời, chỉ được sử dụng dây dẫn điện nối dài được dùng cho ngoài trời.
19. **Luôn cẩn trọng.**  
Theo dõi những gì bạn đang thực hiện. Hãy cân nhắc kỹ lưỡng. Không vận hành thiết bị khi bạn đang mệt mỏi.
20. **Kiểm tra các bộ phận bị hư hỏng.**  
Trước khi sử dụng tiếp dụng cụ, cần phải kiểm tra kỹ lưỡng bộ phận bảo vệ hoặc bộ phận khác bị hư hỏng để xác định rằng máy sẽ vận hành bình thường và thực hiện đúng chức năng như được thiết kế. Kiểm tra cẩn chỉnh các bộ phận chuyển động, cho chạy tự do các bộ phận chuyển động, chỗ nứt vỡ các bộ phận, chỗ gãy và bất cứ tình trạng nào khác có thể ảnh hưởng đến việc vận hành. Bộ phận bảo vệ hoặc bộ phận nào khác bị hư hỏng cần phải được sửa chữa đúng cách hoặc thay thế bởi một trung tâm bảo trì được ủy quyền trừ khi được chỉ dẫn khác trong sách hướng dẫn này. Nhờ thay thế các công tắc bị hỏng bởi một cơ sở bảo trì được ủy quyền. Không sử dụng dụng cụ nếu công tắc không bật và tắt được dụng cụ máy đó.
21. **Cảnh báo.**  
Việc sử dụng bất cứ phụ kiện hoặc phụ tùng nào khác ngoài các loại đã được khuyến cáo trong sách hướng dẫn này hoặc trong catalog có thể dẫn đến nguy cơ thương tích cá nhân.
22. **Hãy nhớ người có đủ trình độ sửa chữa dụng cụ của bạn.**  
Dụng cụ điện này tuân thủ các yêu cầu an toàn về điện liên quan. Việc sửa chữa cần được tiến hành bởi người có đủ trình độ bằng cách sử dụng các bộ phận dự phòng nguyên gốc, nếu không có thể dẫn đến nguy hiểm đáng kể cho người sử dụng.
23. **Chúng tôi luôn khuyên bạn sử dụng nguồn cấp điện qua thiết bị RCD có thê ngắt dòng điện rò định mức 30 mA hoặc thấp hơn.**

## **CÁC QUY ĐỊNH AN TOÀN KHÁC ĐỐI VỚI DỤNG CỤ**

### **LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.**

1. **Đeo thiết bị bảo vệ mắt.**
2. **Không dùng dụng cụ này ở nơi có chất lỏng hoặc khí dễ cháy.**
3. **KHÔNG BAO GIỜ được dùng dụng cụ có lắp sẵn đĩa cắt nhám.**
4. **Kiểm tra các lưỡi cưa thật cẩn thận xem có nứt hoặc hư hỏng gì không trước khi vận hành. Thay thế lưỡi bị nứt hoặc hư hỏng ngay lập tức.**
5. **Chỉ được sử dụng các lưỡi cưa được khuyến cáo bởi nhà sản xuất và phù hợp với tiêu chuẩn EN847-1, và cần quan sát để dao cắt lưỡi xé rãnh không được dày hơn chiều rộng vết cắt bởi lưỡi cưa và không mỏng hơn so với thân lưỡi cưa.**
6. **Luôn sử dụng các phụ tùng được khuyên dùng trong tài liệu hướng dẫn này. Sử dụng các phụ kiện không đúng ví dụ như các lưỡi cắt tròn có lỗ dùng đánh nhám có thể gây ra thương tích.**
7. **Chọn đúng loại lưỡi cưa dành cho vật liệu sẽ được cắt.**
8. **Không sử dụng các lưỡi cưa được sản xuất từ thép gió.**
9. **Để giảm tiếng ồn phát ra, phải luôn chắc chắn rằng lưỡi cưa sắc bén và sạch sẽ.**

10. Sử dụng các lưỡi cưa được mài sắc một cách chính xác. Tuân theo tốc độ tối đa được đánh dấu trên lưỡi cưa.
11. Vệ sinh trục quay, các vành (đặc biệt là bề mặt lắp đặt) và đai ốc lực giác trước khi lắp lưỡi cưa. Việc lắp đặt không đúng quy định có thể làm cho lưỡi cưa bị rung/lắc hoặc trượt.
12. Sử dụng chấn bảo vệ lưỡi cưa và dao cắt lưỡi xé rãnh cho mỗi thao tác mà chúng có thể được sử dụng, bao gồm mọi thứ thông qua các thao tác cưa. Luôn lắp phần bảo vệ lưỡi cưa theo các hướng dẫn được nêu trong tài liệu hướng dẫn này. Thông qua các thao tác cưa là những mục trong đó lưỡi cưa cắt xuyên hoàn toàn qua vật gia công như khi cắt tách hoặc cắt xuyên qua. KHÔNG BAO GIỜ được dùng dụng cụ có chấn bảo vệ lưỡi cưa bị hư hỏng hoặc giữ chặt chấn bảo vệ lưỡi cưa bằng dây thường, dây dai, v.v... Bất cứ hoạt động nào bất thường của chấn bảo vệ lưỡi cưa đều phải được sửa chữa ngay lập tức.
13. Gắn lại chấn bảo vệ và dao cắt lưỡi xé rãnh ngay sau khi hoàn tất một thao tác cần phải tháo chấn bảo vệ.
14. Không được cắt các vật bằng kim loại như đinh và ốc vít. Kiêm tra và gỡ bỏ tất cả các đinh, ốc vít và các ngoại vật khác ra khỏi vật gia công trước khi vận hành.
15. Tháo gỡ các cờ lê, miếng cắt rời, v.v... ra khỏi bàn trước khi bắt công tắc.
16. KHÔNG BAO GIỜ đeo găng tay trong lúc vận hành.
17. Giữ tay tránh xa khỏi đường di chuyển của lưỡi cưa.
18. KHÔNG BAO GIỜ đứng hoặc cho phép bắt cứ ai khác đứng trong đường đi của lưỡi cưa.
19. Phải đảm bảo rằng lưỡi cưa không tiếp xúc với dao cắt lưỡi xé rãnh hoặc vật gia công trước khi bắt công tắc lên.
20. Trước khi dùng dụng cụ này trên vật gia công thực, hãy để dụng cụ chạy trong ít phút. Theo dõi sự rung hay lắc có thể phát hiện lắp ráp kém hay lưỡi bào chưa cân bằng.
21. Không nên sử dụng dụng cụ này để đục khe, tạo xói hoặc rãnh.
22. Thay thế miếng đệm bàn khi mòn.
23. KHÔNG BAO GIỜ thực hiện bất kỳ điều chỉnh nào khi dụng cụ đang chạy. Ngắt kết nối dụng cụ trước khi thực hiện bất kỳ điều chỉnh nào.
24. Sử dụng thanh dây khi cắn. PHẢI sử dụng các thanh dây khi cắt tách các vật gia công nhỏ hẹp để giữ bàn tay và ngón tay luôn cách xa khỏi lưỡi cưa.
25. Luôn luôn cắt giữ thanh dây khi không sử dụng.
26. Đặc biệt chú ý đến các hướng dẫn để giảm thiểu rủi ro do LỰC ĐÁY NGƯỢC. LỰC ĐÁY NGƯỢC là một phản ứng bất ngờ khi lưỡi cưa bị kẹt, bật nảy hoặc bị cản chính lệch. LỰC ĐÁY NGƯỢC sẽ đẩy vật giáp công ra khỏi dụng cụ trở về phía người vận hành. LỰC ĐÁY NGƯỢC CÓ THỂ DẪN ĐẾN THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN NGHIÊM TRỌNG. Tránh LỰC ĐÁY NGƯỢC bằng cách giữ cho lưỡi cưa luôn sắc bén, bằng cách giữ thanh cù song song với lưỡi cưa, bằng cách giữ dao cắt lưỡi xé rãnh và chấn bảo vệ lưỡi luôn ở đúng vị trí và hoạt động bình thường, bằng cách không nhả vật giáp công ra cho đến khi bạn đã đẩy hết mức vượt qua lưỡi cưa, và bằng cách không cắt tách vật gia công đang bị xoắn hoặc biến dạng hoặc không có một cạnh thẳng để tựa dẫn hướng theo thanh chấn.
27. Không thực hiện bất kỳ thao tác nào bằng tay không. Tay không có nghĩa là bạn dùng tay để đỡ hoặc dẫn hướng vật gia công thay vì dùng thanh cù hoặc cù đo vát góc.
28. KHÔNG BAO GIỜ chạm vào xung quanh hoặc trên lưỡi cưa. KHÔNG BAO GIỜ chạm vào vật gia công cho đến khi lưỡi cưa dừng hẳn.
29. Tránh đưa vật gia công vào máy một cách đột ngột, quá nhanh. Hãy đưa vào càng chậm càng tốt khi cắt những vật gia công cứng. Không được uốn hoặc vặn xoắn vật gia công trong khi đưa vào máy. Nếu bạn làm hỏng hoặc kẹt lưỡi trong vật gia công, hãy tắt dụng cụ ngay lập tức. Tháo phích cảm điện của dụng cụ. Sau đó gỡ chỗ kẹt ra.
30. KHÔNG BAO GIỜ tháo các miếng cắt rời gắn lưỡi cưa hoặc chạm vào chấn bảo vệ lưỡi trong lúc lưỡi cưa đang chạy.
31. Loại bỏ bất kỳ đầu mút, mối nối lỏng lẻo nào khỏi vật gia công TRƯỚC KHI bắt đầu cắt.
32. Không sử dụng dây cảm điện sai mục đích. Không bao giờ giật mạnh dây điện để ngắt kết nối thiết bị khỏi ổ cảm điện. Giữ dây dẫn cách xa nguồn nhiệt, dầu mỡ, nước và các cạnh mép sắc nhọn.
33. Bụi tạo ra do vận hành chứa các hóa chất có thể gây ung thư, khuyết tật bẩm sinh hay tổn hại khác cho sức khỏe sinh sản. Một số ví dụ về các hóa chất này là:
  - chi từ vật liệu sơn chứa chì và,
  - asen và crôm từ gỗ xé đã được xử lý hóa học.
  - Mức độ rủi ro từ việc tiếp xúc với các hóa chất này có thể khác nhau, phụ thuộc vào tần suất bạn làm loại công việc này. Để giảm tiếp xúc với những hóa chất này: làm việc ở nơi thoáng gió và làm việc với thiết bị an toàn đã được phê chuẩn, như mặt nạ chống bụi được thiết kế đặc biệt để lọc các hạt cực nhỏ.
34. Kết nối dụng cụ vào thiết bị thu bụi khi cưa.

35. Có thể nâng phần bảo vệ lên trong quá trình lắp vật gia công và để dễ dàng vệ sinh. Luôn đảm bảo rằng nắp đậy phần bảo vệ nằm dưới và tiếp xúc phẳng với bàn cưa trước khi cầm điện dụng cụ.

## LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

### LẮP ĐẶT

#### Lắp đặt máy cưa bàn

- **Hình1:** 1. Đường kính lỗ 8 mm
- **Hình2:** 1. Vòng đệm tiêu chuẩn 6 mm 2. Vít bắt gỗ số 10 chiều dài tối thiểu 40 mm
- **Hình3:** 1. Vòng đệm tiêu chuẩn 6 mm 2. Đai ốc & Bu lông gắn 6 mm được vặn chặt một cách an toàn

Đặt máy cưa bàn ở chỗ được chiếu sáng tốt và bằng phẳng, nơi bạn có thể giữ cho dụng cụ đứng vững chắc và cân bằng. Máy nên được lắp đặt tại một khu vực còn lại đủ chỗ để dễ dàng xử lý kích thước các vật gia công của bạn. Máy cưa bàn cần được gắn chặt bằng bốn ốc vít hoặc bu lông vào bàn thao tác hoặc đế của máy cưa bàn bằng cách dùng các lỗ có ở dưới đáy máy cưa bàn. Khi giữ máy cưa bàn trên bàn thao tác, phải đảm bảo rằng có một khoảng hở trên cùng của bàn thao tác có kích thước tương tự như khoảng hở ở đáy máy cưa bàn sao cho mặt cưa có thể rơi xuyên qua. Nếu trong quá trình thao tác có bất kỳ xu hướng nào làm máy cưa bàn bị lật ngược, hãy trượt hoặc di chuyển bàn thao tác hoặc đế của máy cưa bàn phải được giữ chặt vào sàn nhà.

#### Cắt giữ phụ kiện

- **Hình4:** 1. Cứu đũa vát góc
- **Hình5:** 1. Thanh cứa 2. Thanh đẩy

Có thể cắt cứa do vát góc, lưỡi cưa và cùi lê ở bên trái của đế và cắt thanh cứa ở bên phải của đế.

### MÔ TẢ CHỨC NĂNG

#### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Luôn bảo đảm rằng dụng cụ được tắt điện và rút phích cắm trước khi điều chỉnh hoặc kiểm tra chức năng của dụng cụ.

#### Điều chỉnh chiều sâu cắt

- **Hình6:** 1. Tay cầm

Có thể điều chỉnh chiều sâu cắt bằng cách xoay tay cầm. Xoay tay cầm theo chiều kim đồng hồ để nâng cao lưỡi cưa hoặc ngược chiều kim đồng hồ để hạ thấp lưỡi xuống.

#### LƯU Ý:

- Sử dụng thiết đặt chiều sâu nông khi cắt vật liệu mỏng để có được vết cắt sạch hơn.

### Điều chỉnh góc xiên

- **Hình7:** 1. Cần khóa 2. Kim chỉ hình mũi tên 3. Tay quay

Nói lồng cần khóa ngược chiều kim đồng hồ và quay tay quay cho đến khi đạt đến góc mong muốn ( $0^\circ - 45^\circ$ ). Góc xiên được thể hiện bằng kim chỉ hình mũi tên. Sau khi có được góc độ mong muốn, hãy vặn chặt cần khóa theo chiều kim đồng hồ để cố định việc điều chỉnh.

#### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Sau khi điều chỉnh góc xiên, hãy đảm bảo đã vặn chặt cần khóa.

### Điều chỉnh vị trí dừng chiều thuận

- **Hình8:** 1. Vít điều chỉnh  $90^\circ$  2. Vít điều chỉnh  $45^\circ$
- **Hình9**

Dụng cụ này được trang bị các vị trí dừng chiều thuận ở góc  $90^\circ$  và  $45^\circ$  so với mặt bàn. Để kiểm tra và điều chỉnh vị trí dừng chiều thuận, thực hiện như sau:

Di chuyển tay quay càng xa càng tốt bằng cách xoay tay quay. Đặt một thước tam giác lên bàn và kiểm tra xem lưỡi cưa có ở góc  $90^\circ$  hoặc  $45^\circ$  so với mặt bàn không. Nếu lưỡi cưa ở góc như hiển thị trong Hình A, hãy vặn các vít điều chỉnh theo chiều kim đồng hồ; nếu lưỡi cưa ở góc như hiển thị trong Hình B, hãy vặn vít điều chỉnh ngược chiều kim đồng hồ để điều chỉnh vị trí dừng chiều thuận.

Sau khi điều chỉnh các vị trí dừng chiều thuận, cài đặt lưỡi cưa ở góc  $90^\circ$  so với mặt bàn. Sau đó điều chỉnh kim chỉ hình mũi tên để cạnh bên phải của kim thẳng hàng với vạch chia độ  $0^\circ$ .

- **Hình10:** 1. Kim chỉ hình mũi tên

### Hoạt động công tắc

#### Đối với công tắc dạng càn

- **Hình11:** 1. Công tắc

#### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Trước khi cắm phích điện cho dụng cụ, luôn đảm bảo rằng dụng cụ đã được tắt.

Để khởi động dụng cụ, hãy nâng cần công tắc. Để ngừng dụng cụ, hãy hạ cần công tắc.

Có thể khóa tấm đặt cần công tắc tiếp hợp bằng cách gạt khóa móc qua chốt khóa ở phía bên tay trái.

- **Hình12:** 1. Khóa móc

#### Đối với công tắc dạng nút

- **Hình13:** 1. Công tắc

#### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Trước khi vận hành, hãy đảm bảo rằng dụng cụ được bật lên và tắt đi.

Để khởi động dụng cụ, bấm vào nút BẤT ( I ).

Để ngừng dụng cụ, bấm vào nút TẮT ( O ).

## Bàn phụ (P)

► **Hình14:** 1. Cần gạt

► **Hình15:** 1. Bàn phụ (P)

Dụng cụ này được cung cấp kèm với bàn phụ (P) ở bên phải của bàn chính. Để sử dụng bàn phụ (P), nâng cả hai cần ở phía trước bên phải, kéo bàn (P) ra hoàn toàn sau đó hạ thấp các cần để vặn cố định bàn.

Khi sử dụng bàn phụ (P), đặt tám thang đo trên bàn phụ sau khi nói lồng ốc vít trên bàn bằng tuốc-nó-vít sao cho bàn phụ nối tiếp với tám thang đo trên bàn chính.

► **Hình16:** 1. Tám thang đo 2. Vít

## Bàn phụ (sau)

### (phụ kiện tùy chọn cho các quốc gia khác ngoài Châu Âu)

► **Hình17:** 1. Bàn phụ (sau) 2. Vít

Để sử dụng bàn phụ (sau), nói lồng các vít ở phía bên trái và bên phải dưới bàn rồi kéo bàn ra phía sau đến độ dài mong muốn. Ở độ dài mong muốn, vặn vít thật chắc.

#### LƯU Ý:

- Khi sử dụng bàn phụ (sau) trong quá trình sử dụng thanh cũ, kéo bàn phụ (sau) ra hơn 50 mm sao cho bàn phụ không chạm vào đầu trên của thanh cũ.

## Bàn phụ (T) (phụ kiện tùy chọn)

► **Hình18:** 1. Vít 2. Bàn phụ (T)

Bàn phụ (T) (phụ kiện tùy chọn) có thể được lắp đặt bên phía trái của bàn để có không gian rộng hơn.

## LẮP RÁP

#### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Luôn luôn đảm bảo rằng dụng cụ đã được tắt và tháo phích cắm trước khi dùng dụng cụ thực hiện bất cứ công việc nào.

Dụng cụ được vận chuyển từ nhà máy với lưỡi cưa và phần bảo vệ lưỡi ở trạng thái chưa được lắp. Hãy lắp ráp như sau:

## Lắp đặt hoặc tháo lưỡi cưa

#### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Luôn đảm bảo rằng dụng cụ này đã được tắt và rút phích cắm trước khi lắp hoặc tháo gỡ lưỡi cưa.
- Chỉ sử dụng cờ lê đầu ống đi kèm của Makita để tháo hoặc lắp lưỡi cưa. Không làm như vậy có thể khiến cho bu lông lực giác bị siết quá chặt hoặc siết không đủ chặt. Điều này có thể gây ra thương tích.
- Sử dụng lưỡi cưa sau. Không được sử dụng các lưỡi cưa không phù hợp với đặc điểm được quy định trong hướng dẫn này.

Đối với Kiểu máy	Đường kính tối đa	Đường kính tối thiểu	Độ dày lưỡi	Ranh cắt
2704	260 mm	230 mm	1,8 mm trở xuống	2 mm trở lên

#### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Kiểm tra đường kính lỗ trục tâm của lưỡi cưa trước khi lắp. Luôn luôn chắc chắn rằng đã lắp đặt đúng vòng cho lỗ tâm của lưỡi cưa mà bạn định dùng lên trên trụ quay.

► **Hình19:** 1. Cờ lê tròn 2. Đai ốc lực giác 3. Cờ lê

Tháo miếng đệm bàn trên bàn. Giữ vành ngoài bằng cờ lê tròn và nói lồng đai ốc lực giác ngược chiều kim đồng hồ bằng cờ lê. Sau đó tháo vành ngoài ra.

Lắp vành trong, vòng, lưỡi cưa, vành ngoài và đai ốc lực giác vào trục, đảm bảo rằng răng lưỡi cưa hướng xuống dưới ở mặt trước của bàn. Luôn lắp đai ốc lực giác với mặt lõm hướng về vành ngoài.

► **Hình20:** 1. Vành trong 2. Vòng 3. Lưỡi cưa 4. Vành ngoài 5. Đai ốc lực giác

## Đối với tất cả các quốc gia khác ngoài Châu Âu

#### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Vòng bạc đường kính ngoài 25,4 mm đã được lắp đặt sẵn trên trụ quay tại nhà máy. Vòng đèn đường kính ngoài 25 mm được kèm theo dưới dạng thiết bị tiêu chuẩn. Trước khi gắn lưỡi lên trụ quay, phải luôn luôn chắc chắn rằng đã lắp đặt đúng vòng cho lỗ tâm của lưỡi cưa mà bạn định dùng lên trên trụ quay.

## Đối với các quốc gia Châu Âu

#### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Vòng đường kính ngoài 30 mm đã được lắp đặt sẵn tại nhà máy giữa các vành trong và vành ngoài.
- Giữ bề mặt vành sạch bụi hoặc các vật dính khác; điều này có thể làm trượt lưỡi cưa. Hãy chắc chắn rằng lưỡi cưa được lắp sao cho răng cưa thẳng hàng với hướng cắt (quay).

Để giữ lưỡi cưa đúng vị trí, hãy giữ vành ngoài bằng cờ lê tròn, sau đó vặn chặt đai ốc lực giác theo chiều kim đồng hồ bằng cờ lê. CHẮC CHẮN ĐÃ VẶN ĐAI ỐC LỰC GIÁC THẬT CHẮT.

► **Hình21:** 1. Cờ lê tròn 2. Cờ lê

#### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Đảm bảo đã giữ đai ốc lực giác cẩn thận bằng cờ lê. Nếu tay cầm bị trượt, cờ lê có thể tuột ra khỏi đai ốc lực giác và tay của bạn có thể va vào các mép lưỡi cưa sắc bén.

## Lắp chấn bảo vệ lưỡi cưa

- **Hình22:** 1. Chấn bảo vệ lưỡi cưa 2. Dao cắt lưỡi xé rãnh 3. Phần gắn chấn bảo vệ lưỡi cưa (giằng néo)
- **Hình23:** 1. Chấn bảo vệ lưỡi cưa 2. Dao cắt lưỡi xé rãnh

### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Trước khi lắp đặt chấn bảo vệ lưỡi, hãy điều chỉnh chiều sâu cắt đến độ cao tối đa của nó.

## Đối với chấn bảo vệ lưỡi cưa dạng ngoài Châu Âu

Tháo nắp đáy trung tâm. Lắp dao cắt lưỡi xé rãnh vào phần gắn chấn bảo vệ lưỡi cưa (giằng néo). Vặn chặt các bu lông lục giác (A) bằng cờ lê đi kèm.

## Đối với chấn bảo vệ lưỡi cưa dạng Châu Âu

- **Hình24:** 1. Dao cắt lưỡi xé rãnh 2. Chấn bảo vệ lưỡi cưa 3. Cần gạt
- **Hình25:** 1. Chấn bảo vệ lưỡi cưa 2. Dao cắt lưỡi xé rãnh

Tháo nắp đáy trung tâm. Lắp dao cắt lưỡi xé rãnh vào phần gắn chấn bảo vệ lưỡi cưa (giằng néo). Vặn chặt các bu lông lục giác (A) bằng cờ lê đi kèm.

Đặt chấn bảo vệ lưỡi cưa vào rãnh trên dao cắt lưỡi xé rãnh. Cố định chấn bảo vệ lưỡi cưa bằng cách xoay cần trên chấn bảo vệ lưỡi cưa.

## Đối với chấn bảo vệ lưỡi cưa dạng Châu Âu và ngoài Châu Âu

Vị trí lắp đặt dao cắt lưỡi xé rãnh được điều chỉnh tại nhà máy sản xuất sao cho lưỡi cưa và dao cắt lưỡi xé rãnh nằm trên một đường thẳng. Tuy nhiên, nếu chúng không nằm trên một đường thẳng, hãy nói lỏng các bu lông lục giác (B) và điều chỉnh phần gắn chấn bảo vệ lưỡi cưa (giằng néo), để dao cắt lưỡi xé rãnh gióng thẳng hàng ngay sau lưỡi cưa. Sau đó vặn chặt các bu lông lục giác (B) để cố định giằng néo.

- **Hình26:** 1. Lưỡi 2. Hai khoanh hở này phải bằng nhau. 3. Dao cắt lưỡi xé rãnh 4. Bu lông lục giác (B) 5. Bu lông lục giác (A)

### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Nếu lưỡi cưa và dao cắt lưỡi xé rãnh không được cẩn chỉnh thích hợp, có thể dẫn đến tình trạng căng ép nguy hiểm trong quá trình vận hành. Đảm bảo rằng chúng đã được cẩn chỉnh đúng. Bạn có thể bị thương tích cá nhân nghiêm trọng khi sử dụng dụng cụ mà không có dao cắt lưỡi xé rãnh được cẩn chỉnh phù hợp.
- KHÔNG BAO GIỜ thực hiện bất kỳ điều chỉnh nào khi dụng cụ đang chạy. Ngắt kết nối dụng cụ trước khi thực hiện bất kỳ điều chỉnh nào.
- Không tháo dao cắt lưỡi xé rãnh.

Cần phải có độ hở 4 - 5 mm giữa dao cắt lưỡi xé rãnh và rãnh lưỡi cưa. Nói lỏng các bu lông lục giác (A), điều chỉnh dao cắt lưỡi xé rãnh tương ứng và vặn các bu lông lục giác (A) thật chặt. Gắn miếng đệm bàn trên bàn, sau đó kiểm tra xem chấn bảo vệ lưỡi cưa có hoạt động trơn tru không trước khi cắt.

- **Hình27:** 1. Dao cắt lưỡi xé rãnh 2. Chấn bảo vệ lưỡi cưa

## Lắp đặt và điều chỉnh thanh cũ

- **Hình28:** 1. Móc treo 2. Núm 3. Thanh ray dẫn

1) Đặt khớp móc trên đầu mũi của thanh cũ vào thanh ray dẫn phía xa trên bàn hoặc bàn phụ (P), lắp và đẩy thanh cũ về phía trước sao cho kẹp giữ thanh cũ khớp với thanh ray dẫn gần nhất.

Để trượt thanh cũ trên hai phía bên của thanh ray dẫn, xoay núm trên kẹp giữ thanh cũ một nửa đường đi của nó.

Để cố định thanh cũ, xoay hết cõi núm trên kẹp giữ thanh cũ.

2) Để trượt thanh cũ trên hai phía bên của thanh ray dẫn, vặn trở lại núm trên kẹp giữ thanh cũ hết cõi mà không cần kéo cần trên núm.

3) Để tháo thanh cũ, kéo cần trên núm và xoay núm hết cõi về phía trước trong khi đang kéo cần.

Để kiểm tra chắc chắn rằng thanh cũ song song với lưỡi cưa, cố định chặt thanh cũ ở vị trí cách lưỡi cưa 2 - 3 mm. Nâng lưỡi cưa lên đến độ cao tối đa. Đánh dấu vào một rãnh lưỡi cưa bằng bút chì. Đo khoảng cách (A) và (B) giữa thanh cũ và lưỡi cưa. Lấy cả hai số đo bằng rãnh lưỡi cưa đã được đánh dấu bằng bút màu. Hai số đo này phải giống hệt nhau. Nếu thanh cũ không song song với lưỡi cưa, hãy tiến hành như sau:

- **Hình29:** 1. Thang đỡ

- **Hình30:** 1. Bu-lông lục giác

1. Định vị thanh cũ vào vị trí trượt.
2. Nói lỏng hai bu lông lục giác trên đỉnh thanh cũ bằng cờ lê lục giác được cung cấp.
3. Điều chỉnh thanh cũ cho đến khi nó song song lưỡi cưa.
4. Xoay núm trên thanh cũ xuống về phía người vận hành.
5. Vặn chặt hai bu lông lục giác trên thanh cũ.

### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Đảm bảo đã điều chỉnh thanh cũ sao cho nó song song với lưỡi cưa, nếu không có thể xảy ra tình trạng lực giật ngược rất nguy hiểm.

Khi thanh cũ không thể cố định chặt, điều chỉnh nó theo quy trình sau đây.

(1) Đặt thanh cũ trên bàn và xoay núm một nửa đường đi của nó (vị trí di chuyển). Vặn chặt vít (A) cho đến khi thanh cũ không thể chuyển động. Sau đó nói lỏng 1/4 đến 1/2 vòng.

- **Hình32:** 1. Thanh cũ 2. Vị trí nhả 3. Vị trí di chuyển 4. Vị trí khóa

- **Hình33:** 1. Thanh cũ 2. Vị trí di chuyển 3. Vít (B) 4. Vít (A)

(2) Vặn chặt vít (B) hết cõi và sau đó nói lỏng khoảng 2 vòng.

- (3) Khóa thanh cũ bằng cách xoay núm trên kẹp giữ thanh cũ (vị trí khóa).
- (4) Hãy chắc chắn rằng thanh cũ có thể được lắp vào và tháo ra ở vị trí ban đầu (vị trí nhả).
- (5) Hãy chắc chắn rằng thanh cũ có thể trượt tron tru mà không bị lung lay khi núm ở một nửa đường đi của nó.

### **⚠ THẬN TRỌNG:**

- Cần thận để không vặn chặt vít với số lượng vặn nhiều hơn quy định trong hướng dẫn trên. Nếu không làm như vậy có thể làm hỏng phần xiết chặt.

Nâng thanh cũ lên ngang bằng với mặt bên của lưỡi cưa. Hãy chắc chắn rằng kim chỉ trên thanh cũ chỉ vào vạch 0. Nếu kim chỉ không chỉ vào vạch 0, nói lồng vít trên tám thang đo và điều chỉnh tám thang đo.

► **Hình34:** 1. Kim chỉ 2. Vít

### **Kết nối với máy hút bụi**

Các thao tác vệ sinh có thể được thực hiện bằng cách nối dụng cụ vào máy hút bụi cầm tay hoạt động bằng động cơ điện Makita hoặc túi chứa bụi.

► **Hình35**

## **VÂN HÀNH**

### **⚠ THẬN TRỌNG:**

- Luôn sử dụng các "vật dụng hỗ trợ" chẳng hạn như thanh đáy và bàn đáy khi có nguy cơ bắn tay hoặc ngón tay của bạn đến gần lưỡi cưa.
- Luôn giữ vật gia công thật chắc với bàn cưa và thanh cũ hoặc cũ đú vát góc. Không được uốn hoặc vặn xoắn nó trong khi đưa vào máy. Nếu vật gia công bị uốn hoặc vặn xoắn, có thể xảy ra lực giật ngược rất nguy hiểm.
- KHÔNG BAO GIỜ rút vật gia công ra trong lúc lưỡi cưa đang chạy. Nếu bạn phải rút vật gia công ra trước khi hoàn tất đường cắt, trước tiên hãy tắt dụng cụ đi trong khi vẫn giữ chắc vật gia công. Chờ cho đến khi lưỡi cưa đã dừng lại hoàn toàn trước khi rút vật gia công ra. Nếu không làm như vậy, có thể phát sinh lực giật ngược rất nguy hiểm.
- KHÔNG BAO GIỜ tháo vật liệu đã được cắt rời trong lúc lưỡi cưa đang chạy.
- KHÔNG BAO GIỜ để tay hoặc ngón tay vào đường đi của lưỡi cưa. Hãy đặc biệt cẩn thận với thao tác cắt xiên góc.
- Luôn giữ thanh cũ thật chặt, nếu không có thể xảy ra lực giật ngược rất nguy hiểm.
- Luôn sử dụng các "vật dụng hỗ trợ" chẳng hạn như thanh đáy và bàn đáy khi cắt vật gia công nhỏ hoặc hẹp.

## **Vật dụng hỗ trợ**

Thanh đáy, bàn đáy hoặc thanh chắn phụ là các loại "vật dụng hỗ trợ". Hãy sử dụng chúng để thực hiện các đường cắt an toàn, chắc chắn mà không cần người vận hành tiếp xúc với lưỡi cưa bằng bất kỳ phần nào của cơ thể.

### **Bàn đáy**

► **Hình36:** 1. Song song mặt/cạnh 2. Tay cầm 3. Vít bắt gỗ 4. Dán keo lại với nhau

Sử dụng một miếng ván ép 19 mm.

Tay cầm cần phải ở chính giữa miếng ván ép. Gắn chặt bằng keo và các vít bắt gỗ như đã trình bày. Mảnh gỗ nhỏ 9,5 mm x 8 mm x 50 mm phải luôn được dán keo vào ván ép để giữ lưỡi cưa không bị cùn nếu người vận hành cắt nhầm vào bàn đáy. (Không bao giờ dùng định trong bàn đáy.)

### **Thanh chắn phụ**

► **Hình37:** 1. Song song mặt/cạnh

Hãy tạo thanh chắn phụ từ các mảnh ván ép 9,5 mm và 19 mm.

### **Mặt gỗ (thanh cũ)**

► **Hình38:** 1. Vít bắt gỗ số 10 (đủ dài để xuyên một nửa vào bề mặt)

Nên sử dụng mặt gỗ cho những thao tác mà lưỡi cưa di chuyển gần thanh cũ. Mặt gỗ dùng cho thanh cũ phải có cùng kích thước như thanh cũ. Đảm bảo rằng phần dưới mặt gỗ phải ngang bằng với bề mặt bàn.

## **Cắt tách**

### **⚠ THẬN TRỌNG:**

- Khi cắt tách, hãy tháo cũ do vát góc khỏi bàn cưa.
- Khi cắt các vật gia công dài và rộng, luôn chống đỡ phù hợp phía sau bàn cưa. KHÔNG được phép di chuyển hoặc xé dịch bảng dài trên bàn cưa. Điều này sẽ làm cho lưỡi cưa bị kẹt, tăng khả năng xảy ra lực giật ngược và gây thương tích cá nhân. Giá chống đỡ cần phải ở cùng cao độ với bàn cưa.

1. Điều chỉnh chiều sâu đường cắt cao hơn một chút so với chiều dày vật gia công.

► **Hình39**

2. Định vị thanh cũ đến chiều rộng mong muốn cắt tách và khóa nó tại chỗ bằng cách xoay tay cầm. Trước khi cắt tách, đảm bảo rằng đầu sau của thanh cũ được cố định chặt. Nếu không đủ chặt, hãy làm theo quy trình trong mục "Lắp đặt và điều chỉnh thanh cũ".

3. Bật dụng cụ lên và nhẹ nhàng đưa vật gia công vào lưỡi cưa cùng với thanh cũ.

(1) Khi chiều rộng cắt tách rộng từ 150 mm trở lên, hãy cẩn thận dùng tay phải đưa vật gia công vào máy. Dùng tay trái để giữ vật gia công ở vị trí tựa vào thanh cũ.

► **Hình40**

- (2) Khi chiều rộng cắt tách từ 65 mm - 150 mm, hãy dùng thanh đầy để đưa vật gia công vào máy.

► **Hình41:** 1. Thanh đầy

- (3) Khi chiều rộng cắt tách hẹp hơn 65 mm, không thể sử dụng thanh đầy bởi thanh đầy sẽ đụng vào chấn bảo vệ luối cưa. Sử dụng thanh chấn phụ và bàn đầy. Gắn thanh phụ trợ vào thanh cũ bằng hai gá kẹp "O".

► **Hình42:** 1. Thanh chấn phụ

Dùng tay đưa vật gia công vào máy cho đến khi đầu cuối cách mép trước của bàn khoảng 25 mm. Tiếp tục đưa vào bằng bàn đầy ở trên cùng của thanh chấn phụ cho đến khi cắt xong.

► **Hình43:** 1. Bàn đầy 2. Thanh chấn phụ

## Cắt ngang

### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Khi thực hiện cắt ngang, hãy tháo thanh cũ khỏi bàn cưa.
- Khi cắt các vật gia công dài và rộng, luôn chống đỡ phù hợp cho các mặt bên của bàn cưa. Giá chống đỡ cần phải ở cùng cao độ với bàn cưa.
- Luôn giữ tay tránh xa đường đi của luối cưa.

## Cũ đo vát góc

► **Hình44:** 1. Cắt ngang 2. Vát góc 3. Cắt xiên góc  
4. Vát góc hỗn hợp (nhiều góc)

Sử dụng cũ đo vát góc cho 4 kiểu cắt được thể hiện trong hình.

### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Giữ cố định nút trên cũ đo vát góc thật cẩn thận.
- Tránh vật gia công và cũ đo bị trượt bằng cách nắm chắc vật dụng, đặc biệt là khi cắt ở góc.
- KHÔNG BAO GIỜ giữ hoặc nắm phần định "cắt rời" của vật gia công.
- Luôn điều chỉnh sao cho khoảng cách giữa đầu của cũ đo vát góc và luối cưa không vượt quá 15 mm.

## Điểm dừng chiều thuận của cũ đo vát góc

► **Hình45:** 1. Nút 2. Tấm nhỏ 3. Vít cho điểm dừng chiều thuận

Cũ đo vát góc được cung cấp kèm có các điểm dừng chiều thuận ở góc vát trái và phải  $90^\circ$ ,  $45^\circ$  để có thể cài đặt nhanh chóng các góc vát.

Để cài đặt góc vát, nói lồng nút trên cũ đo vát góc. Nâng tấm nhỏ trên cũ đo vát góc để cài đặt tự do. Xoay cũ đo vát góc đến góc vát mong muốn. Đưa tấm nhỏ trên cũ đo vát góc trở về vị trí ban đầu và vặn chặt nút theo chiều kim đồng hồ.

## Sử dụng cũ đo vát góc

► **Hình46:** 1. Ranh 2. Cũ đo vát góc 3. Nút

Trượt cũ đo vát góc vào các ranh dày trong bàn cưa. Nói lồng nút trên cũ đo và căn chỉnh đến góc mong muốn ( $0^\circ$  đến  $60^\circ$ ). Nâng phần thừa đầy lên thanh chấn và nhẹ nhàng đưa về trước vào trong luối cưa.

## Mặt gỗ phụ trợ (cũ đo vát góc)

► **Hình47**

Để ngăn tấm bảng dài không bị lắc lư, hãy gắn khít cũ đo vát góc với một tấm bảng chấn phụ trợ. Bất bằng ba-lông/dai ốc sau khi khoan lỗ xong, nhưng các chốt khoda không được nhô ra khỏi bề mặt bảng.

## Di chuyển dụng cụ

► **Hình48**

Đảm bảo đã rút phích cắm điện dụng cụ.

Di chuyển dụng cụ bằng cách cầm vào phần dụng cụ như được thể hiện trong hình.

### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Luôn cố định an toàn tất cả các phần chuyển động trước khi di chuyển dụng cụ.
- Luôn đảm bảo rằng chấn bảo vệ luối cưa đã được lắp vào vị trí trước khi di chuyển dụng cụ.

## BẢO TRÌ

### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Luôn bảo đảm rằng dụng cụ được tắt điện và rút phích cắm trước khi thử thực hiện việc kiểm tra hoặc bảo trì.
- Không bao giờ dùng xăng, ét xăng, dung môi, cồn hoặc hóa chất tương tự. Có thể xảy ra hiện tượng mất màu, biến dạng hoặc nứt vỡ.

## Vệ sinh

Làm sạch mạt cưa và vụn bào thường xuyên. Cần thận làm sạch chấn bảo vệ luối cưa và các bộ phận chuyển động bên trong máy cưa bàn hoạt động bằng động cơ điện.

## Tra dầu mỡ

Để giữ máy cưa bàn hoạt động bằng động cơ điện trong tình trạng vận hành tốt nhất và nhằm đảm bảo tuổi thọ hoạt động tối đa, hãy thường xuyên tra dầu hoặc mỡ cho các bộ phận chuyển động và các bộ phận quay.

Các chỗ tra dầu mỡ:

- Trục có ren để nâng luối cưa
- Bản lề để xoay khung
- Các trục thanh dẫn nâng trên động cơ
- Bánh răng để nâng luối dao
- Thanh ray dẫn cho thanh cũ
- Cán cầm của cần khóa bàn phu (P)
- Phần trượt của bàn phu (P)

## Thay thế các chồi các-bon

### ► Hình49: 1. Vạch giới hạn

Kiểm tra chồi than thường xuyên.

Thay chồi than khi chúng bị mòn dưới vạch giới hạn. Giữ các chồi than sạch và có thể trượt dễ dàng vào chõi giữ chồi. Cả hai chồi than phải được thay thế cùng một lúc. Chỉ sử dụng các chồi than giống nhau.

Hãy sử dụng tuốc-no-vít để tháo các nắp giữ chồi. Để thay thế các chồi các-bon, hãy tháo chắn bảo vệ lưỡi cưa và lưỡi cưa, sau đó nới lỏng cần khóa, nghiêng đầu cưa và cố định ở góc 45°. Đặt dụng cụ cẩn thận trên phần lưng của chính dụng cụ. Sau đó nới lỏng nắp giữ chồi. Tháo các chồi các-bon đã bị mòn, lắp chồi mới và vặn chặt nắp giữ chồi.

### ► Hình50: 1. Nắp giữ chồi 2. Máy ván vít cầm tay hoạt động bằng động cơ điện

Để đảm bảo AN TOÀN và TIN Cậy của sản phẩm, việc sửa chữa hoặc bát cứ thao tác bảo dưỡng, điều chỉnh nào đều phải được thực hiện bởi các Trung tâm dịch vụ được ủy quyền của Makita, luôn sử dụng các phụ tùng thay thế của Makita.

## PHỤ KIỆN TÙY CHỌN

### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Các phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm này được khuyến cáo sử dụng với dụng cụ Makita của bạn theo như quy định trong hướng dẫn này. Việc sử dụng bất cứ phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm nào khác đều có thể gây ra rủi ro thương tích cho người. Chỉ sử dụng phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm cho mục đích đã quy định sẵn của chúng.

Nếu bạn cần bất kỳ sự hỗ trợ nào để biết thêm chi tiết về các phụ tùng này, hãy hỏi Trung tâm Dịch vụ của Makita tại địa phương của bạn.

## Bộ đế máy cưa bàn (phụ kiện)

Đọc hướng dẫn sử dụng cho đế của máy cưa bàn được cung cấp kèm theo đế của máy cưa bàn như phụ kiện tùy chọn.

- Lưỡi cưa bằng Thép & bit Các-bua
- Bàn phu (T)
- Bàn phu (sau)
- Thanh cũ
- Cũ đo vát góc
- Cờ lê tròn 13-22
- Cờ lê 19
- Cờ lê lực giác 5
- Khớp nối (để nối túi chứa bụi)
- Tấm phụ trợ
- Bộ đế
- Thanh dẫn trượt

**LƯU Ý:** Một số mục trong danh sách có thể được bao gồm trong gói dụng cụ làm phụ kiện tiêu chuẩn. Các mục này ở mỗi quốc gia có thể khác nhau.

## ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น	2704	
	(สำหรับประเทศในยุโรป)	(สำหรับประเทศอื่นๆ ที่ไม่ใช่ประเทศในยุโรป)
รูบินเลือย	30 mm	25 mm และ 25.4 mm
เส้นผ่านศูนย์กลางใบเลือย	260 mm	255 mm / 260 mm
ความสามารถในการตัด สูงสุด	90°	91 mm / 93 mm
	45°	63 mm / 64 mm
ความเร็วหมุนเปล่า ( $\text{min}^{-1}$ )	4,800	
ขนาดโต๊ะ (ยาว x กว้าง)	(665 mm - 1,045 mm) x (753 mm - 1,066 mm) รวมโต๊ะเสริม (ขวา) และ (หลัง)	567 mm x (753 mm - 1,066 mm) รวมโต๊ะเสริม (ขวา)
ขนาด (ยาว x กว้าง x สูง) รวมโต๊ะที่ไม่ได้ถูกยึดออก	715 mm x 753 mm x 344 mm รวมโต๊ะเสริม (ขวา) และ (หลัง)	665 mm x 753 mm x 344 mm รวมโต๊ะเสริม (ขวา)
น้ำหนักสุทธิ	34.9 kg	29.5 kg
มาตรฐานความปลอดภัย	□/II	

- เนื่องจากโปรแกรมการวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่องของเรา ข้อมูลจำเพาะในที่มีนี้อาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ข้อมูลจำเพาะอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ
- น้ำหนักตามข้อบังคับของ EPTA 01/2003

### สัญลักษณ์

สัญลักษณ์ที่ใช้สำหรับอุปกรณ์มีดัดต่อไปนี้ โปรดศึกษาความหมายของสัญลักษณ์ให้เข้าใจก่อนการใช้งาน

	อ่านคู่มือการใช้งาน
	จำนวนสองชั้น
	สวมแวนตานิรภัย
	อย่านำมือหรือหน้าไปใกล้ใบเลือย



สำหรับประเทศในทวีปยุโรปเท่านั้น  
ห้ามทิ้งอุปกรณ์ไฟฟ้าพร้อมกับสัตว์เหลือทิ้ง  
ในครัวเรือน!  
เพื่อให้เป็นไปตามกฎหมายเบื้องของ  
ยุโรป 2002/96/EC ว่าด้วยเศษเหลือทิ้ง  
อุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ รวมถึง  
การบังคับใช้ตามกฎหมายภายในประเทศ  
ต้องเก็บอุปกรณ์ไฟฟ้าที่หมดอายุการใช้งาน  
แล้วแยกต่างหาก และส่งกลับไปยังศูนย์  
รีไซเคิลที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม

จุดประสงค์ของเครื่องมือ  
เครื่องมือนี้ใช้สำหรับตัดไม้

## แหล่งจ่ายไฟ

ควรเชื่อมต่อเครื่องมือกับแหล่งจ่ายไฟที่มีแรงดันไฟฟ้าตามที่ระบุไว้บนป้ายข้อมูลของเครื่องมือ และจะต้องใช้ไฟฟ้ากระแสสลับแบบไฟสีเดียวเท่านั้น อุปกรณ์นี้ได้รับการหุ้มดูวนสองชั้นตามมาตรฐาน European Standard และสามารถใช้กับปลั๊กไฟที่ไม่สายดินได้

## คำแนะนำด้านความปลอดภัย

คำเตือน! เมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้า ต้องปฏิบัติตามคำเตือนด้านความปลอดภัยต่างๆ ดังต่อไปนี้เสมอเพื่อลดความเสี่ยงในการเกิดเพลิงไหม้ไฟฟ้าดูด หรือการบาดเจ็บ โปรดอ่านคำแนะนำเหล่านี้ทั้งหมดก่อนอิชัพลิตภัณฑ์และปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

### เพื่อการใช้งานอย่างปลอดภัย:

#### 1. รักษาความสะอาดของพื้นที่ปฏิบัติงาน

พื้นที่ที่มีของวางระะยะจะจากเป็นสาเหตุของการบาดเจ็บได้

#### 2. พิจารณาสภาพแวดล้อมการทำงาน

อย่าให้เครื่องมือไฟฟ้าโดนฝน อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าในสถานที่ เปียร์ชัน จั่วให้มีแสงสว่างเพียงพอในพื้นที่ปฏิบัติงาน อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าเมื่อมีความเสี่ยงที่จะเกิดไฟลุกหรือการระเบิด

#### 3. ป้องกันไฟฟ้าดูด

ระวังอย่าให้ร่างกายสัมผัสกับพื้นผิวที่ต่อสายดิน (เช่น ท่อ เครื่องนำความร้อน เตาหุงต้ม และถ้วย)

#### 4. อย่าให้เด็กเข้าห้องวิวนี้ที่ปฏิบัติงาน

อย่าให้ผู้ดูแลปฏิบัติงานสัมผัสเครื่องมือหรือสายต่อพ่วง ผู้ดูแลปฏิบัติงานทุกคนต้องอยู่ห่างจากบิรเวนปฏิบัติงาน

#### 5. จัดเก็บเครื่องมือที่ไม่ได้ใช้

เมื่อไม่ได้ใช้เครื่องมือ ควรจัดเก็บไว้ในที่แห้ง สูงหรือมีที่ล็อกและห่างจากมือเด็ก

#### 6. อายาฝืนใช้แรงมากเกินไปกับเครื่องมือ

เครื่องมือจะทำงานได้ถูกว่าและปลอดภัยกว่าในอัตราการทำงานที่กำหนดได้ไว้

#### 7. ใช้เครื่องมือให้เหมาะสมกับงาน

อย่าฝืนใช้เครื่องมือหรืออุปกรณ์ขนาดเล็กเพื่อทำงานที่ต้องใช้เครื่องมือกำลังสูง อย่าใช้เครื่องมือคิดจุดประสงค์ เช่น อย่าใช้เลื่อยวงกลมในการตัดหอนไม้หรืออุชุง

#### 8. แต่งกายให้เหมาะสม

อย่าสวมใส่เสื้อผ้าที่รุ่มร่ามหรือเครื่องประดับเนื่องจากอาจเข้าไปติดชิ้นส่วนเครื่องที่ได้ แนะนำให้สวมถุงมือยางและรองเท้ากันลื่นเมื่อปฏิบัติงานกลางแจ้ง ในกรณีที่ฝุ่นยาาว ให้สวมที่คุณภาพ

#### 9. สวมแ覆หน้าเดินร้อยและอุปกรณ์ป้องกันการไฟไหม้

และใช้หน้ากากกันฝุ่นด้วยหากการทำงานต้นน้ำก่อให้เกิดฝุ่นมาก

#### 10. เชื่อมต่ออุปกรณ์ดักฟุ้น

หากอุปกรณ์สามารถเชื่อมต่อ กับอุปกรณ์ดักฟุ้นได้ ให้ตรวจสอบว่าได้เชื่อมต่อและใช้งานอุปกรณ์นั้นอย่างเหมาะสม

#### 11. อย่าใช้สายไฟอย่างไม่เหมาะสม

อย่ายกเครื่องมือโดยจับที่สายไฟหรือดึงด้วยอุคากจากเด้าเสียงโดยกระชาที่สายไฟ เก็บสายไฟให้ห่างจากความร้อน น้ำมัน และขอบบัตถุที่แหลมคม

#### 12. ปฏิบัติงานอย่างปลอดภัย

ใช้ที่จับหรือคีมจับเพื่อจับชิ้นงาน วิธีการนี้จะปลอดภัยกว่าใช้มือจับชิ้นงาน และจะช่วยให้คุณสามารถใช้ทั้งสองมือเพื่อบังคับเครื่องมือได้ด้วย

#### 13. อย่าทำงานในระยะที่สุดเอื้อม

รักษาความสมดุลและท่าทีนี้ให้เหมาะสมตลอดเวลา

#### 14. นำรุ่งรักษากลไกเครื่องมือด้วยความระมัดระวัง

ดูแลให้อุปกรณ์ตัดมีความคมและสะอาดอยู่เสมอ เพื่อประสิทธิภาพที่ดีกว่าและปลอดภัยกว่า ปฏิบัติตามคำแนะนำในการหล่ออลูминียมและการเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม ตรวจสอบสายไฟของเครื่องมืออยู่เสมอ หากชำรุดให้นำส่งแผนกบริการที่ได้รับการรับรองเพื่อทำการซ่อมแซม ตรวจสอบสายไฟต่ออยู่เสมอ และจัดเปลี่ยนหากชำรุด ดูแลมือจับให้แห้ง สะอาด และไม่มีน้ำมัน และจะระมัดระวัง

#### 15. ถอดเครื่องมือ

เมื่อไม่ได้ใช้ ก่อนการซ่อมแซม และเมื่อเปลี่ยนอุปกรณ์ต่างๆ เช่น ใบมีด ดอกสว่าน และหัวตัด

#### 16. ถอดปุ่มปรับและไขควง

ออกจากที่ยึดเพื่อตรวจสอบว่าได้ถอดคุณูญแจและประแจปรับออกจากเครื่องมือก่อนเปิดเครื่อง

#### 17. หลีกเลี่ยงไม่ให้เปิดใช้งานโดยไม่ตั้งใจ

อย่าถือเครื่องมือที่เสียงปลักอยู่โดยที่นิ้วคาดอยู่ที่สวิตซ์ ตรวจสอบให้สวิตซ์ซึ่งในตำแหน่งปิดเมื่อเสียงปลัก

#### 18. ใช้สายไฟต่อสำหรับการใช้งานกลางแจ้ง

เมื่อใช้เครื่องมือกลางแจ้ง ให้ใช้แต่สายไฟต่อสำหรับการใช้งานกลางแจ้งเท่านั้น

19. ระดับด้วยว่องยู่่สเมอ  
มีสติกกิบลิงที่คุณกำลังทำ ใช้สามัญสำนึก อย่าใช้งานเครื่องมือเมื่อคุณอ่อนเพลีย
20. ตรวจสอบส่วนที่เสียหาย  
ก่อนใช้งานเครื่องมือ ต้องตรวจสอบอุปกรณ์ป้องกันหัวอ่อนส่วนที่เสียหายอย่างละเอียดเพื่อพิจารณาว่าสามารถใช้งานเครื่องมือได้อย่างเหมาะสมตามมาตรฐาน ประสิทธิภาพใช้งานหรือไม่ ตรวจสอบความเรียบร้อยของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้ การหมุนของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้ การแตกหักหรือชำรุด การยึดติด และเงื่อนไขอื่นๆ ที่อาจจะส่งผลกระทบต่อการใช้งาน ควรซ้อมแซมหรือเปลี่ยนแปลงอุปกรณ์ป้องกันหรือส่วนอื่นๆ ที่เสียหายโดยศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต เว้นแต่จะมีการระบุไว้เป็นอย่างอื่นในคู่มือการใช้งานฉบับนี้ เปสิ่ยนลิติชที่เสียหายโดยผู้บริการที่ได้รับอนุญาต อย่าใช้เครื่องมือหากสวิตซ์ไม่สามารถเปิดปิดได้
21. คำเตือน  
การใช้เครื่องมือหรืออุปกรณ์เสริมต่างๆ นอกเหนือจากที่คุณมีอยู่แล้วนั้นหรือคาดการณ์ได้แนะนำจกอ่ให้เกิดความเสี่ยงต่อการได้รับบาดเจ็บได้
22. คุณได้ซ่อมแซมเครื่องมือโดยผู้ที่ได้รับอนุญาตหรือไม่ เครื่องมือไฟฟ้าชนิดนี้มีคุณสมบัติตามที่กำหนดด้านความปลอดภัย การซ่อมแซมต้องกระทำโดยผู้ที่มีคุณสมบัติเหมาะสมและต้องใช้แตะไฟล์และชิ้นส่วนของแท้เท่านั้น มิฉะนั้นอาจก่อให้เกิดอันตรายต่อผู้ใช้ได้
23. แนะนำให้ใช้แหล่งจ่ายไฟผ่าน RCD ที่มีกระแสไฟรั่วในอัตราไม่เกิน 30 mA เสมอ

### กฎเพิ่มเติมด้านความปลอดภัยสำหรับเครื่องมือ

#### ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

1. สวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตา
2. อย่าใช้เครื่องมือในบริเวณที่มีของเหลวหรือก๊าซไวไฟ
3. ห้ามใช้เครื่องมือที่มีการติดตั้งล้อตัดแบบขัด
4. ตรวจสอบใบเลือยอย่างละเอียดเพื่อหารอยแตกหัก ความเสียหายก่อนการใช้งาน เปลี่ยนใบเลือยที่ร้าวหรือเสียหายทันที
5. ใช้แต่ใบเลือยที่ผู้ผลิตแนะนำซึ่งมีคุณสมบัติตามมาตรฐาน EN847-1 เท่านั้นและมีเดียว่าจะต้องไม่หนา กว่าความกว้างของรอยตัดของใบเลือยและต้องไม่บาง กว่าตัวใบเลือย
6. ใช้แต่อุปกรณ์เสริมที่แนะนำในคู่มือการใช้งานนี้เท่านั้น การใช้อุปกรณ์เสริมที่ไม่เหมาะสม เช่น วงล้อตัดแบบขัดอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

7. เลือกใบเลือยให้เหมาะสมกับวัสดุที่จะตัด
8. อย่าใช้ใบเลือยที่ผลิตจากเหล็กไสปีด
9. เพื่อลดเสียงที่เกิดขึ้น โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าใบเลือยนั้นคมและสะอาด
10. ใช้ใบเลือยที่มีการลับคมอย่างเหมาะสม ปฏิบัติตามความเร็วสูงสุดที่กำหนดไว้บนใบเลือย
11. ทำความสะอาดแกนหมุน แกน (โดยเฉพาะอย่างพื้นผิวที่จะติดตั้ง) และน็อตหากเหลี่ยมก่อนที่จะติดตั้งใบเลือย การติดตั้งอย่างไม่ถูกต้องอาจทำให้เกิดการสั่นสะเทือน/การคลอนแคลน หรือการหลุดลื่นของใบเลือย
12. ใช้ที่ป้องกันใบเลือยและมีเดียว่าในการทำงานทุกประเภทที่สามารถใช้ได้ รวมถึงการเลือยผ่านทุกประเภทด้วย ติดตั้งที่ป้องกันใบเลือยตามคำแนะนำที่ระบุไว้ในคู่มือฉบับนี้ การเลือยผ่านคือการปฏิบัติตามที่ใบเลือยกัดผ่านชิ้นงานจนขาดออกจากกัน เช่น ในการผ่าหรือการตัดด้วย อย่าใช้เครื่องมือซึ่งป้องกันใบเลือยเสียหายหรือใช้เชือก สายรัด ฯลฯ ยึดที่ป้องกันใบเลือยเอาไว้ ต้องทำการซ่อมแซมการทำงานที่ผิดปกติของที่ป้องกันใบเลือยในทันที
13. ติดที่ป้องกันและมีเดียว่าทันทีหลังจากเสร็จสิ้นการทำงานที่กำหนดให้ต้องถอนที่ป้องกัน
14. อย่าตัดด้วยอุปกรณ์ที่เป็นโลหะ เช่น ตะปู และสกรู ตรวจสอบและถอนตะปู สกรู และโลหะอื่นๆ ทั้งหมดออกจากชิ้นงานก่อนการทำงาน
15. นำประแจ ชิ้นงานที่ถูกตัดออก ฯลฯ ออกจากโต๊ะก่อนเปิดสวิตซ์
16. อย่าส่วนกุญแจในระหว่างการทำงาน
17. อย่าเอามือไปไว้ในแนวของใบเลือย
18. ห้ามยืนหรืออนุญาตให้ผู้อื่นยืนในแนวของใบเลือย
19. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าใบเลือยนั้นไม่ได้สัมผัสถกับมีเดียว่าก่อนที่จะเปิดสวิตซ์
20. ก่อนที่จะใช้เครื่องมือบนชิ้นงานจริง ปล่อยให้เครื่องมือทำงานเป็นครั้งๆ ลักษณะ ดูการสั่นสะเทือนหรือการคลอนแคลนที่อาจแสดงถึงการสั่นและการให้สมดุลในใบเลือยที่ไม่ติด
21. ไม่ควรใช้เครื่องมือเพื่อการเจาะรู การบังใบ หรือการนกกร่อง
22. เปลี่ยนแผ่นรองใบเลือยของโต๊ะเมื่อชำรุด
23. ห้ามทำการปรับใดๆ ในระหว่างที่เครื่องมือกำลังทำงานอยู่ ตัดการเชื่อมต่อของเครื่องมือก่อนทำการปรับใดๆ

- ความเสี่ยงจากการสัมผัสสิ่งเหล่านี้จะแตกต่างกันไปตามความถี่ในการทำงานของคุณ เพื่อลดการสัมผัสต่อสารเคมีเหล่านี้ให้ทำงานในพื้นที่ที่远离งานอย่างมากได้ดี และใช้อุปกรณ์รักษาความปลอดภัยที่ได้รับอนุญาต เช่น หน้ากากป้องกันฝุ่นที่ได้วิเคราะห์ออกแบบมาเป็นพิเศษให้มีความสามารถกรองอนุภาคที่มีขนาดเล็กมากๆ ได้

34. เชื่อมต่อเครื่องมือเข้ากับอุปกรณ์ตัดฟันเมื่อทำการเลื่อย
  35. ต้องยกที่ป้องกันขึ้นระหว่างดึงค่าชั้นงานและเพื่อให้ทำความมะอาทได้ถูกย่างง่ายดาย ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าหัวครอบที่ป้องกันเสริมปิดลงและ牢牢กับตัวเดลี่ยวก่อนเสียบปลั๊กเครื่องมือ

## ปกิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

การติดต่อ

## การจัดวางตำแหน่งโต๊ะเลื่อย

- ▶ หมายเลขอ 1: 1. เส้นผ่าศูนย์กลางรู 8 mm
  - ▶ หมายเลขอ 2: 1. แหวนรองมาตรฐาน 6 mm 2. สกru ไม้ หมายเลขอ 10 ความยาวอย่างน้อย 40 mm
  - ▶ หมายเลขอ 3: 1. แหวนรองมาตรฐาน 6 mm  
2. สลักเกลียวและน็อตดีที่ขันได้แน่น 6 mm

จัดวางโดยอ้างว่าในที่ที่เสมอภาคและมีแสงเพียงพอ เพื่อให้คุณสามารถรักษาสมดุลและยืนได้อย่างมั่นคง ควรติดตั้งในบริเวณที่มีพื้นที่เพียงพอจะจัดการกับขนาดของชั้นงานของคุณได้ง่าย ควรใช้สกรูหรือลอกเกลียวสีตัวดิจิตโดยเสียเข้ากัน ต้องทำงานหรือขาตั้งโดยเสียโดยใช้รู้ที่อยู่ด้านล่างของโต๊ะ เสีย เมื่อยืดตัวเสียเข้ากันต้องทำงานแล้ว ตรวจสอบให้แน่ใจว่าซองเปิดด้านบนของโต๊ะทำงานมีขนาดเท่ากับซอง เปิดด้านล่างของโต๊ะเสียเพื่อให้ขี้เสียสามารถผลัดผ่านได้ หากมีแนวโน้มที่จะเสียหายจะล้ม เลื่อน หรือเคลื่อนที่ในระหว่างที่ปฏิบัติงาน ให้ยืดตัวทำงานหรือขาตั้งโดยเสียเข้ากัน

การเก็บอุปกรณ์เสริม

- ▶ หมายเลขอ 4: 1. เก็บจาก
  - ▶ หมายเลขอ 5: 1. ฝากผ่าน 2. ไม่ตั้น  
สามารถเก็บเงินจาก ใบเดียย และประแจไว้บนด้านข้างของ  
ฐาน และเก็บคลากผ่านไว้ที่ด้านหน้าของฐาน

## คำอธิบายการทำงาน

### ▲ ข้อควรระวัง:

- ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าปีดสวิตซ์เครื่องมือและกอดปลั๊กแล้วก่อนทำการปรับหรือตรวจสอบพังก์ชั่นเครื่องมือ

## การปรับความลึกในการตัด

### ▶ หมายเลขอ 6: 1. มือจับ

สามารถปรับความลึกในการตัดได้โดยการหมุนมือจับ หมุน มือจับตามเข็มนาฬิกาเพื่อยกใบเลื่อยขึ้นและหมุนตามเข็มนาฬิกาเพื่อลowering ลง

### หมายเหตุ:

- ใช้การตั้งค่าความตื้นลึกเมื่อทำการตัดวัสดุที่บาง เพื่อให้ตัดได้อย่างเรียบ rácy

## การปรับมุมเอียง

### ▶ หมายเลขอ 7: 1. ก้านล็อก 2. ตัวชี้ลูกศร 3. วงล้อมือ หมุน

คลายก้านล็อกทวนเข็มนาฬิกาและหมุนวงล้อมือหมุนจน กระแท็กได้ลงศ้าที่ต้องการ ( $0^{\circ}$  -  $45^{\circ}$ ) องคามุมเอียงถูกรบุ โดยตัวชี้ลูกศร หลังจากได้ลงศ้าที่ต้องการแล้ว ให้ขันก้านล็อกตามเข็มนาฬิกาเพื่อปิดการปรับ

### ▲ ข้อควรระวัง:

- หลังปรับมุมเอียง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าขันก้านล็อก แน่นดีแล้ว

## การปรับตำแหน่งหยุด

### ▶ หมายเลขอ 8: 1. สกรูปรับ $90^{\circ}$ 2. สกรูปรับ $45^{\circ}$

### ▶ หมายเลขอ 9

เครื่องมือนี้มีพร้อมกับตำแหน่งหยุดที่ทำมุกกับพื้นผิวโดยที่  $90^{\circ}$  และ  $45^{\circ}$  การตรวจสอบและปรับตำแหน่งหยุดให้ ดำเนินการตั้งต่อไปนี้:

หมุนวงล้อมือหมุนเพื่อเลื่อนออกไปทางที่สุดท่าที่จะทำให้ วางมีบริการตัดตามเหลี่ยมลงบนโต๊ะ และตรวจสอบเพื่อดูว่า ใบเลื่อยทำมุก  $90^{\circ}$  หรือ  $45^{\circ}$  กับพื้นผิวของตัวเครื่องแล้ว หากใน เลื่อยอยู่ท่องตามภาพ A ให้หมุนสกรูปรับตามเข็มนาฬิกา และหากในเลื่อยอยู่ท่องตามภาพ B ให้หมุนสกรูปรับทวน เข็มนาฬิกาเพื่อปรับตำแหน่งหยุด

หลังจากปรับตำแหน่งหยุดแล้ว ดึงใบเลื่อยให้ทำมุก  $90^{\circ}$  กับ พื้นผิวโดยที่ จากนั้นปรับตัวชี้ลูกศรเพื่อจัดให้ขอบด้านขวา อยู่ที่ระดับ  $0^{\circ}$

### ▶ หมายเลขอ 10: 1. ตัวชี้ลูกศร

## การทำงานของสวิตซ์

## สำหรับสวิตซ์ประเภทก้าน

### ▶ หมายเลขอ 11: 1. สวิตซ์

### ▲ ข้อควรระวัง:

- ก่อนจะเสียบปลั๊กเครื่องมือ ตรวจสอบให้แน่ใจว่า สวิตซ์ของเครื่องมือปิดอยู่

เปิดใช้เครื่องมือโดยดันก้านสวิตซ์ขึ้น วิธีการหยุดการทำงาน ของเครื่องมือ ให้ดันก้านสวิตซ์ลง แผ่นก้านสวิตซ์ส่วนบนพัฒนาอย่างต่อเนื่องโดยอัตโนมัติได้โดยอัตโนมัติ แม่กุญแจจะคล้องบนพับคล้องกุญแจทางด้านข้างมือ

### ▶ หมายเลขอ 12: 1. แม่กุญแจ

## สำหรับสวิตซ์ประเภทปุ่ม

### ▶ หมายเลขอ 13: 1. สวิตซ์

### ▲ ข้อควรระวัง:

- ก่อนการทำงาน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องมือนั้น อยู่ในตำแหน่งเปิดหรือปิด

การเริ่มใช้งานเครื่องมือ ให้กดปุ่ม เปิด (I) หากต้องการหยุดการทำงาน ให้กดปุ่ม ปิด (O)

## ตัวเครื่อง (ขวา)

### ▶ หมายเลขอ 14: 1. ก้าน

### ▶ หมายเลขอ 15: 1. ตัวชี้เสริม (ขวา)

เครื่องมือนี้มีตัวชี้เสริม (ขวา) มาให้ที่ด้านขวาของตัวหัวหลัก เมื่อต้องการใช้ตัวชี้เสริม (ขวา) ให้ยกก้านทึบสองบนด้านขวา ส่วนหน้า ให้ตั้งตัวชี้เสริม (ขวา) ออกมานานสุด จากนั้นเอาก้านลง เพื่อปิดตำแหน่ง

เมื่อต้องการใช้ตัวชี้เสริม (ขวา) ให้วางแผ่นหมายเลขอรับบน ตัวชี้เสริมหลังจากคลายสกรูด้วยไขควง เพื่อให้ได้ระดับ ตามแผ่นหมายเลขอรับบนตัวหัวหลัก

### ▶ หมายเลขอ 16: 1. แผ่นหมายเลขอรับ 2. สกรู

## ไต่เสริม (หลัง)

(อุปกรณ์เสริมสำหรับประเทศไทยอื่นๆ ที่ไม่ใช่ประเทศไทยในยุโรป)

▶ หมายเลขอ 17: 1. ไต่เสริม (หลัง) 2. สกรู เมื่อต้องการใช้ไต่เสริม (หลัง) ให้คลายสกรูที่ด้านซ้ายมือ และขวามือได้โดย แล้วดึงออกมาทางด้านหลังตามระดับความยาวที่ต้องการ ขันสกรูให้แน่นที่ระดับความยาวที่ต้องการ

### หมายเหตุ:

- เมื่อใช้ไต่เสริม (หลัง) ระหว่างการใช้ฉากฝ่า ให้ถึง ไต่เสริม (หลัง) มากกว่า 50 mm เพื่อไม่ให้ชนกับด้านบนของฉากฝ่า

## ไต่เสริม (ซ้าย) (อุปกรณ์เสริม)

▶ หมายเลขอ 18: 1. สกรู 2. ไต่เสริม (ซ้าย)

สามารถติดตั้งไต่เสริม (ซ้าย) (อุปกรณ์เสริม) ที่ด้านซ้ายของเดี่ยวให้ได้พื้นที่ที่กว้างขึ้นได้

## การประกอบ

### ▲ ข้อควรระวัง:

- ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าปิดสวิตช์เครื่องมือและคลอดปลั๊กออกแล้วก่อนดำเนินการใดๆ กับเครื่องมือ

เครื่องมือนี้ถูกออกแบบจากโรงงานในสภาพที่ยังไม่ได้มีการติดตั้งใบเลื่อยและหัวป้องกันใบเลื่อยไว้ โปรดประกอบด้วยวิธีการดังต่อไปนี้:

## การติดตั้งหรือการถอนใบเลื่อย

### ▲ ข้อควรระวัง:

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตช์เครื่องมือและคลอดปลั๊กออก ก่อนทำการติดตั้งหรือถอนใบเลื่อย
- ใช้เฉพาะประแจหัวบีกอร์ชของ Makita ที่มีมาให้ในการติดตั้งหรือถอนใบเลื่อย ไม่เช่นนั้น อาจส่งผลให้มีการขันสลักเกลียวหกเหลี่ยมแน่นมากเกินไปหรือขันไม่แน่นพอ ซึ่งอาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บได้
- ใช้ใบเลื่อยตั้งต่อไปนี้ อย่าใช้ใบเลื่อยที่ไม่มีคุณสมบัติตามที่ระบุไว้ในคู่มือฉบับนี้

ลักษณะรุ่น	เส้นผ่านศูนย์กลางลูกบล็อก	เส้นผ่านศูนย์กลางตัวกรอง	ความหนาใบเลื่อย	ร่องตัด
2704	260 mm	230 mm	1.8 mm หรือมากกว่า	2 mm หรือมากกว่า

### ▲ ข้อควรระวัง:

- ตรวจสอบเส้นผ่านศูนย์กลางของรูในเลื่อยก่อนการติดตั้งใบเลื่อย ใช้เทวนที่ถูกต้องสำหรับรูใบเลื่อยของใบเลื่อยที่คุณต้องการจะใช้เสมอ

▶ หมายเลขอ 19: 1. ประแจเยื่อง 2. น็อตหกเหลี่ยม 3. ประแจ

นำไต่เสดบันโน้ตหก เจาะแคนด่วนอกด้วยประแจเยื่อง แล้วคลายน็อตหกเหลี่ยมทวนเข็มนาฬิกาด้วยประแจ จากนั้นถอดแคนด่วนอกออก

ประกอบแคนด่วน แหน ใบเลื่อย แกนด่วนอก และน็อตหกเหลี่ยมลงบนเพลาแล้ว ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพื้นของใบเลื่อยล็อคงที่ด้านหน้าของใบเลื่อย ใส่น็อตหกเหลี่ยมโดยให้ด้านที่เว้าเข้าของน็อตหันหน้าเข้าหากแคนด่วนอกเสมอ

▶ หมายเลขอ 20: 1. แกนด่วน 2. แหน 3. ใบเลื่อย 4. แกนด่วนอก 5. น็อตหกเหลี่ยม

## สำหรับประเทศไทยอื่นๆ ที่ไม่ใช่ประเทศไทยในเขตยุโรป ทั้งหมด

### ▲ ข้อควรระวัง:

- แหนลี่เงินขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางภายนอก 25.4 mm นั้นติดตั้งมาบ้างเพลาจากโรงงาน แหนลี่ขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางภายนอก 25 mm นั้น เป็นอุปกรณ์มาตรฐาน ก่อนติดตั้งใบเลื่อยเข้ากับแกนหมุน โปรดตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าใช้แหนลี่ขนาดสำหรับรูใบเลื่อยที่คุณต้องการติดตั้งกับแกนหมุน

## สำหรับประเทศไทยในยุโรป

### ▲ ข้อควรระวัง:

- แหนบานขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางภายนอก 30 mm นั้นจะติดตั้งอยู่ระหว่างแกนนอกและแกนในมาจากโรงงาน
- คุณลักษณะของแกนให้สะอาดปราศจากฝุ่นหรือวัตถุอื่นๆ ติด เนื่องจากอาจทำให้ใบเลื่อยเลื่อนหลุดได้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดตั้งใบเลื่อยโดยให้แนวพื้นเลื่อยตรงกับทิศทางการตัด (การหมุน)

วิธีการยึดใบเลื่อยเข้าที่ ให้ใช้ประแจเยื่องจับแคนด่วนอกไว้แล้วใช้ประแจขันน็อตหกเหลี่ยมตามเข็มนาฬิกา ตรวจสอบให้แน่ใจว่าขันน็อตหกเหลี่ยมแน่นดีแล้ว

▶ หมายเลขอ 21: 1. ประแจเยื่อง 2. ประแจ

### ▲ ข้อควรระวัง:

- ใช้ประแจจีดหัวเหลี่ยมให้แน่นด้วยความระมัดระวัง หากยึดไม่แน่น ประแจอาจหลุดออกจากหัวตอกหากเหลี่ยมทำให้มีข้อของคุณชนกันบนของใบเลื่อยที่คุมได้

### การติดตั้งที่ป้องกันใบเลื่อย

- หมายเลข 22: 1. ที่ป้องกันใบเลื่อย 2. มีดผ่า 3. ส่วนยึดของที่ป้องกันใบเลื่อย (ตัวยึด)
- หมายเลข 23: 1. ที่ป้องกันใบเลื่อย 2. มีดผ่า

### ▲ ข้อควรระวัง:

- ก่อนการติดตั้งที่ป้องกันใบเลื่อย ให้ปรับความลึกการตัดไปยังตำแหน่งยกสูงสุด

### สำหรับที่ป้องกันใบเลื่อยที่ไม่ใช้แบบบุโรพ

ทดสอบการอ่อนตึงกลางออก สองมีดผ่าเข้าไปในส่วนยึดของที่ป้องกันใบเลื่อย (ตัวยึด) ขันลักษากเลี้ยวหกเหลี่ยม (A) ให้แน่นด้วยประแจที่ให้มา

### สำหรับที่ป้องกันใบเลื่อยแบบบุโรพ

- หมายเลข 24: 1. มีดผ่า 2. ที่ป้องกันใบเลื่อย 3. ก้าน

- หมายเลข 25: 1. ที่ป้องกันใบเลื่อย 2. มีดผ่า

ทดสอบการอ่อนตึงกลางออก สองมีดผ่าเข้าไปในส่วนยึดของที่ป้องกันใบเลื่อย (ตัวยึด) ขันลักษากเลี้ยวหกเหลี่ยม (A) ให้แน่นด้วยประแจที่ให้มา

ใส่ที่ป้องกันใบเลื่อยเข้าไปในร่องบนมีดผ่า ยึดที่ป้องกันใบเลื่อยโดยหมุนก้านบนที่ป้องกันใบเลื่อย

### สำหรับที่ป้องกันใบเลื่อยทั้งแบบบุโรพและไม่ใช่แบบบุโรพ

ตำแหน่งติดตั้งมีดผ่าจะถูกปรับมาจากโครงงานแล้วเพื่อให้ใบเลื่อยและมีดผ่าอยู่ในแนวตรงกัน อย่างไรก็ตาม หากใบเลื่อยและตัวกระจาดไม่ออยู่ในแนวตรง ให้คลายลักษากเลี้ยวหกเหลี่ยม (B) และบัวรับส่วนยึดของที่ป้องกันใบเลื่อย (ตัวยึด) เพื่อจัดแนวของมีดผ่าให้ตรงหลังใบเลื่อย จากนั้นน็อตลักษากเลี้ยวหกเหลี่ยม (B) เพื่อยึดตัวยึดให้แน่น

- หมายเลข 26: 1. ใบเลื่อย 2. ระยะห่างระหว่างทั้งสองจุดนี้ 3. มีดผ่า 4. ลักษากเลี้ยวหกเหลี่ยม (B) 5. ลักษากเลี้ยวหกเหลี่ยม (A)

### ▲ ข้อควรระวัง:

- หากใบเลื่อยและมีดผ่านไม่ออยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง อาจมีการสะดุดในระหว่างการทำงานซึ่งอาจเป็นอันตรายได้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้จัดแนวใบเลื่อยและมีดผ่าอย่างเหมาะสม
- ห้ามทำการปรับใดๆ ในระหว่างที่เครื่องมือกำลังทำงานอยู่ ตัดการเชื่อมต่อของเครื่องมือก่อนทำการปรับใดๆ
- อย่าถอดมีดผ่าออก

จะต้องมีช่องว่างระหว่างมีดผ่าและพื้นใบเลื่อยประมาณ 4 - 5 mm คลายลักษากเลี้ยวหกเหลี่ยม (A) ปรับมีดผ่าและขันลักษากเลี้ยวหกเหลี่ยม (A) ให้แน่น ติดแผ่นรองใบเลื่อยบนโต๊ะ จากนั้นตรวจสอบว่าที่ป้องกันใบเลื่อยทำงานอย่างราบรื่นก่อนทำการตัด

- หมายเลข 27: 1. มีดผ่า 2. ที่ป้องกันใบเลื่อย

### การติดตั้งและการปรับฉากผ่า

- หมายเลข 28: 1. ขอเกี่ยว 2. ปุ่มหมุน 3. วางแผน

- คล้องขอเกี่ยวที่ปลายฉากผ่าเข้ากับร่างห้ามน็อตให้เรียบร้อย (ขวา) แล้วติดตั้งและตันฉากผ่าไปที่ก้านหน้าเพื่อให้ที่ยึดฉากติดกับร่างนำที่กลับสุด
- เลื่อนฉากผ่านร่างหน้าไปทางด้านข้าง จากนั้นหมุนปุ่มหมุนบนที่ยึดฉากจนสุดโดยไม่ต้องดึงก้านบนปุ่มหมุน
- เมื่อต้องการอุดให้ดึงก้านบนปุ่มแล้วหมุนปุ่มหมุนไปทางด้านหน้าจนสุดโดยดึงก้านเอาไว้

การตรวจสอบให้แน่ใจว่าฉากผ่านกับใบเลื่อย ให้ยึดฉากผ่าทั้งสองข้างในเลื่อยประมาณ 2 - 3 mm ยกไปเลื่อยชี้นิ้วไปยังตำแหน่งสูงสุด ใช้สีสีเย็นทำเครื่องหมายที่ปันใบเลื่อยซึ่งหนึ่งไว้ วัดระยะห่างระหว่าง (A) และ (B) ระหว่างฉากผ่าและใบเลื่อย วัดระยะห่างทั้งสองจุดโดยลากเส้นจากพื้นเลื่อยที่ทำเครื่องหมายไว้ด้วยสีที่ยืน การวัดทั้งสองจุดจะต้องเหมือนกัน หากฉากผ่าไม่ขนานกับใบเลื่อย ให้ดำเนินการดังต่อไปนี้:

- หมายเลข 29: 1. ลาก

- หมายเลข 30: 1. ลักษากเลี้ยวหกเหลี่ยม

- จัดตำแหน่งฉากผ่าให้ออยู่ในตำแหน่งเลื่อน
- คลายลักษากเลี้ยวหกเหลี่ยมบนฉากผ่าด้วยประแจหกเหลี่ยมที่มีมาให้
- ปรับฉากผ่าจราจรทั้งสองข้างกับใบเลื่อย ภาษาไทย

- หมุนปุ่มหมุนที่คลากฝ่าล่างมาทางฝ่ายซ้ายงาน
- ขันลักษณะเกลียวหกเหลี่ยมสองด้านคลากฝ่าให้แน่น

▶ หมายเลขอ 31

**▲ ข้อควรระวัง:**

- โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปรับคลากฝ่าให้เข้ากับใบเลื่อย มีระดับ อาจจะเกิดการตีดกลับได้

เมื่อไม่สามารถยึดคลากฝ่าให้แน่นได้ ให้ปรับคลากตามขั้นตอนต่อไปนี้

- (1) ดึงคลากฝ่าบนโดยจากนั้นหมุนปุ่มหมุนไปครึ่งทางของการหมุน (ตำแหน่งเคลื่อนที่) ขันสกรู (A) จะกระตุ้นคลากฝ่าไม่เคลื่อนที่ จากนั้นคลายการหมุนจาก 1/4 เป็น 1/2

▶ หมายเลขอ 32: 1. คลากฝ่า 2. ตำแหน่งปล่อย 3. ตำแหน่งเคลื่อนที่ 4. ตำแหน่งล็อก

▶ หมายเลขอ 33: 1. คลากฝ่า 2. ตำแหน่งเคลื่อนที่ 3. สกรู (B) 4. สกรู (A)

- (2) ขันสกรู (B) จนสุด จากนั้นคลายด้วยการหมุน 2 ครั้ง
- (3) ล็อกคลากฝ่าด้วยการหมุนปุ่มหมุนบนที่ยึดคลาก (ตำแหน่งล็อก) จนสุด
- (4) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดตั้งและถอนคลากฝ่าในตำแหน่งเดิม (ตำแหน่งปล่อย)
- (5) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคลากฝ่าเคลื่อนได้อย่างราบรื่นโดยไม่โยกคลอนไปมาเมื่อปุ่มหมุนอยู่ครึ่งทาง

**▲ ข้อควรระวัง:**

- ระมัดระวังอย่าขันสกรูแน่นเกินกว่าปริมาณการขันที่ระบุในคำแนะนำด้านบน ไม่เช่นนั้นอาจทำให้ชิ้นส่วนยึดเสียหายได้

ยกคลากฝ่าขึ้นและวางไว้แนบไปกับด้านข้างของใบเลื่อย ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเส้นนำบานนจุ่ดที่ยึดคลากอยู่ที่ระดับ 0 หากเส้นนำไม่อยู่ที่จุดระดับ 0 ให้คลายสกรูบนแผ่นหมายเลขอร่าง แล้วปรับแผ่นหมายเลขอร่างดับ

▶ หมายเลขอ 34: 1. เส้นนำ 2. สกรู

**การซื้อมต่องับที่ดูดฝุ่น**

สามารถทำงานได้อย่างสะอาดขึ้นโดยการซื้อมต่องับที่ดูดฝุ่นหรือเครื่องดักฝุ่นของ Makita

▶ หมายเลขอ 35

**การใช้งาน**

**▲ ข้อควรระวัง:**

- ใช้ "อุปกรณ์ช่วยในการทำงาน" เช่น ไม้ดันและบล็อคดันเสมอเมื่อหัวมือหรือมือของคุณต้องเข้าใกล้ใบเลื่อย
- ยึดชิ้นงานให้แน่นกับโต๊ะและคลากฝ่าหรือเจ็บากเสมอ อย่างน้อยหัวของชิ้นงานในระหว่างที่ป้อนหากชิ้นงานมีหัวของ อาจทำให้ติดกลับและเกิดอันตรายได้
- อย่าดึงชิ้นงานออกในขณะที่ใบเลื่อยยังคงหมุนอยู่ หากคุณต้องดึงชิ้นงานก่อนที่จะตัดเสร็จ ให้ปิดสวิตช์เครื่องมือเสียก่อนโดยยึดชิ้นงานให้แน่น รอจนกระทั่งใบเลื่อยหยุดสนิทก่อนที่จะดึงชิ้นงานออกไม่เช่นนั้น อาจทำให้เกิดการตีดกลับซึ่งอาจเป็นอันตรายได้
- อย่านำวัสดุที่ส่วนที่ถูกตัดออกในระหว่างที่ใบเลื่อยกำจัดหมุน
- ห้ามวางมือหรือนิ้วในแนวของใบเลื่อย ระมัดระวังเป็นพิเศษในการตัดมุมเฉียง
- ยึดคลากฝ่าให้แน่นเสมอ มีระดับ อาจเกิดการตีดกลับซึ่งเป็นสาเหตุของอันตรายได้
- ใช้ "อุปกรณ์ช่วยในการทำงาน" เช่น ไม้ดันและบล็อคดันเมื่อทำการตัดชิ้นงานขนาดเล็กและแคบๆ ทุกครั้ง

**อุปกรณ์ช่วยในการทำงาน**

ไม้ดัน บล็อคดัน หรือคลากเสริมนั้นถือเป็น "อุปกรณ์ช่วยในการทำงาน" ใช้อุปกรณ์ดังกล่าวเพื่อทำงานอย่างปลอดภัย และแน่นอนโดยไม่ต้องให้หัวปั๊บติดงานใช้ส่วนใดส่วนหนึ่งของร่างกายสัมผัสกับใบเลื่อย

**บล็อคดัน**

▶ หมายเลขอ 36: 1. ความขนาดกับพื้นผิว/ขอบ 2. มือจับ 3. สกรูไม้ 4. ติดการเข้าด้วยกัน

ใช้ชิ้นไม้อัดขนาด 19 mm

มือจับควรอยู่ตรงกลางของชิ้นไม้อัด ติดให้แน่นด้วยกาวยและสกรูไม้ตามภาพ ต้องใช้มือขนาดเล็ก 9.5 mm x 8 mm x 50 mm ติดการเข้ากับมือขั้ยเดียวเพื่อบังกันไม่ให้ใบเลื่อยที่หัวปั๊บติดงานแพลงโดยล็อกดันโดยไม่ได้ตั้งใจ (ห้ามใช้ตะปูกับบล็อคดัน)

## ดากเสริม

- ▶ หมายเลข 37: 1. ความชันกับพื้นผิว/ขอบ  
ทำจากเสริมจากชิ้นไม้อัด 9.5 mm ถึง 19 mm

## ไม้ฝ่า (ชากระ)

- ▶ หมายเลข 38: 1. สกรูไม้เบอร์ 10 (ยาวพอที่จะสอด  
เข้าไปในพื้นผิวได้ครึ่งหนึ่ง)

ต้องใช้ไม้เสริมในการทำงานเมื่อไม่เลือยก้างชากระ ไม้  
เสริมสำหรับชากระควรจะมีขนาดเท่ากับชากระ ตรวจสอบ  
ให้แน่ใจว่าด้านล่างของไม้เสริมนั้นแนบสนิทกับพื้นผิวของ  
โต๊ะ

## การฝ่า

### ▲ ข้อควรระวัง:

- เมื่อทำการฝ่า ให้ดูดเก็บจากออกจากโต๊ะ
- เมื่อตัดชิ้นงานที่ยาวหรือใหญ่ ให้เสริมที่ร่องรับด้าน<sup>หลัง</sup> โต๊ะอย่างเพียงพอครึ่ง อย่าให้แผ่นที่ยาว  
สามารถเคลื่อนที่หรือเลื่อนได้บนโต๊ะ เมื่อจากอาจ  
ทำให้ใบเสื่อติดและจะเพิ่มความเสี่ยงไปได้ในการ  
ติดกลับและเป็นสาเหตุของการบาดเจ็บได้ ที่ร่องรับ  
ควรอยู่ในระดับความสูงเดียวกันกับโต๊ะ

1. ปรับความลึกในการตัดให้มากกว่าความหนาของชิ้น  
งานเล็กน้อย

▶ หมายเลข 39

2. จัดตำแหน่งของชากระไว้ที่ความกว้างการฝ่าที่  
ต้องการ และล็อกไว้กับที่ด้วยการหมุนดามจับ ก่อน  
ทำการฝ่า ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ยึดด้านหลังของ  
ชากระอย่างแน่นหนาแล้ว หากชากระยึดแน่นไม่  
เพียงพอ ให้ปูบัดดิตามชิ้นตอนในส่วน “การติดตั้งและ  
การปรับชากระ”
3. เปิดเครื่องมือและป้อนชิ้นงานเข้าสู่ในเลื่อยตามแนว  
ชากระย่างช้าๆ
- (1) เมื่อความกว้างของการฝ่าเท่ากับ 150 mm หรือ<sup>กว้างกว่า</sup> ให้ใช้มือขวาของคุณในการป้อนชิ้น  
งานด้วยความระมัดระวัง ใช้มือซ้ายถือชิ้นงาน  
ในตำแหน่งที่ตรงข้ามกับชากระ

▶ หมายเลข 40

- (2) เมื่อความกว้างของการฝ่าเท่ากับ 65 mm -  
150 mm ให้ใช้ไม้ดันในการป้อนชิ้นงาน

▶ หมายเลข 41: 1. ไม้ดัน

- (3) เมื่อความกว้างของการฝ่าแคบกว่า 65 mm จะ  
ไม่สามารถใช้ไม้ดันได้ เนื่องจากไม้ดันจะชนเข้า  
กับที่ป้องกันใบเลื่อย ให้ใช้ชากระและบล็อกดัน  
ดัน ยึดชากระเข้ากับชากระโดยใช้ที่จับรูปตัว  
“C” สองตัว

▶ หมายเลข 42: 1. ดากเสริม

ป้อนชิ้นงานด้วยมือจนกระทั้งเหลือส่วนปลาย  
25 mm จากขอบด้านหน้าของโต๊ะ ใช้บล็อกดัน  
ป้อนชิ้นงานบนชากระต่อไปจนกระทั้งตัดเสร็จ

▶ หมายเลข 43: 1. บล็อกดัน 2. ดากเสริม

## การตัดขาวง

### ▲ ข้อควรระวัง:

- เมื่อทำการตัดขาวง ให้ดูดชากระออกจากโต๊ะ
- เมื่อตัดชิ้นงานที่ยาวหรือใหญ่ ให้ทำการเสริมที่  
รองรับที่ด้านข้างของโต๊ะอย่างเพียงพอ ที่ร่องรับ  
ควรอยู่ในระดับความสูงเดียวกันกับโต๊ะ
- อย่าให้มืออยู่ในเส้นทางของใบเลื่อย

## เกจบาง

- ▶ หมายเลข 44: 1. การตัดขาวง 2. การตัดมุมบาง  
3. การตัดมุมเอียง 4. การตัดมุมบาง  
ผสม (องศา)

## ใช้เกจบางสำหรับการตัด 4 ประเภทตามที่แสดงในภาพ

### ▲ ข้อควรระวัง:

- หมุนปุ่มหมุนปรับบนเกจบางให้แน่นอย่าง  
ระมัดระวัง
- ระวังชิ้นงานและเกจค่อนอยๆ เคลื่อนที่เองโดยการจับ  
ชิ้นงานให้แน่น โดยเฉพาะเมื่อทำการตัดที่องศา  
ต่างๆ
- ห้ามถือหรือจับส่วนที่ถูก “ตัดออก” ของชิ้นงาน
- ปรับระยะระหว่างปลายของเกจบางและใบเลื่อยไม่  
ให้เกิน 15 mm เสมอ

## การหยุดตำแหน่งของเกจบางก

- ▶ หมายเลข 45: 1. ปุ่มหมุน 2. แผ่นโลหะขนาดเล็ก 3. สกรูหยุดตำแหน่ง

เกจบางจะมีมาให้พร้อมกับการหยุดตำแหน่งที่  $90^\circ$ ,  $45^\circ$  ทางขวาและซ้ายสำหรับการปรับองค์ความมุมบาง

การปรับองค์ความมุมบาง ให้คลายปุ่มหมุนบนเกจบาง ยกแผ่นโลหะขนาดเล็กขึ้นบนเกจบางเพื่อตั้งค่าการปล่อยปรับเกจบางไปที่องค์ความมุมบางที่ต้องการ นำแผ่นโลหะขนาดเล็กบนเกจบางกลับคืนตำแหน่งเดิม แล้วขันปุ่มหมุนตามเข็มนาฬิกาให้แน่น

## การใช้เกจบาง

- ▶ หมายเลข 46: 1. ร่อง 2. เกจบาง 3. ปุ่มหมุน
- เลื่อนเกจบางเข้าสู่ร่องหน้าของโต๊ะ คลายปุ่มหมุนที่เกจและจัดให้อยู่ในองศาที่ต้องการ ( $0^\circ$  ถึง  $60^\circ$ ) นำไม้ແນกับดัก แล้วต่ออย่างป้อนเข้าสู่ใบเลื่อย

## ไม้เสริม (เกจบาง)

- ▶ หมายเลข 47

เพื่อป้องกันไม้ให้แผ่นไม้ย้ำโยก ให้ยืดเกจบางเข้ากับแผ่นไม้เสริม ขันแน่น้ำยั่งสลักเกลียว/น็อตหลังจากเจาะรู แต่อย่าให้ลึกที่ขันแน่นหดฉุกแผ่นหน้า

## การยกเครื่องมือ

- ▶ หมายเลข 48

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าดอดลักษณะเครื่องมือแล้วยกเครื่องมือโดยจับที่ขันส่วนเครื่องมือตามภาพ

### ⚠ ข้อควรระวัง:

- ยืดส่วนที่เคลื่อนที่ให้หักหมุดก่อนยกเครื่องมือ
- ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าติดตั้งที่ป้องกันใบเลื่อยให้เข้าที่แล้วก่อนถือเครื่องมือ

## การบำรุงรักษา

### ⚠ ข้อควรระวัง:

- ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าปิดสวิตช์เครื่องมือและดอดลักษณะแล้วก่อนพยาภานดำเนินการตรวจสอบหรือบำรุงรักษา
- ห้ามใช้แก๊สโซลิน เบนซิน ทินเนอร์ และกอออกอล์ฟ หรือสิ่งอื่นที่คล้ายกันนี้ เนื่องจากอาจทำให้สีซีดจาง เสียรูป หรือแตกร้าวได้

## การทำความสะอาด

ทำความสะอาดผู้น้ำเลื่อยและเคษไม้เป็นประจำ ทำความสะอาดที่ป้องกันใบเลื่อยและส่วนที่เคลื่อนที่ด้วยดูดเสียงด้วยสายรัดระวัง

## การหล่อลื่น

เพื่อวัสดุประสิทธิภาพการทำงานของโต๊ะเลื่อย และเพื่อยืดอายุการใช้งานสูงสุด โปรดหยุดน้ำมันหล่อลื่นหรือสารบีในส่วนที่เคลื่อนที่ได้และส่วนที่หมุนได้อย่างสม่ำเสมอ ตำแหน่งการหล่อลื่น:

- เพลาเกลียวที่รียกใบเลื่อย
- บานพับที่เชื่อมต่อโครง
- เพลานำการยกบนมือเตอร์
- เพื่องที่เชยายน้ำเลื่อย
- รยางค์สำหรับค้ำผ้า
- เพลากองก้านล็อกโต๊ะเสริม (ขวา)
- ขันส่วนลื่นของโต๊ะเสริม (ขวา)

## การเปลี่ยนแปรครัวบอน

- ▶ หมายเลข 49: 1. ชี้ดัดจำจัด

ตรวจสอบแปรครัวบอนเป็นประจำ

เปลี่ยนแปรครัวบอนเมื่อสึกหรอจนถึงขีดจำกัด รักษาแปรครัวบอนให้สะอาด และอย่าให้แปรครัวบอนหลุดเข้าไปในที่ยืด ควรเปลี่ยนแปรครัวบอนทั้งสองประแจให้เข้ากัน ใช้แปรครัวบอนแบบเดียวกันท่านั้น

ใช้ไขควงเพื่อถอดฝาปิดที่ยืดแปรครัวบัน เมื่อต้องการเปลี่ยนแปรครัวบอน ให้ถอดที่ป้องกันใบเลื่อยและใบเลื่อย แล้วคลายก้านล็อก เอียงหัวเลื่อยและบีดไว้องค์ความอุ่น  $45^\circ$  วางเครื่องมืออย่างระมัดระวังโดยให้เหอนไปทางด้านหลังจากนั้นให้คลายฝาปิดที่ยืดแปรครัวบอนที่สักหรืออุกมา ใส่แปรครัวบอนใหม่เข้าไป และปิดฝาปิดที่ยืดแปรครัวให้แน่น

- ▶ หมายเลข 50: 1. ฝาปิดที่ยืดแปร 2. ไขควง

เพื่อความปลอดภัยและความน่าเชื่อถือของผลิตภัณฑ์ ควรให้ศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองจาก Makita เป็นผู้ดำเนินการซ่อมแซม บำรุงรักษา และทำการปรับตั้งอื่นๆ นอกจากนี้ให้เชื่อใจลงทั้งแท้จาก Makita เสมอ

## อุปกรณ์เสริม

### ⚠️ ข้อควรระวัง:

- ขอแนะนำให้ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงเหล่านี้กับเครื่องมือของ Makita ที่ระบุไว้ในคู่มือนี้ การใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงอื่นๆ อาจมีความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บ ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้เท่านั้น

หากต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมเหล่านี้ โปรดสอบถามศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

### ชุดขาตั้งโต๊ะ (อุปกรณ์เสริม)

โปรดดูคู่มือแนะนำการใช้งานขาตั้งโต๊ะเลือยที่มีมาให้พร้อมกับขั้นตอนโดยใช้ชื่อที่เป็นอุปกรณ์เสริม

- ใบเลื่อยเหล็กและคาร์บีเดอร์
- โต๊ะเสริม (ท้าย)
- โต๊ะเสริม (หลัง)
- ฉากผ่า
- เกจปาก
- ประแจเยื่อง 13-22
- ประแจ 19
- ประแจหกเหลี่ยม 5
- ข้อต่อ (สำหรับเชื่อมตอกับเครื่องดักผู้)
- แผ่นเสริม
- ชุดขาตั้ง
- ตัวนำเลื่อน

หมายเหตุ: อุปกรณ์บางรายการอาจรวมอยู่ในชุดเครื่องมือเป็นอุปกรณ์มาตรฐาน ซึ่งอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ





**Makita Corporation**  
3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi 446-8502 Japan  
[www.makita.com](http://www.makita.com)

884599C378  
EN, ZH, CN, ID, MS,  
VI, TH  
20191205